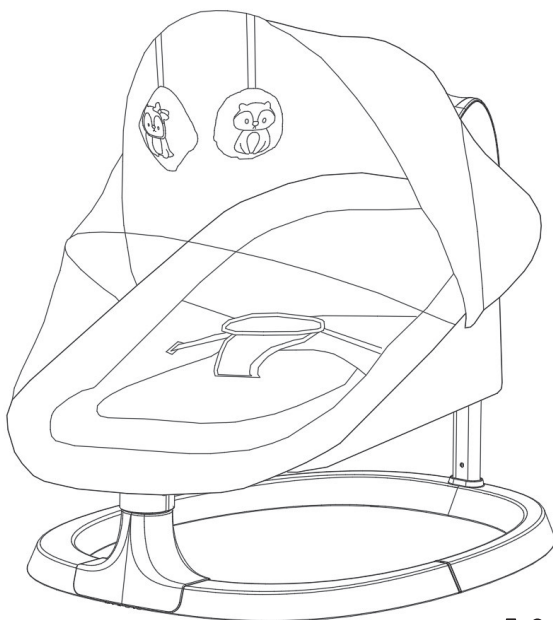


ДЕТСКИ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ШЕЗЛОНГ - СТОЛЧЕ/ BABY ELECTRIC BOUNCER – CHAIR/
BABA ELEKTROMOS HINTASZÉK – SZÉK/ SILLA MECEDORA ELÉCTRICA PARA BEBÉ/
SEDIA A DONDOLO ELETTRICA PER BAMBINI/ ELEKTRISCHER BABYWIPPSITZ – STUHL/
CHAISE BERÇANTE ÉLECTRIQUE POUR BÉBÉ/ DJEČJA ELEKTRIČNA LJULJAČKA –
STOLICA/ ДЕЧЈА ЕЛЕКТРИЧНА ЉУЉАШКА – СТОЛИЦА/ БЕБЕШКА ЕЛЕКТРИЧНА
ЛУЛАШКА – СТОЛИЦА/ KARRIGE LĚKUNDĚSE ELEKTRIKE PĚR FOSHŇJA/ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ
ΚΑΡΕΚΛΑ ΡΗΛΑΞ ΓΙΑ ΜΩΡΑ/ SCAUN ELECTRIC BALANSOAR PENTRU BEBELUȘI/
CADEIRA DE BALANÇO ELÉTRICA PARA BEBÊ/ ELEKTRISCHE BABYWIPSTOEL/
ELEKTRICKÉ HOUPACÍ KŘESLO PRO MIMINKO/ ბავშვის ელექტრო ქანქარა – სკამი

LAMBADA

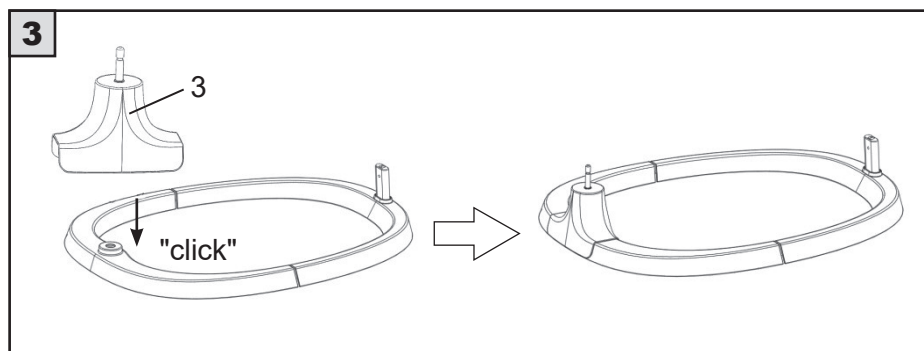
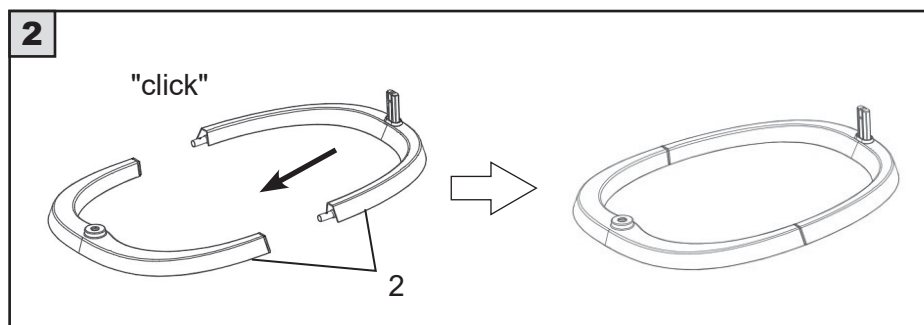
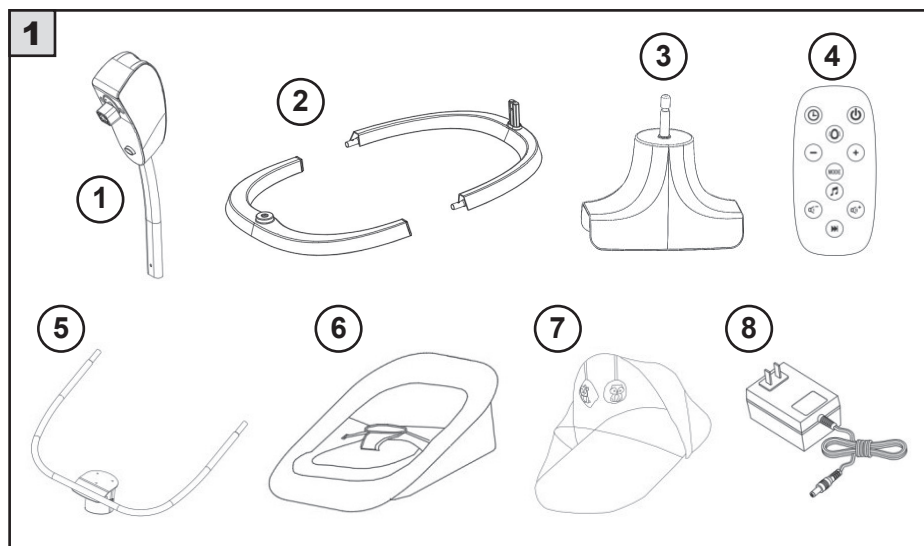


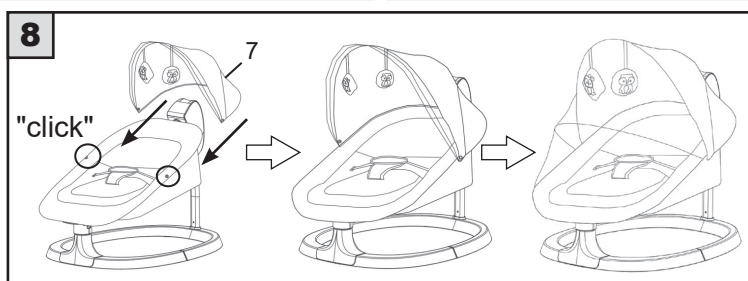
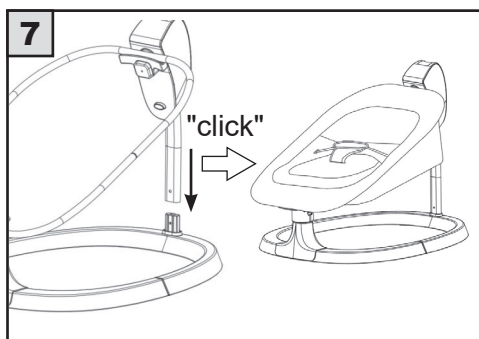
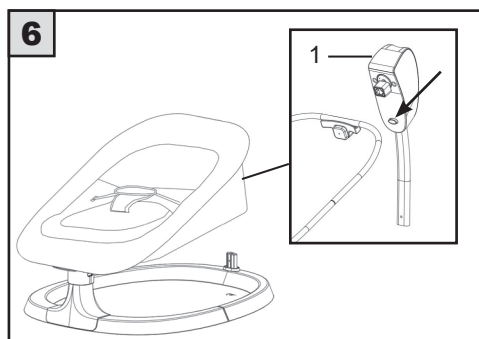
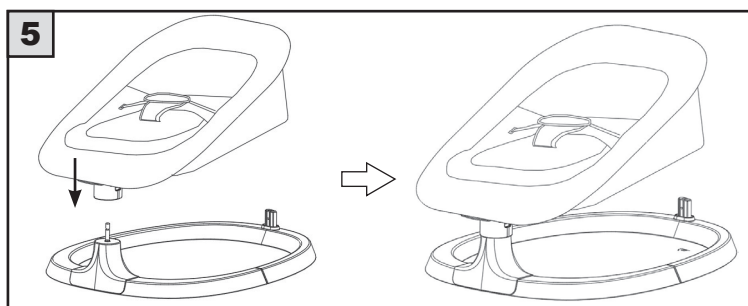
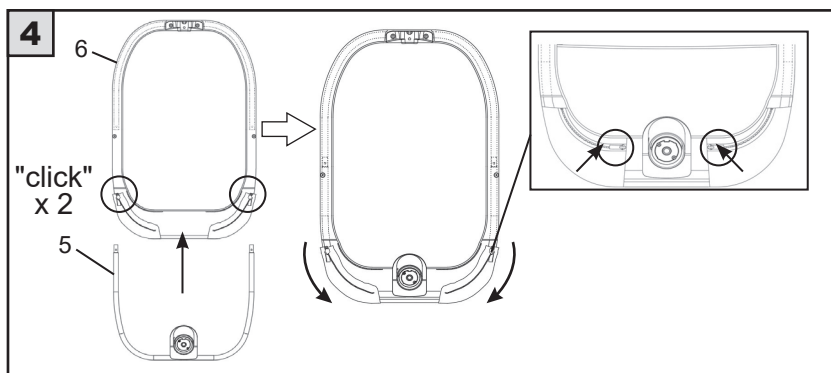
chipolino

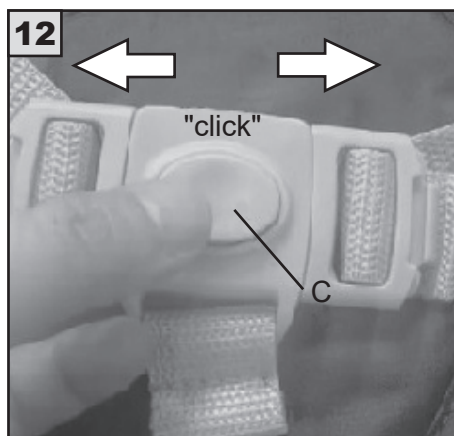
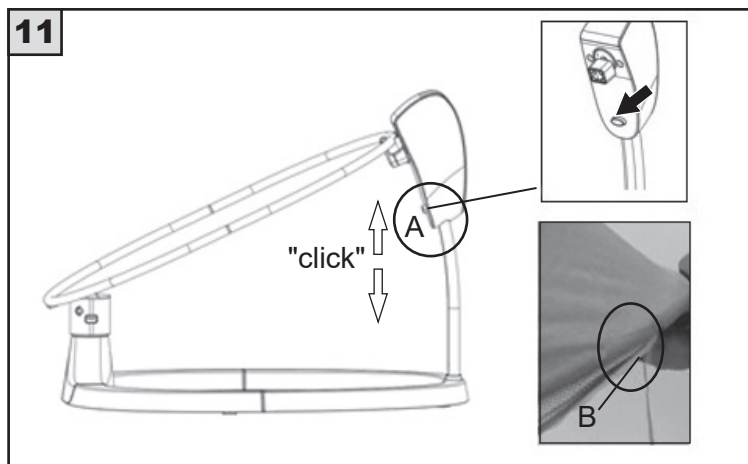
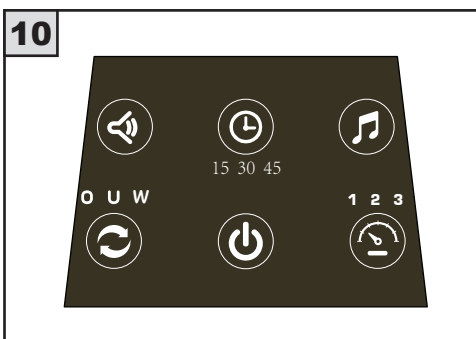
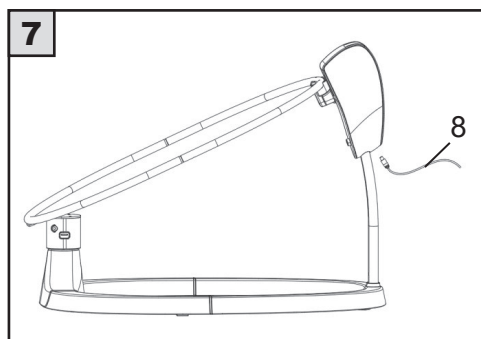
продуктов номер/ item number/ cikkszám/ número de artículo/ codice articolo/
artikelnummer/ numéro d'article/ broj proizvoda/ broj производа/ продуктов број/
numri i produktit/ αριθμός προϊόντος/ numărul produsului/ número de produto/
productnummer/ číslo produktu/ პროდუქტის ნომერი:

LSHLA025xxx

EN 12790-2:2023
EN 17191:2021







ИНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА

ВАЖНО! ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩА СПРАВКА: ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО!

ЗА ОСИГУРЯВАНЕ БЕЗОПАСНОТО ИЗПОЛЗВАНЕ НА ТОЗИ ПРОДУКТ, СПАЗВАЙТЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯТА, УКАЗАНИЯТА И ПРЕПОРЪКИТЕ ОТ ТАЗИ ИНСТРУКЦИЯ!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ!

- ❖ **ВНИМАНИЕ!** НИКОГА НЕ ОСТАВЯЙТЕ ДЕТЕТО БЕЗ НАДЗОР!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** ПРЕКРАТЕТЕ ИЗПОЛЗВАНЕТО НА ПРОДУКТА, КОГАТО ДЕТЕТО ЗАПОЧНЕ ДА СЕ ИЗПРАВЯ!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** ВИНАГИ ИЗПОЛЗВАЙТЕ СИСТЕМАТА ЗА ОБЕЗОПАСЯВАНЕ!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** НИКОГА НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ НА ПОВДИГНАТИ ПОВЪРХНОСТИ (НАПРИМЕР МАСА)!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** НИКОГА НЕ ИЗПОЛЗВАЙТЕ АРКАТА С ИГРАЧКИ, ЗА ПРЕНАСЯНЕ НА ПРОДУКТА!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** НЕ ВДИГАЙТЕ И НЕ ПРЕМЕСТВАЙТЕ ПРОДУКТА, КОГАТО В НЕГО ИМА ДЕТЕ!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** НАСТРОЙВАЙТЕ НИСКИ СТОЙНОСТИ НА ЗВУКА, КОГАТО ИЗПОЛЗВАТЕ МУЗИКАЛНИТЕ ФУНКЦИИ НА ПРОДУКТА, ЗА ДА НЕ УВРЕДИТЕ СЛУХА НА ДЕТЕТО!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** НЕ ПОСТАВЯЙТЕ СТОЛЧЕТО БЛИЗО ДО ПРОЗОРЕЦ, ТЪЙ КАТО МОЖЕ ДА СЕ ИЗПОЛЗВА КАТО СЪТЪПАЛО ОТ ДЕТЕТО И ДА ДОВЕДЕ ДО ПАДАНЕ НА ДЕТЕТО ОТ ПРОЗОРЕЦА!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** НЕ ПОСТАВЯЙТЕ ТОЗИ ПРОДУКТ БЛИЗО ДО ПРОЗОРЕЦ, КЪДЕТО ШНУРОВЕ ОТ ЩОРИ ИЛИ ЗАВЕСИ МОГАТ ДА ДОВЕДАТ ДО ЗАДУШАВАНЕ НА ДЕТЕТО.
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** БЪДЕТЕ НАЯСНО С РИСКА ОТ ОТКРИТ ПЛАМЪК И ДРУГИ ИЗТОЧНИЦИ НА СИЛНА ТОПЛИНА В БЛИЗОСТ ДО ПРОДУКТА.
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** ТОЗИ ПРОДУКТ СЪДЪРЖА БАТЕРИЯ ТИП БУТОН. АКО БЪДЕ ПОГЪЛНАТА, БАТЕРИЯТА ТИП КОПЧЕ МОЖЕ ДА ПРИЧИНИ ТЕЖКИ ВЪТРЕШНИ ХИМИЧЕСКИ ИЗГЯРЯНИЯ!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** НЕЗАБАВНО ИЗХВЪРЛЕТЕ ИЗПОЛЗВАНИТЕ БАТЕРИИ. ПАЗЕТЕ НОВИТЕ И ИЗПОЛЗВАНИТЕ БАТЕРИИ ДАЛЕЧ ОТ ОБСЕГА НА ДЕЦА. АКО СЕ СЪМНЯВАТЕ, ЧЕ БАТЕРИИТЕ МОЖЕ ДА СА БИЛИ ПОГЪЛНАТИ ИЛИ ПОСТАВЕНИ В КОЯТО И ДА Е ЧАСТ ОТ ТЯЛОТО, НЕЗАБАВНО ПОТЪРСЕТЕ МЕДИЦИНСКА ПОМОЩ.
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** НЕ ПОЗВОЛЯВАЙТЕ НА ДЕЦА ДА ИГРАЯТ С ТОЗИ ПРОДУКТ, ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ РИСКА ОТ НАРАНЯВАНЕ!
- ❖ Когато продуктът се използва във функция столче, коланите трябва да бъдат отстранени или скрити.
- ❖ Никога не оставяйте детето да спи в този продукт. Този продукт не замества кошара или легло. Ако детето заспи или се нуждае от сън, трябва да го поставите в подходяща кошара или легло.
- ❖ Сглобяването на продукта да се извършва само от възрастен!
- ❖ Не поставяйте в продукта повече от едно дете!
- ❖ Предпазните колани не трябва да бъдат усукани, ухабени или прокъсани.
- ❖ Не използвайте продукта, ако установите, че има липсващи или повредени части!
- ❖ Не използвайте резервни части и други компоненти, които не са доставени от производителя! Производителят не поема отговорност за безопасността в случай, че са използвани резервни части, различни от оригиналните за одобрения тип или препоръчани от него.
- ❖ Използвайте само AC/DC адаптера, предоставен от производителя.

- ❖ Проверявайте редовно изправността на AC/DC адаптера. При наличие на повреда по елементите, преустановете неговото използване.
- ❖ Не правете промени или модификации по конструкцията и електрическата част на продукта! При необходимост се свържете с търговеца или оторизиран сервис за консултация и ремонт.
- ❖ Използвайте продукта само по предназначение!
- ❖ Не поставяйте вещи и предмети в продукта или върху него, за да не повредите конструкцията или дамаската.
- ❖ Не поставяйте на продукта допълнително шнуrowe и връзки, за да избегнете риска от задушаване!
- ❖ Не допускайте присъствието на деца под 3 години, преди да сте сглобили продукта напълно, за да избегнете достъп до дребни и разглобени части!
- ❖ Дръжте найлоновата опаковка далече от деца, за да избегнете риска от задушаване!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ЗА РАБОТА С БАТЕРИИ

- ❖ Винаги обезопасявайте гнездото за батерии с капачето след поставяне на батерията.
- ❖ Не допускайте достъп на деца до батериите, както и да си играят с тях!
- ❖ Поставяйте батерии само от посочения тип и напрежение.
- ❖ Не използвайте батерии от различен тип и напрежение или нови и употребявани батерии.
- ❖ Не свързвайте контактните повърхности нахъсо.
- ❖ Батериите трябва да се поставят с правилния поляритет (+ и -) в гнездото за батерии.
- ❖ Отстранявайте повредените и изтощени батерии.
- ❖ Не зареждайте батерии, които не се презареждат.
- ❖ Презареждащите се батерии трябва да се зареждат само от възрастен.
- ❖ Презареждащите се батерии трябва да се отстранят от продукта преди зареждане.
- ❖ Отстранявайте батериите, когато продуктът няма да се използва.
- ❖ Не изхвърляйте батериите в открит огън. Батериите не трябва да се разглобяват.

- ❖ **ВНИМАНИЕ!** Отпадъкът, който се образува от изтощени и неизползваеми батерии, трябва да се събира отделно. Забранява се изхвърлянето им в контейнери за смесени битови отпадъци. Изхвърляйте батериите само в предназначени за целта места.



ХАРАКТЕРИСТИКА НА ПРОДУКТА

- ❖ **Функция шезлонг** - Продуктът е предназначен за бебета и малки деца до момента, в който детето започне да се изправя.
- ❖ **Функция столче** – Продуктът е предназначен за деца, които могат да седят самостоятелно на възраст от 1 до 3 години.
- ❖ Обезопасителен колан
- ❖ Меки играчки
- ❖ Люлееща функция с 3 скорости на люлеене с продължителност на люлеене 15 минути, 30 минути, 45 минути
- ❖ Мелодии
- ❖ Електрическо захранване чрез адаптер AC: 100-240V ~ 2.0A
- ❖ Батерия на устройството за дистанционно управление: 1 бр. тип CR2025 (включена в комплекта)

ОСНОВНИ ЧАСТИ

1. Люлеещ механизъм
2. Основа на шезлонга (2 бр.)
3. Свързващ елемент на седалката (1 бр.)
4. Устройство за дистанционно управление (1 бр.)
5. Основа на седалката (1 бр.)
6. Седалка (1 бр.)
7. Сенник с мрежа и играчки (1 бр.)
8. Зарядно устройство (1 бр.)

СГЛОБЯВАНЕ

ВАЖНО! Следвайте точно указанията и последователността за сглобяване (фиг. 1 - 8) и използване на продукта от приложените в инструкцията илюстрации.

ВНИМАНИЕ! Проверете сигурността на фиксиране след изпълнение на всяка операция!

ВНИМАНИЕ! Фиксирането на определена позиция в повечето случаи е съпроводено със звук от щракване!

ВНИМАНИЕ! Уверете се, че всички щифтове са се показали напълно от отворите.

ФУНКЦИИ

9. Ел. хранване с адаптор - Включете накрайника на зарядното устройство към входа за зарядното устройство, а щепселът - към мрежовия контакт.

10. Мултифункционален панел/Бутони

10.1.  - Бутон за включване/изключване – Включете продукта в ел. хранването, натиснете бутон и всички бутони на панела ще светнат - хранването е включено. Натиснете бутон, за да включите/изключите продукта.

10.2.  - Бутон за избор на режим

-  - Люлеене във форма „О“ – 3 нива на скорост.
-  - Люлеене във форма „U“ – 3 нива на скорост.
-  - Люлеене във форма „W“ – Скоростта на движение преминава от бавно към бързо и обратно.

10.3.  - Бутон за скорост на люлеенето.

10.4.  - Бутон за време (Продължителност на люлеенето) – Автоматично зададеното време за люлеене е 45 min.

10.5.  - Бутон за мелодии/Следваща песен - Натиснете бутона, за да стартират възпроизвеждането на мелодии. Натиснете бутона повторно, за да изберете следваща мелодия. Продължително натискане на бутона ще спре музиката. При повторно пускане на музиката, ще звучи последно слушаната мелодия.

10.6.  - Бутон за сила на звука.

ВАЖНО! Функция за защита - При установяване на блокиране на движението от външна сила по време на люлеене, устройството автоматично активира режим на защита от претоварване, при който всички функции се деактивират.

11. Регулиране на позицията на седалката и облегалката - Седалката има две позиции. Натиснете и задръжте бутон А и регулирайте по височина нагоре или надолу. Регулирайте облегалката като издърпате колан В до желаната позиция.

12. Система за обезопасяване (предпазен колан)

– **Функция шезлонг** - Поставете детето в шезлонга и закопчайте коланите в обединяващата тока С, ще чуете фиксиращ звук „click“. За да откопчаете коланите, натиснете бутона на тока С.

– **Функция столче** - Преди да използвате столчето задължително приберете коланите към страниците и покрийте с подложка.

ВАЖНО! Коланите не трябва да са усукани. Регулирайте дължината им от токите, така че да обхващат добре детето.

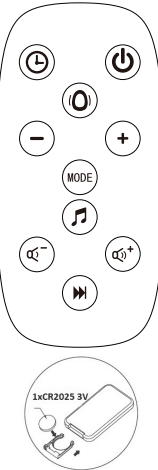
Периодично проверявайте дали коланите са стабилно закрепени за конструкцията на количката и за сигурността на закопчаването! Коланите не трябва да са захабени или прокъсани, а пластмасовите токи и закопчалки трябва да са здрави, без увреждания и да осигуряват сигурна връзка.

13. Устройство за дистанционно управление

ВНИМАНИЕ! ДА СЕ УПОТРЕБЯВА САМО ОТ ВЪЗРАСТЕН!

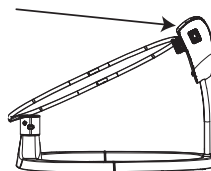
ВНИМАНИЕ! УСТРОЙСТВОТО ЗА ДИСТАНЦИОННО УПРАВЛЕНИЕ НЕ Е ИГРАЧКА!

ВАЖНО! Издърпайте PVC прозрачния филм в края на устройството за дистанционно управление преди използване.

		Бутон за вкл./изкл. - Натиснете бутона, за да включите захранването. Бутонът ще светне в бял цвят. Натиснете отново бутона, за да изключите захранването.
		Бутон за време (продължителност на люлеене) – Натиснете бутона и индикаторът ще започне да свети. Има възможност за избор на продължителност на люлеене от 15, 30 и 45 мин.
		Бутон on/off - Натиснете бутона, за да стартирате люлеенето след като шезлонгът е включен. Автоматично е зададено люлеене във форма „О“ на най – ниска скорост.
		Смяна на режим - Натиснете този бутон, докато люлката се люлее, за да преминете към следващия режим. Люлката разполага с 3 предварително зададени режима, които се превключват последователно и циклично.
		Бутон за увеличаване на скоростта на люлеене - Натиснете бутона веднъж, за да увеличите скоростта на люлеене. Ще светне съответният индикатор за скорост.
		Бутон за намаляване на скоростта на люлеене - Натиснете бутона веднъж, за да намалите скоростта на люлеене. При натискане на бутона при достигане на най – ниската скорост, люлеенето ще спре.
		Бутон за мелодии - Натиснете бутона, за да стартирате или спрете възпроизвеждането на мелодии.
		Бутон за избор на следваща мелодия
		Бутон за избор на предходна мелодия
		Бутон за увеличаване силата на звука
		Бутон за намаляване силата на звука

Забележка: Уверете се, че инфрачервеният сигнал на дистанционното управление е насочен към мултифункционалния панел. Ефективното разстояние за управление е до 4 метра пред уреда, в ъгъл до 35° от двете страни.

Ако сенникът е монтиран, имайте предвид, че той блокира инфрачервения сигнал. В такъв случай дистанционното трябва да се използва от страни на мултифункционалния панел, извън блокирания от сенника обхват. При работа извън препоръчаните условия дистанционното управление може да не функционира правилно.



УКАЗАНИЯ ЗА ПРОФИЛАКТИКА И ПОДДРЪЖКА

- ❖ Дамаската на седалката почиствайте с влажна кърпа или перете на ръка.
- ❖ Пластмасовите и металните части почиствайте с мека памучна кърпа или гъба, навлажнени с вода или мек препарат.
- ❖ Не почиствайте с агресивни препарати, съдържащи абразивни частици, амоняк, белина или спирт.
- ❖ Не поставяйте вещи и предмети в продукта или върху него, за да не повредите конструкцията или дамаската.
- ❖ Съхранявайте продукта на чисто и сухо място, без влага и на безопасно разстояние от източници на топлина!
- ❖ Не излагайте на прякото въздействие на околната среда - слънце, дъжд, влага или резки температурни промени!

INSTRUCTIONS FOR USE IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE!

TO ASSURE SAFE USAGE OF THIS PRODUCT
FOLLOW ALL WARNINGS, INSTRUCTIONS AND
RECOMMENDATIONS GIVEN IN THIS USER MANUAL

WARNINGS!

- ❖ **WARNING!** NEVER LEAVE THE CHILD UNATTENDED!
- ❖ **WARNING!** STOP USING THE PRODUCT WHEN THE CHILD STARTS TO STAND UP!
- ❖ **WARNING!** ALWAYS USE THE SAFETY HARNESS SYSTEM!
- ❖ **WARNING!** NEVER USE THIS PRODUCT ON ELEVATED SURFACES (E.G. TABLE)!
- ❖ **WARNING!** NEVER USE THE TOY BAR TO CARRY THE PRODUCT!
- ❖ **WARNING!** DO NOT LIFT OR MOVE THE PRODUCT WHILE THE CHILD IS INSIDE!
- ❖ **WARNING!** SET THE VOLUME TO A LOW LEVEL WHEN USING THE MUSIC FUNCTIONS TO AVOID DAMAGING THE CHILD'S HEARING!
- ❖ **WARNING!** DO NOT PLACE THE SEAT NEAR A WINDOW, AS THE CHILD MAY USE IT AS A STEP AND FALL OUT OF THE WINDOW!
- ❖ **WARNING!** DO NOT PLACE THIS PRODUCT NEAR A WINDOW WHERE CORDS FROM BLINDS OR CURTAINS COULD STRANGLE THE CHILD!
- ❖ **WARNING!** BE AWARE OF THE RISK OF OPEN FLAMES AND OTHER SOURCES OF STRONG HEAT NEAR THE PRODUCT!
- ❖ **WARNING!** THIS PRODUCT CONTAINS A COIN BATTERY. A COIN BATTERY CAN CAUSE SERIOUS INTERNAL CHEMICAL BURNS IF SWALLOWED!)
- ❖ **WARNING!** DISPOSE OF USED BATTERIES IMMEDIATELY. KEEP NEW AND USED BATTERIES AWAY FROM CHILDREN. IF YOU THINK BATTERIES MAY HAVE BEEN SWALLOWED OR PLACED INSIDE ANY PART OF THE BODY, SEEK IMMEDIATE MEDICAL ATTENTION.)
- ❖ **WARNING!** DO NOT ALLOW CHILDREN TO PLAY WITH THIS PRODUCT TO AVOID THE RISK OF INJURY!
- ❖ When the product is used in chair mode, the harness system must be removed or concealed.
- ❖ Never leave the child to sleep in this product. This product is not a substitute for a crib or a bed. If the child falls asleep or needs to sleep, they must be transferred to an appropriate crib or bed.
- ❖ Assembly of the product must be carried out by an adult only!
- ❖ Do not place more than one child in the product at any time!
- ❖ The safety harness straps must not be twisted, worn, or torn.
- ❖ Do not use the product if any parts are missing or damaged!
- ❖ Do not use spare parts or components that are not supplied by the manufacturer! The manufacturer assumes no responsibility for safety if non-original or non-approved parts are used.
- ❖ Use only the AC/DC adapter supplied by the manufacturer.
- ❖ Regularly check the condition of the AC/DC adapter. Discontinue use immediately if any damage is detected.

- ❖ Do not modify or alter the structure or electrical components of the product! For assistance or repairs, contact the retailer or an authorized service center.
- ❖ Use the product only as intended and for its designated purpose!
- ❖ Do not place objects or items inside or on top of the product to avoid damaging the structure or fabric.
- ❖ Do not attach additional cords or strings to the product to avoid the risk of strangulation!
- ❖ Do not allow children under the age of 3 near the product before it is fully assembled to avoid access to small or loose parts!
- ❖ Keep the plastic packaging away from children to avoid the risk of suffocation!

BATTERY SAFETY WARNINGS

- ❖ Always secure the battery compartment with the cover after inserting the battery.
- ❖ Keep batteries out of reach of children and do not allow them to play with batteries!
- ❖ Only use batteries of the specified type and voltage.
- ❖ Do not use different types or voltages of batteries, or mix new and used batteries.
- ❖ Do not short-circuit the battery terminals.
- ❖ Batteries must be inserted with the correct polarity (+ and –) in the battery compartment.
- ❖ Remove damaged or depleted batteries.
- ❖ Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries.
- ❖ Rechargeable batteries must be charged only by an adult. Rechargeable batteries must be removed from the product before charging.
- ❖ Remove the batteries if the product will not be used for an extended period.
- ❖ Do not dispose of batteries in open flames. Batteries must not be disassembled.
- ❖ **WARNING!** Used and depleted batteries must be disposed of separately. Do not discard them in containers for mixed household waste. Dispose of batteries only at designated collection points.



PRODUCT SPECIFICATIONS

- ❖ **Bouncer function** – The product is intended for infants and small children up until the moment the child begins to stand up.
- ❖ **Chair function** – The product is intended for children who can sit independently, aged from 1 to 3 years.
- ❖ Safety harness
- ❖ Soft toys
- ❖ Swinging function with 3 swing speeds and swing durations of 15 minutes, 30 minutes, and 45 minutes
- ❖ Melodies
- ❖ Electric power supply via adapter: 100-240V $\overline{\text{---}}$ 2.0A
- ❖ Remote control battery: 1 pc. type CR2025 (included in the set)

MAIN COMPONENTS

1. Swing mechanism
2. Bouncer base (2 pcs)
3. Seat connector (1 pc)
4. Remote control device (1 pc)
5. Seat base (1 pc)
6. Seat unit (1 pc)
7. Canopy with mosquito net and toys (1 pc)
8. Charging adapter (1 pc)

ASSEMBLY

IMPORTANT! Follow precisely the instructions and the assembly sequence (Fig. 1–8) as shown in the illustrations provided in the user manual.

WARNING! Check the stability and secure fixation after completing each step!

WARNING! Position locking is usually accompanied by a clicking sound!

WARNING! Ensure that all locking pins are fully visible through the openings.

FUNCTIONS

9. Power Supply with Adapter - Plug the charging tip into the power input socket of the device, and connect the adapter plug to the power outlet.

10. Multifunction Panel/Buttons

10.1.  - Power Button (On/Off) - Connect the product to the power source. Press this button and all buttons on the panel will light up – the device is now powered on. Press the button again to turn the product on/off.

10.2.  - Mode Selection Button

-  - Swinging in “O” shape – 3 speed levels.
-  - Swinging in “U” shape – 3 speed levels.
-  - Swinging in “W” shape – Movement alternates from slow to fast and back.



10.3.  - Swing Speed Button - Adjusts the speed level of the swinging motion.

10.4.  - Timer Button (Swing Duration) - Pre-set automatic swing time: 45 minutes.

10.5.  - Melody / Next Song Button - Press to start melody playback. Press again to select the next melody. Long press will stop the music. When resumed, the last played melody will continue.

10.6.  - Volume Control Button.

IMPORTANT! Safety Function If movement is blocked by an external force during swinging, the device will automatically activate the overload protection mode, in which all functions are deactivated.

11. Seat and Backrest Position Adjustment - The seat has two positions. Press and hold Button A and adjust the height up or down. Adjust the backrest by pulling Strap B to the desired position.

12. Safety Restraint System (Harness)

- Bouncer Mode – Place the child in the seat and fasten the harness straps into the central buckle C until you hear a “click” sound. To unfasten the harness, press the button on Buckle C.
- Chair Mode – Before using the chair, be sure to tuck the harness straps to the sides and cover them with the seat pad.

IMPORTANT! Straps must not be twisted. Adjust their length using the buckles to fit snugly around the child.

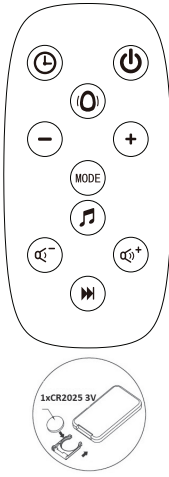
Regularly check that the straps are securely attached to the frame and that the buckles are properly fastened! Straps must not be worn or torn. Plastic buckles and clips must be undamaged and provide a secure connection.

13. Remote Control Unit

WARNING! TO BE OPERATED BY ADULTS ONLY!

WARNING! THE REMOTE CONTROL UNIT IS NOT A TOY!

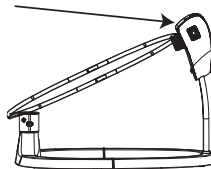
IMPORTANT! Pull out the transparent PVC strip at the bottom of the remote control before first use.

		Power Button (On/Off) – Press this button to turn on the power. The button will light up white. Press the button again to turn off the power.
		Timer Button (Swing Duration) – Press the button and the indicator will light up. You can select a swing duration of 15, 30, or 45 minutes.
		Start/Stop Swing Button (On/Off) – Press this button to start swinging after the bouncer is powered on. The default swing mode is “O” shape at the lowest speed level.
		Mode Switch Button – Press this button while the swing is operating to switch to the next mode. The swing has 3 preset modes which switch sequentially and cycle continuously.
		Increase Swing Speed Button – Press the button once to increase the swing speed. The corresponding speed indicator will light up.
		Decrease Swing Speed Button – Press the button once to decrease the swing speed. If pressed while at the lowest speed, swinging will stop.
		Melody Play/Pause Button – Press the button to start or stop melody playback.
		Next Melody Button – Press this button to skip to the next melody.
		Previous Melody Button – Press this button to go back to the previous melody.
		Volume Up Button – Press the button to increase the volume.
		Volume Down Button – Press the button to decrease the volume.

Note: Make sure that the infrared signal of the remote control is directed toward the multifunction control panel. The effective control distance is up to 4 meters in front of the device, within a 35° angle on both sides.

If the canopy is installed, please note that it blocks the infrared signal. In this case, the remote control should be used from the sides of the multifunction panel, outside the blocked area.

Using the remote control outside the recommended conditions may result in improper functionality.



INSTRUCTIONS FOR CARE AND MAINTENANCE

- ❖ Clean the seat fabric with a damp cloth or hand wash.
- ❖ Clean plastic and metal parts with a soft cotton cloth or sponge, moistened with water or a mild detergent.
- ❖ Do not clean with aggressive cleaners containing abrasive particles, ammonia, bleach, or alcohol.
- ❖ Do not place objects or items inside or on top of the product, as this may damage the structure or the upholstery.
- ❖ Store the product in a clean and dry place, free from moisture and at a safe distance from heat sources!
- ❖ Do not expose it to direct environmental effects – such as sunlight, rain, humidity, or sudden temperature changes!

FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBIFELHASZNÁLÁS ESETÉRE!

A TERMÉK BIZTONSÁGOS HASZNÁLATA ÉRDEKÉBEN
TARTSA BE A JELEN HASZNÁLATI ÚTMUTATÓBAN SZEREPLŐ
ÖSSZES FIGYELMEZTETÉST, UTASÍTÁST ÉS AJÁNLÁST!

FIGYELMEZTETÉS!

- ❖ **FIGYELMEZTETÉS!** SOHA NE HAGYJA A GYERMEKET FELÜGYELET NÉLKÜL!
- ❖ **FIGYELMEZTETÉS!** HAGYJA ABBA A TERMÉK HASZNÁLATÁT, AMIKOR A GYERMEK ELKEZD FELÁLLNI!
- ❖ **FIGYELMEZTETÉS!** MINDIG HASZNÁLJA A BIZTONSÁGI HEVEDERRENDSZERT!
- ❖ **FIGYELMEZTETÉS!** SOHA NE HASZNÁLJA EZT A TERMÉKET EMELT FELÜLETEKEN (PL. ASZTALON)!
- ❖ **FIGYELMEZTETÉS!** SOHANE HASZNÁLJA A JÁTEKHÍDAT A TERMÉKHORDOZÁSÁRA!
- ❖ **FIGYELMEZTETÉS!** NE EMELJE FEL ÉS NE MOZGASSA A TERMÉKET, AMIKOR A GYERMEK BENNE VAN!
- ❖ **FIGYELMEZTETÉS!** ÁLLÍTSA ALACSONY SZINTRE A HANGERŐT A ZENEI FUNKCIÓK HASZNÁLATAKOR, HOGY ELKERÜLJE A GYERMEK HALLÁSÁNAK KÁROSODÁSÁT!
- ❖ **FIGYELMEZTETÉS!** NE HELYEZZE A SZÉKET ABLAK KÖZELÉBE, MERT A GYERMEK LÉPCSŐKÉNT HASZNÁLHATJA, ÉS KIESET AZ ABLAKBÓL!
- ❖ **FIGYELMEZTETÉS!** NE HELYEZZE EZT A TERMÉKET ABLAK KÖZELÉBE, AHOA A REDŐNYÖK VAGY FÜGGÖNYÖK ZSINÓRJAI MEGFOJTATHATJÁK A GYERMEKET!
- ❖ **FIGYELMEZTETÉS!** LEGYEN TUDATÁBAN AZ NYÍLT LÁNG ÉS MÁS ERŐS HŐFORRÁSOK KOCKÁZATÁNAK A TERMÉK KÖZELÉBEN!
- ❖ **FIGYELMEZTETÉS!** EZ A TERMÉK GOMBELEMET TARTALMAZ. A GOMBELEM LENYELÉSE SÚLYOS BELSŐ KÉMIAI ÉGÉSI SÉRÜLÉST OKOZHAT!
- ❖ **FIGYELMEZTETÉS!** HASZNÁLT ELEMEKET AZONNAL DOBJA KI. AZ ÚJ ÉS HASZNÁLT ELEMEKET TARTSA TÁVOL A GYERMEKEKTŐL. HA FELMERÜL A GYANÚ, HOGY ELEM KERÜLT A SZÁJBA VAGY A TEST BÁRMELY RÉSZÉBE, AZONNAL KERESSEN ORVOSI SEGÍTSÉGET!
- ❖ **FIGYELMEZTETÉS!** NE ENGEDJE, HOGY A GYERMEKEK JÁTSSZANAK A TERMÉKKEL, MERT SÉRÜLÉSVESZÉLYT JELENT!
- ❖ Szék funkciójában a biztonsági övet el kell távolítani vagy el kell rejtteni.
- ❖ Soha ne hagyja a gyermeket ebben a termékben aludni. Ez a termék nem helyettesíti a kiságyat vagy az ágyat. Ha a gyermek elalszik vagy alvásra van szüksége, tegye át egy megfelelő kiságyba vagy ágyba.
- ❖ A termék összeszerelését kizárólag felnőtt végezheti!
- ❖ Ne helyezzen egyszerre egynél több gyermeket a termékbe!
- ❖ A biztonsági övek nem lehetnek csavarodottak, kopottak vagy szakadtak.
- ❖ Ne használja a terméket, ha hiányzik vagy sérült valamelyik alkatrésze!
- ❖ Ne használjon nem gyári, a gyártó által nem jóváhagyott pótalkatrészeket! A gyártó nem vállal felelősséget a nem eredeti alkatrészek használatából eredő biztonsági problémákért.
- ❖ Csak a gyártó által biztosított AC/DC adaptert használja.
- ❖ Rendszeresen ellenőrizze az AC/DC adapter állapotát. Sérülés esetén azonnal hagyja abba a használatát.

- ❖ Ne módosítsa vagy alakítsa át a termék szerkezetét vagy elektromos részeit! Hiba esetén forduljon a forgalmazóhoz vagy hivatalos szervizhez.
- ❖ A terméket csak rendeltetésszerűen használja!
- ❖ Ne helyezzen tárgyakat a termékbe vagy annak tetejére, hogy elkerülje a szerkezet vagy a huzat sérülését.
- ❖ Ne erősítsen zsinórokat vagy madzagokat a termékhez, mert ez fulladásveszélyt jelenthet!
- ❖ 3 év alatti gyermekeket ne engedjen a termék közelébe annak teljes összeszerelése előtt, mivel az apró, laza alkatrészek veszélyesek lehetnek!
- ❖ Tartsa a műanyag csomagolást távol a gyermekektől, hogy elkerülje a fulladás veszélyét!

FIGYELMEZTETÉS – ELEMekkel KAPCSOLATOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- ❖ Mindig rögzítse az elemtartó rekeszt a fedéllel az elem behelyezése után.
- ❖ Tartsa az elemeket gyermekektől távol, és ne engedje, hogy játszanak velük!
- ❖ Csak a megadott típusú és feszültségű elemeket használjon.
- ❖ Ne használjon különböző típusú vagy feszültségű elemeket, illetve új és használt elemeket vegyesen.
- ❖ Ne zárja rövidre az érintkező felületeket!
- ❖ Az elemeket mindig a megfelelő polaritással (+ és –) helyezze be az elemtartóba.
- ❖ Távolítsa el a sérült vagy lemerült elemeket.
- ❖ Ne próbálja meg újratölteni a nem újratölthető elemeket.
- ❖ Az újratölthető elemeket kizárólag felnőtt töltsen fel.
- ❖ Az újratölthető elemeket töltés előtt ki kell venni a termékből.
- ❖ Ha a terméket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket.
- ❖ Ne dobja az elemeket nyílt lángba. Az elemeket nem szabad szétszedni.
- ❖ **FIGYELEM!** A lemerült és használhatatlan elemeket külön kell gyűjteni. Tilos azokat a háztartási vegyes hulladékba dobni. Az elemeket kizárólag kijelölt gyűjtőhelyeken szabad elhelyezni.



TERMÉKJELLEMZŐK

- ❖ **Baba hintaszék funkció** – A termék csecsemők és kisgyermekek számára készült, amíg a gyermek el nem kezd felállni.
- ❖ **Székként használható funkció** – A termék olyan gyermekek számára alkalmas, akik önállóan tudnak ülni, 1 és 3 éves kor között.
- ❖ Biztonsági öv
- ❖ Puha játékok
- ❖ Hintáztató funkció 3 hintázási sebességgel és 15, 30, illetve 45 perces időtartamokkal
- ❖ Melódiák
- ❖ Elektromos tápellátás adapteren keresztül: 100-240V $\overline{\text{---}}$ 2.0A
- ❖ Távirányító eleme: 1 db CR2025 típusú (a csomag tartalmazza)

FŐBB ALKATRÉSZEK

1. Hintamechanizmus
2. Hintaszék alap (2 db)
3. Ülőke összekötő elem (1 db)
4. Távirányító (1 db)
5. Üléalap (1 db)
6. Ülőegység (1 db)
7. Árnýékoló szúnyoghálóval és játékokkal (1 db)
8. Töltőadapter (1 db)

ÖSSZESZERELÉS

FONTOS! Pontosán kövesse az utasításokat és az összeszerelési sorrendet (1–8. ábra) a használati útmutatóban található illusztrációk alapján.

FIGYELEM! Minden lépés után ellenőrizze a stabilitást és a rögzítés biztonságát!

FIGYELEM! A pozíció rögzítése általában kattanó hanggal jár!

FIGYELEM! Győződjön meg róla, hogy minden rögzítőcsap teljesen látható a nyílásokon keresztül.

FUNKCIÓK

9. Tápellátás adapterrel – Dugja a töltőfejet a készülék tápaljzatába, majd csatlakoztassa az adaptert a hálózati konnektorba.

10. Multifunkciós kezelőpanel / Gombok

10.1.  - apcsoló gomb (Be/Ki) – Csatlakoztassa a terméket az áramforráshoz. Nyomja meg ezt a gombot, és a panel összes gombja világítani fog – az eszköz be van kapcsolva. Nyomja meg újra a kikapcsoláshoz.

10.2.  - Módválasztó gomb

-  - „O” alakú ringatás – 3 sebességfokozat.
-  - „U” alakú ringatás – 3 sebességfokozat.
-  - „W” alakú ringatás – A mozgás váltakozik lassú és gyors között.

10.3.  - Ringatási sebesség gomb – A ringatás sebességének beállításához.

10.4.  - Időzítő gomb (ringatási időtartam) – Előre beállított automatikus ringatási idő: 45 perc.

10.5.  - Dallam / Következő dal gomb – Nyomja meg a lejátszás elindításához. Nyomja meg újra a következő dallam kiválasztásához. Hosszan nyomva tartva megállítja a zenét. Újbóli indításkor az utolsó lejátszott dallam folytatódik.

10.6.  - Hangerőszabályzó gomb.

FONTOS! Védelem funkció Ha a lengés közben külső erő akadályozza a mozgást, a készülék automatikusan aktiválja a túlterhelés elleni védelmi módot, amely során minden funkció leáll.

11. Az ülés és háttámla pozíciójának beállítása - Az ülés két pozícióban használható. Nyomja meg és tartsa lenyomva az A gombot, majd állítsa be a kívánt magasságot felfelé vagy lefelé. A háttámlát a B heveder meghúzásával állítsa be a kívánt pozícióba.

12. Biztonsági rendszer (biztonsági öv)

– Hintaszék funkció – Helyezze a gyermeket az ülésbe, és csatolja be az öveket a C csatba, amíg kattanást nem hall. Az övek kioldásához nyomja meg a C csaton található gombot.

– Székként használva – A székként történő használat előtt az öveket el kell rejteni az oldalaknál, és le kell fedni az ülőpárnával.

FONTOS! Az övek nem lehetnek megcsavarodva. Az öveket a csatoknál állítsa be úgy, hogy biztonságosan körülöleljék a gyermeket.

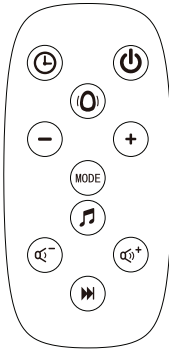
Rendszeresen ellenőrizze, hogy az övek stabilan rögzítve vannak-e a vázhoz, valamint a csatok biztonságosan zárnak-e! Az övek nem lehetnek elhasználdottak vagy elszakadtak, a műanyag csatok és zárok legyenek sértetlenek és megbízható rögzítést biztosítsanak.

13. Távirányító készülék

FIGYELEM! KIZÁRÓLAG FELNÖTTEK HASZNÁLHATJÁK!

FIGYELEM! A TÁVIRÁNYÍTÓ NEM JÁTÉK!

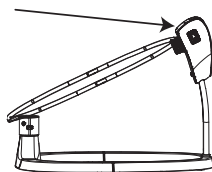
FONTOS! A használat előtt húzza ki a távirányító alján található átlátszó PVC szalagot.

 		Be-/kikapcsoló gomb – Nyomja meg a gombot az eszköz bekapcsolásához. A gomb féhéren világít. Nyomja meg újra a kikapcsoláshoz.
		Időzítő gomb (Hintázási időtartam) – Nyomja meg a gombot, az indikátor világítani kezd. Választható hintázási idő: 15, 30 vagy 45 perc.
		Hintázás indítása/leállítása gomb – Nyomja meg a gombot a hintázás elindításához a bekapcsolás után. Alapértelmezett mód: „O” alakú hintázás, legalacsonyabb sebességgel.
		Módváltó gomb – Nyomja meg a gombot hintázás közben a következő módra váltáshoz. Három előre beállított mód van, amelyek ciklikusan váltakoznak.
		Hintázási sebesség növelése gomb – Nyomja meg egyszer a hintázási sebesség növeléséhez. A megfelelő indikátor világítani fog.
		Hintázási sebesség csökkentése gomb – Nyomja meg egyszer a hintázási sebesség csökkentéséhez. Ha a legalacsonyabb sebességnél nyomja meg, a hintázás leáll.
		Melódia lejtátszás/leállítás gomb – Nyomja meg a gombot a melódiák lejátszásának elindításához vagy leállításhoz.
		Következő melódia gomb – Nyomja meg a következő melódia kiválasztásához.
		Előző melódia gomb – Nyomja meg az előző melódia kiválasztásához.
		Hangerő növelése gomb – Nyomja meg a hangerő növeléséhez.
		Hangerő csökkentése gomb – Nyomja meg a hangerő csökkentéséhez.

Megjegyzés: Győződjön meg arról, hogy a távirányító infravörös jele a multifunkciós vezérlőpanel felé irányul. A hatékony vezérlési távolság legfeljebb 4 méter az eszköz előtt, mindkét oldalon 35°-os szögben.

Ha a napellenző fel van szerelve, vegye figyelembe, hogy az blokkolja az infravörös jelet. Ebben az esetben a távirányítót a multifunkciós panel oldaláról kell használni, a blokkolt területen kívül.

A távirányító ajánlott feltételeken kívüli használata hibás működést eredményezhet.



UTASÍTÁSOK A KARBANTARTÁSHOZ ÉS TISZTÍTÁSHOZ

- ❖ A huzatot nedves ruhával törölje le vagy kézzel mossa ki.
- ❖ A műanyag és fém alkatrészeket puha pamutkendővel vagy szivaccsal, enyhén nedvesítve vízzel vagy enyhe tisztítószerrel tisztítsa.
- ❖ Ne használjon agresszív tisztítószerkeket, amelyek csiszoló részecskéket, ammóniát, hipó vagy alkoholt tartalmaznak.
- ❖ Ne helyezzen tárgyakat a termékbe vagy rá, mivel ez károsíthatja a szerkezetet vagy a huzatot.
- ❖ A terméket tiszta, száraz, páramentes helyen, hőforrásoktól távol tárolja!
- ❖ Ne tegye ki közvetlen környezeti hatásoknak – napfény, eső, páratartalom vagy hirtelen hőmérséklet-változások!

¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS!

PARA GARANTIZAR UN USO SEGURO DE ESTE PRODUCTO,
SIGA TODAS LAS ADVERTENCIAS, INSTRUCCIONES
Y RECOMENDACIONES DADAS EN ESTE MANUAL DEL USUARIO.

¡ADVERTENCIAS!

- ❖ **¡ADVERTENCIA!** ¡NUNCA DEJE AL NIÑO SIN SUPERVISIÓN!
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** ¡DEJE DE USAR EL PRODUCTO CUANDO EL NIÑO COMIENCE A PONERSE DE PIE!
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** ¡SIEMPRE UTILICE EL SISTEMA DE ARNÉS DE SEGURIDAD!
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** ¡NUNCA USE ESTE PRODUCTO EN SUPERFICIES ELEVADAS (POR EJEMPLO, MESA)!
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** ¡NUNCA USE LA BARRA DE JUGUETES PARA TRANSPORTAR EL PRODUCTO!
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** ¡NO LEVANTE NI MUEVA EL PRODUCTO MIENTRAS EL NIÑO ESTÉ DENTRO!
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** ¡AJUSTE EL VOLUMEN A UN NIVEL BAJO CUANDO UTILICE LAS FUNCIONES DE MÚSICA PARA EVITAR DAÑAR LA AUDICIÓN DEL NIÑO!
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** ¡NO COLOQUE EL ASIENTO CERCA DE UNA VENTANA, YA QUE EL NIÑO PODRÍA USARLO COMO ESCALÓN Y CAER POR LA VENTANA!
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** ¡NO COLOQUE ESTE PRODUCTO CERCA DE UNA VENTANA DONDE LOS CORDONES DE LAS PERSIANAS O CORTINAS PODRÍAN ESTRANGULAR AL NIÑO!
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** ¡TENGA EN CUENTA EL RIESGO DE LLAMAS ABIERTAS Y OTRAS FUENTES DE CALOR INTENSO CERCA DEL PRODUCTO!
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** ESTE PRODUCTO CONTIENE UNA PILA DE BOTÓN. UNA PILA DE BOTÓN PUEDE CAUSAR GRAVES QUEMADURAS INTERNAS SI SE INGEREN.
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** DESECHE LAS PILAS USADAS INMEDIATAMENTE. MANTENGA LAS PILAS NUEVAS Y USADAS FUERA DEL ALCANCE DE LOS NIÑOS. SI CREE QUE SE HA INGERIDO UNA PILA O SE HA INTRODUCIDO EN ALGUNA PARTE DEL CUERPO, BUSQUE ATENCIÓN MÉDICA DE INMEDIATO.
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** NO PERMITA QUE LOS NIÑOS JUEGUEN CON ESTE PRODUCTO PARA EVITAR RIESGOS DE LESIONES.
- ❖ Cuando el producto se utilice como silla, el sistema de arnés debe retirarse o mantenerse oculto.
- ❖ Nunca deje que el niño duerma en este producto. Este producto no sustituye a una cuna o cama. Si el niño se queda dormido o necesita dormir, debe trasladarlo a una cuna o cama adecuada.
- ❖ El montaje del producto debe ser realizado únicamente por un adulto.
- ❖ No coloque más de un niño en el producto al mismo tiempo.
- ❖ Los cinturones de seguridad no deben estar torcidos, desgastados ni rotos.
- ❖ No utilice el producto si alguna pieza falta o está dañada.
- ❖ No utilice piezas de repuesto o componentes que no sean suministrados por el fabricante. El fabricante no se hace responsable de la seguridad si se usan piezas no originales o no aprobadas.
- ❖ Utilice únicamente el adaptador de CA/CC proporcionado por el fabricante.

- ❖ Revise periódicamente el estado del adaptador. Suspenda su uso inmediatamente si detecta algún daño.
- ❖ No modifique ni altere la estructura ni los componentes eléctricos del producto. Para asistencia o reparaciones, póngase en contacto con el distribuidor o un centro de servicio autorizado.
- ❖ Utilice el producto únicamente para el propósito para el que fue diseñado.
- ❖ No coloque objetos dentro o sobre el producto para evitar dañar la estructura o la tela.
- ❖ No añada cuerdas o cordones adicionales al producto para evitar riesgos de estrangulación.
- ❖ No permita que niños menores de 3 años estén cerca del producto antes de su montaje completo para evitar el acceso a piezas pequeñas o sueltas.
- ❖ Mantenga el embalaje de plástico fuera del alcance de los niños para evitar riesgos de asfixia!

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD SOBRE LAS PILAS

- ❖ Asegure siempre el compartimento de las pilas con la tapa después de insertarlas.
- ❖ Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños y no permita que jueguen con ellas.
- ❖ Utilice únicamente pilas del tipo y voltaje especificado.
- ❖ No mezcle pilas de diferentes tipos o voltajes, ni pilas nuevas con usadas.
- ❖ No cortocircuite los terminales de las pilas.
- ❖ Las pilas deben insertarse con la polaridad correcta (+ y -) en el compartimento.
- ❖ Retire las pilas dañadas o agotadas.
- ❖ No intente recargar pilas no recargables.
- ❖ Las pilas recargables deben ser recargadas únicamente por un adulto.
- ❖ Las pilas recargables deben retirarse del producto antes de ser recargadas.
- ❖ Retire las pilas si el producto no va a utilizarse durante un periodo prolongado.
- ❖ No arroje las pilas al fuego. No desmonte las pilas.
- ❖ **¡ADVERTENCIA!** Las pilas usadas y agotadas deben eliminarse por separado.
- ❖ No las tire en los contenedores de residuos domésticos mezclados. Deposite las pilas en los puntos de recogida autorizados.



ESPECIFICACIONES DEL PRODUCTO

- ❖ **Función de hamaca para bebé** – El producto está destinado a bebés y niños pequeños hasta el momento en que comienzan a ponerse de pie.
- ❖ **Función de silla** – El producto está destinado a niños que pueden sentarse solos, de entre 1 y 3 años de edad.
- ❖ Arnés de seguridad
- ❖ Juguetes blandos
- ❖ Función de balanceo con 3 velocidades de movimiento y duraciones de 15, 30 y 45 minutos
- ❖ Melodías
- ❖ Alimentación eléctrica mediante adaptador: AC 100-240V ~ 2.0A
- ❖ Batería del mando a distancia: 1 ud., tipo CR2025 (incluida en el set)

COMPONENTES PRINCIPALES

1. Mecanismo de balanceo
2. Base de la hamaca (2 uds.)
3. Conector del asiento (1 ud.)
4. Mando a distancia (1 ud.)
5. Base del asiento (1 ud.)
6. Unidad de asiento (1 ud.)
7. Capota con mosquitera y juguetes (1 ud.)
8. Adaptador de carga (1 ud.)

MONTAJE

¡IMPORTANTE! Siga exactamente las instrucciones y la secuencia de montaje (Fig. 1–8) según las ilustraciones proporcionadas en el manual del usuario.

¡ADVERTENCIA! Verifique la estabilidad y la fijación segura después de completar cada paso.

¡ADVERTENCIA! El bloqueo de posición suele ir acompañado de un sonido de clic.

¡ADVERTENCIA! Asegúrese de que todos los pasadores de bloqueo sean completamente visibles a través de las aberturas.

FUNCIONES

9. Fuente de alimentación con adaptador – Conecte la punta del cargador al conector de entrada del dispositivo y enchufe el adaptador a la toma de corriente.

10. Panel multifunción / Botones

10.1. - Botón de encendido/apagado (On/Off) – Conecte el producto a la fuente de alimentación. Pulse este botón y todos los botones del panel se iluminarán: el dispositivo está encendido. Pulse de nuevo para apagarlo.

10.2. - Botón de selección de modo

- - Balanceo en forma de “O” – 3 niveles de velocidad.
- - Balanceo en forma de “U” – 3 niveles de velocidad.
- - Balanceo en forma de “W” – El movimiento alterna entre lento y rápido.

①②③

10.3. - Botón de velocidad de balanceo – Ajusta la velocidad del movimiento de balanceo.

10.4. - Botón de temporizador (Duración del balanceo) – Tiempo de balanceo automático preestablecido: 45 minutos.

10.5. - Botón de melodía/siguiente canción – Presione para iniciar la reproducción de melodías. Presione nuevamente para pasar a la siguiente. Mantenido presionado detiene la música. Al reanudar, se reproducirá la última melodía.

10.6. - Botón de control de volumen.

¡IMPORTANTE! Función de protección – Cuando se detecta una obstrucción del movimiento causada por una fuerza externa durante el balanceo, el dispositivo activa automáticamente el modo de protección contra sobrecarga, desactivando todas las funciones.

11. Ajuste de la posición del asiento y del respaldo - El asiento tiene dos posiciones. Mantenga pulsado el botón A y ajuste la altura hacia arriba o hacia abajo. Ajuste el respaldo tirando de la correa B hasta alcanzar la posición deseada.

12. Sistema de sujeción (arnés de seguridad)

- Modo hamaca – Coloque al niño en la hamaca y abroche los cinturones en la hebilla central C hasta que oiga un clic. Para desabrochar los cinturones, presione el botón de la hebilla C.
- Modo silla – Antes de utilizar como silla, asegúrese de recoger los cinturones hacia los laterales y cubrirlos con la almohadilla del asiento.

¡IMPORTANTE! Los cinturones no deben estar torcidos. Ajuste su longitud desde las hebillas de manera que rodeen bien al niño.

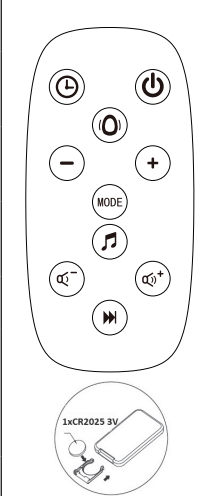
Verifique periódicamente que los cinturones estén firmemente sujetos a la estructura y que el cierre sea seguro. Los cinturones no deben estar desgastados ni rotos. Las hebillas y cierres de plástico deben estar en buen estado y proporcionar una conexión segura.

13. Dispositivo de control remoto

¡ADVERTENCIA! SOLO DEBE SER UTILIZADO POR UN ADULTO!

¡ADVERTENCIA! EL DISPOSITIVO DE CONTROL REMOTO NO ES UN JUGUETE!

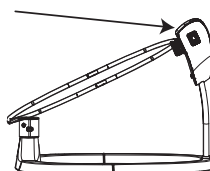
¡IMPORTANTE! Extraiga la tira transparente de PVC de la parte inferior del control remoto antes de usarlo.

		Botón de encendido/apagado – Pulse este botón para encender el dispositivo. El botón se iluminará en blanco. Pulse nuevamente para apagarlo.
		Botón de temporizador (Duración del balanceo) – Pulse el botón y el indicador se encenderá. Puede seleccionar una duración de balanceo de 15, 30 o 45 minutos.
		Botón de inicio/parada del balanceo – Pulse este botón para iniciar el balanceo después de encender el dispositivo. El modo predeterminado es el balanceo en forma de "O" a la velocidad más baja.
		Botón de cambio de modo – Pulse este botón mientras el dispositivo está balanceándose para cambiar al siguiente modo. Hay 3 modos preestablecidos que se alternan de forma secuencial y cíclica.
		Botón para aumentar la velocidad del balanceo – Pulse una vez para aumentar la velocidad del balanceo. Se iluminará el indicador correspondiente.
		Botón para disminuir la velocidad del balanceo – Pulse una vez para disminuir la velocidad del balanceo. Si se pulsa cuando está en la velocidad más baja, el balanceo se detendrá.
		Botón de reproducción/pausa de melodía – Pulse el botón para iniciar o detener la reproducción de melodías.
		Botón de siguiente melodía – Pulse este botón para pasar a la siguiente melodía.
		Botón de melodía anterior – Pulse este botón para volver a la melodía anterior.
		Botón para aumentar el volumen – Pulse el botón para subir el volumen.
		Botón para disminuir el volumen – Pulse el botón para bajar el volumen.

Nota: Asegúrese de que la señal infrarroja del control remoto esté dirigida hacia el panel de control multifuncional. La distancia efectiva de control es de hasta 4 metros frente al dispositivo, dentro de un ángulo de 35° en ambos lados.

Si se instala el toldo, tenga en cuenta que bloquea la señal infrarroja. En este caso, el control remoto debe usarse desde los lados del panel multifuncional, fuera del área bloqueada.

Usar el control remoto fuera de las condiciones recomendadas puede resultar en un funcionamiento incorrecto.



INSTRUCCIONES DE CUIDADO Y MANTENIMIENTO

- ❖ Limpie la funda del asiento con un paño húmedo o lávela a mano.
- ❖ Limpie las partes de plástico y metal con un paño de algodón suave o una esponja humedecida con agua o un detergente suave.
- ❖ No utilice productos de limpieza agresivos que contengan partículas abrasivas, amoníaco, lejía o alcohol.
- ❖ No coloque objetos dentro o sobre el producto, ya que puede dañar la estructura o la tapicería.
- ❖ Guarde el producto en un lugar limpio y seco, sin humedad y alejado de fuentes de calor.
- ❖ No lo exponga directamente a condiciones ambientales como sol, lluvia, humedad o cambios bruscos de temperatura!

ISTRUZIONI PER L'USO **IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURO RIFERIMENTO!**

PER GARANTIRE UN USO SICURO DI QUESTO PRODOTTO,
SEGUIRE TUTTE LE AVVERTENZE, LE ISTRUZIONI E LE
RACCOMANDAZIONI FORNITE IN QUESTO MANUALE UTENTE!

AVVERTENZE!

- ❖ **ATTENZIONE!** NON LASCIARE MAI IL BAMBINO INCUSTODITO!
- ❖ **ATTENZIONE!** INTERROMPERE L'USO DEL PRODOTTO QUANDO IL BAMBINO INIZIA A STARE IN PIEDI!
- ❖ **ATTENZIONE!** UTILIZZARE SEMPRE IL SISTEMA DI CINTURE DI SICUREZZA!
- ❖ **ATTENZIONE!** NON UTILIZZARE MAI QUESTO PRODOTTO SU SUPERFICI ELEVATE (ES. TAVOLO)!
- ❖ **ATTENZIONE!** NON UTILIZZARE MAI LA BARRA DEI GIOCHI PER TRASPORTARE IL PRODOTTO!
- ❖ **ATTENZIONE!** NON SOLLEVARE O SPOSTARE IL PRODOTTO QUANDO IL BAMBINO È ALL'INTERNO!
- ❖ **ATTENZIONE!** IMPOSTARE IL VOLUME A UN LIVELLO BASSO QUANDO SI UTILIZZANO LE FUNZIONI MUSICALI PER EVITARE DANNI ALL'UDITO DEL BAMBINO!
- ❖ **ATTENZIONE!** NON POSIZIONARE IL SEDILE VICINO A UNA FINESTRA, POICHÉ IL BAMBINO POTREBBE USARLO COME GRADINO E CADERE DALLA FINESTRA!
- ❖ **ATTENZIONE!** NON POSIZIONARE QUESTO PRODOTTO VICINO A UNA FINESTRA DOVE I CORDONI DELLE TENDE O DELLE TAPPARELLE POTREBBERO STRANGOLARE IL BAMBINO!
- ❖ **ATTENZIONE!** ESSERE CONSAPEVOLI DEL RISCHIO DI FIAMME LIBERE E ALTRE FONTI DI CALORE INTENSO VICINO AL PRODOTTO!
- ❖ **ATTENZIONE!** QUESTO PRODOTTO CONTIENE UNA BATTERIA A BOTTONE. UNA BATTERIA A BOTTONE PUÒ CAUSARE GRAVI USTIONI INTERNE SE INGERITA!
- ❖ **ATTENZIONE!** SMALTIRE IMMEDIATAMENTE LE BATTERIE ESAUSTE. TENERE LE BATTERIE NUOVE ED ESAUSTE LONTANO DALLA PORTATA DEI BAMBINI. SE SI SOSPETTA L'INGESTIONE O L'INSERIMENTO NEL CORPO, CONTATTARE IMMEDIATAMENTE UN MEDICO.
- ❖ **ATTENZIONE!** NON PERMETTERE AI BAMBINI DI GIOCARE CON QUESTO PRODOTTO PER EVITARE RISCHI DI LESIONI.
- ❖ Quando il prodotto è utilizzato come sedia, il sistema di cinture di sicurezza deve essere rimosso o nascosto.
- ❖ Non lasciare mai che il bambino dorma in questo prodotto. Questo prodotto non sostituisce una culla o un letto. Se il bambino si addormenta o ha bisogno di dormire, deve essere trasferito in una culla o letto appropriato.
- ❖ Il montaggio del prodotto deve essere eseguito solo da un adulto.
- ❖ Non inserire mai più di un bambino nel prodotto alla volta.
- ❖ Le cinture di sicurezza non devono essere attorcigliate, consumate o danneggiate.
- ❖ Non utilizzare il prodotto se mancano parti o sono danneggiate.
- ❖ Non utilizzare ricambi o componenti non forniti dal produttore. Il produttore non si assume alcuna responsabilità per la sicurezza se vengono utilizzati ricambi non originali o non approvati.
- ❖ Utilizzare solo l'adattatore AC/DC fornito dal produttore.

- ❖ Controllare regolarmente le condizioni dell'adattatore. In caso di danni, interrompere immediatamente l'uso.
- ❖ Non modificare o alterare la struttura o le parti elettriche del prodotto. In caso di necessità, contattare il rivenditore o un centro assistenza autorizzato.
- ❖ Utilizzare il prodotto solo secondo l'uso previsto.
- ❖ Non posizionare oggetti all'interno o sopra il prodotto per evitare danni alla struttura o al rivestimento.
- ❖ Non aggiungere corde o lacci al prodotto per evitare il rischio di strangolamento.
- ❖ Non permettere ai bambini sotto i 3 anni di avvicinarsi al prodotto prima che sia completamente assemblato, per evitare il rischio di accesso a parti piccole o sciolte.
- ❖ Tenere l'imballaggio in plastica lontano dalla portata dei bambini per evitare rischi di soffocamento!

AVVERTENZE DI SICUREZZA PER L'USO DELLE BATTERIE

- ❖ Chiudere sempre il vano batterie con il coperchio dopo aver inserito la batteria.
- ❖ Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini e non permettere loro di giocarci.
- ❖ Utilizzare solo batterie del tipo e della tensione specificati.
- ❖ Non utilizzare batterie di tipo o voltaggio diverso, né mescolare batterie nuove con usate.
- ❖ Non cortocircuitare i terminali delle batterie.
- ❖ Inserire le batterie rispettando la polarità corretta (+ e -).
- ❖ Rimuovere le batterie danneggiate o scariche.
- ❖ Non tentare di ricaricare batterie non ricaricabili.
- ❖ Le batterie ricaricabili devono essere ricaricate solo da un adulto.
- ❖ Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal prodotto prima della ricarica.
- ❖ Rimuovere le batterie se il prodotto non viene utilizzato per un lungo periodo.
- ❖ Non gettare le batterie nel fuoco. Non smontare le batterie.

- ❖ **ATTENZIONE!** Le batterie scariche devono essere smaltite separatamente. Non gettarle nei rifiuti domestici indifferenziati. Smaltirle solo nei punti di raccolta designati.



CARATTERISTICHE DEL PRODOTTO

- ❖ **Funzione sdraietta** – Il prodotto è destinato a neonati e bambini piccoli fino a quando iniziano a stare in piedi da soli.
- ❖ **Funzione sedia** – Il prodotto è adatto a bambini che sanno sedersi autonomamente, da 1 a 3 anni di età.
- ❖ Cintura di sicurezza
- ❖ Giochi morbidi
- ❖ Funzione dondolo con 3 velocità e durate di oscillazione di 15, 30 e 45 minuti
- ❖ Melodie
- ❖ Alimentazione elettrica tramite adattatore: AC 100-240V $\overline{\text{---}}$ 2.0A
- ❖ Batteria del telecomando: 1 pz, tipo CR2025 (inclusa nel set)

COMPONENTI PRINCIPALI

1. Meccanismo di dondolamento
2. Base della sdraietta (2 pz)
3. Connettore del sedile (1 pz)
4. Telecomando (1 pz)
5. Base del sedile (1 pz)
6. Unità sedile (1 pz)
7. Cappottina con zanzariera e giochi (1 pz)
8. Adattatore di ricarica (1 pz)

MONTAGGIO

IMPORTANTE! Seguire esattamente le istruzioni e la sequenza di montaggio (Fig. 1–8) come mostrato nelle illustrazioni fornite nel manuale utente.

ATTENZIONE! Controllare la stabilità e il fissaggio sicuro dopo aver completato ogni fase!

ATTENZIONE! Il bloccaggio della posizione è solitamente accompagnato da un suono di clic!

ATTENZIONE! Assicurarsi che tutti i perni di bloccaggio siano completamente visibili attraverso le aperture.

FUNZIONI

9. Alimentazione con adattatore – Collegare la punta del caricabatterie alla presa di alimentazione del dispositivo e inserire l'adattatore nella presa elettrica.

10. Pannello multifunzione / Pulsanti

10.1.  - Pulsante di accensione/spegnimento (On/Off) – Collegare il prodotto alla fonte di alimentazione. Premere il pulsante: tutti i pulsanti del pannello si illumineranno, indicando che il dispositivo è acceso. Premere nuovamente per spegnere.

10.2.  - Pulsante di selezione modalità

-  - Oscillazione a forma di "O" – 3 livelli di velocità.
-  - Oscillazione a forma di "U" – 3 livelli di velocità.
-  - Oscillazione a forma di "W" – Il movimento alterna da lento a veloce.

^{1 2 3}

10.3.  - Pulsante velocità di oscillazione – Regola la velocità dell'oscillazione.

10.4.  - Pulsante timer (Durata dell'oscillazione) – Tempo di oscillazione preimpostato: 45 minuti.

10.5.  - Pulsante melodia / brano successivo – Premere per avviare la musica. Premere di nuovo per passare al brano successivo. Tenere premuto per interrompere la riproduzione. Al riavvio riprenderà l'ultima melodia riprodotta.

10.6.  - Pulsante controllo volume.

IMPORTANTE! Funzione di protezione - In caso di rilevamento di un blocco del movimento causato da una forza esterna durante il dondolio, il dispositivo attiva automaticamente la modalità di protezione da sovraccarico, disattivando tutte le funzioni.

11. Regolazione della posizione della seduta e dello schienale - La seduta dispone di due posizioni. Premere e tenere premuto il pulsante A e regolare l'altezza verso l'alto o verso il basso. Regolare lo schienale tirando la cintura B fino a raggiungere la posizione desiderata.

12. Sistema di sicurezza (cintura di sicurezza)

- Modalità sdraietta – Posizionare il bambino nella seduta e allacciare le cinture nella fibbia centrale C finché non si sente un "click". Per sganciare le cinture, premere il pulsante sulla fibbia C.
- Modalità sedia – Prima di utilizzare la sedia, riporre le cinture ai lati e coprirle con il cuscinetto.

IMPORTANTE! Le cinture non devono essere attorcigliate. Regolare la lunghezza tramite le fibbie in modo che aderiscano correttamente al bambino.

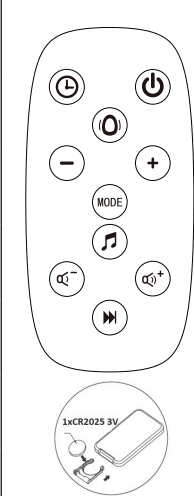
Controllare regolarmente che le cinture siano saldamente fissate alla struttura e che la chiusura sia sicura! Le cinture non devono essere consumate o danneggiate. Le fibbie e le chiusure in plastica devono essere integre e garantire un fissaggio sicuro.

13. Dispositivo di telecomando

ATTENZIONE! UTILIZZARE SOLO DA ADULTI!

ATTENZIONE! IL DISPOSITIVO DI TELECOMANDO NON È UN GIOCATTOLO!

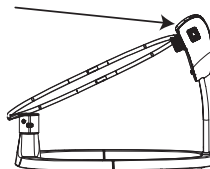
IMPORTANTE! Estrarre la linguetta trasparente in PVC dalla base del telecomando prima dell'uso.

		Pulsante di accensione/spegnimento – Premere questo pulsante per accendere il dispositivo. Il pulsante si illuminerà di bianco. Premere nuovamente per spegnerlo.
		Pulsante timer (Durata dell'oscillazione) – Premere il pulsante e l'indicatore si accenderà. È possibile selezionare una durata di oscillazione di 15, 30 o 45 minuti.
		Pulsante on/off - Premere il pulsante per avviare l'altalena dopo aver acceso la sdraio. Alla velocità più bassa, l'oscillazione si imposta automaticamente sulla forma a "O".
		Pulsante cambio modalità – Premere questo pulsante durante l'oscillazione per passare alla modalità successiva. Sono disponibili 3 modalità preimpostate che si alternano in sequenza ciclica.
		Pulsante per aumentare la velocità dell'oscillazione – Premere una volta per aumentare la velocità dell'oscillazione. Si accenderà l'indicatore corrispondente.
		Pulsante per diminuire la velocità dell'oscillazione – Premere una volta per diminuire la velocità dell'oscillazione. Se premuto alla velocità più bassa, l'oscillazione si fermerà.
		Pulsante riproduzione/pausa melodia – Premere il pulsante per avviare o interrompere la riproduzione delle melodie.
		Pulsante melodia successiva – Premere questo pulsante per passare alla melodia successiva.
		Pulsante melodia precedente – Premere questo pulsante per tornare alla melodia precedente.
		Pulsante per aumentare il volume – Premere il pulsante per aumentare il volume.
		Pulsante per diminuire il volume – Premere il pulsante per diminuire il volume.

Nota: Assicurarsi che il segnale a infrarossi del telecomando sia diretto verso il pannello di controllo multifunzione. La distanza di controllo efficace è fino a 4 metri davanti al dispositivo, entro un angolo di 35° su entrambi i lati.

Se il parasole è installato, si noti che blocca il segnale a infrarossi. In tal caso, il telecomando deve essere utilizzato dai lati del pannello multifunzione, al di fuori dell'area bloccata.

L'uso del telecomando al di fuori delle condizioni raccomandate può causare un funzionamento improprio.



ISTRUZIONI PER LA CURA E LA MANUTENZIONE

- ❖ Pulire il rivestimento della seduta con un panno umido o lavare a mano.
- ❖ Pulire le parti in plastica e metallo con un panno morbido in cotone o una spugna inumidita con acqua o detergente delicato.
- ❖ Non utilizzare detergenti aggressivi contenenti particelle abrasive, ammoniaca, candeggina o alcol.
- ❖ Non posizionare oggetti all'interno o sopra il prodotto, per evitare danni alla struttura o al rivestimento.
- ❖ Conservare il prodotto in un luogo pulito e asciutto, lontano dall'umidità e da fonti di calore!
- ❖ Non esporre a sole diretto, pioggia, umidità o sbalzi termici!

WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN!

UM EINE SICHERE VERWENDUNG DIESES PRODUKTS ZU GEWÄHRLEISTEN, BEFOLGEN SIE ALLE WARNUNGEN, ANWEISUNGEN UND EMPFEHLUNGEN IN DIESER BETRIEBSANLEITUNG!

WARNUNGEN!

- ❖ **WARNUNG!** LASSEN SIE DAS KIND NIEMALS UNBEAUFICHTIGT!
- ❖ **WARNUNG!** BEENDEN SIE DIE VERWENDUNG DES PRODUKTS, WENN DAS KIND BEGINNT, SICH AUFZURICHTEN!
- ❖ **WARNUNG!** VERWENDEN SIE IMMER DAS SICHERHEITSGURTSYSTEM!
- ❖ **WARNUNG!** VERWENDEN SIE DIESES PRODUKT NIEMALS AUF ERHÖHTEN FLÄCHEN (Z. B. TISCH)!
- ❖ **WARNUNG!** VERWENDEN SIE DIE SPIELBOGENSTANGE NIEMALS ZUM TRAGEN DES PRODUKTS!
- ❖ **WARNUNG!** HEBEN SIE DAS PRODUKT NICHT AN UND BEWEGEN SIE ES NICHT, WÄHREND DAS KIND DARIN IST!
- ❖ **WARNUNG!** STELLEN SIE DIE LAUTSTÄRKE BEI VERWENDUNG DER MUSIKFUNKTIONEN AUF EIN NIEDRIGES NIVEAU EIN, UM DAS GEHÖR DES KINDES NICHT ZU SCHÄDIGEN!
- ❖ **WARNUNG!** STELLEN SIE DEN SITZ NICHT IN DER NÄHE EINES FENSTERS AUF, DA DAS KIND IHN ALS TRITT BENUTZEN UND AUS DEM FENSTER FALLEN KÖNNTE!
- ❖ **WARNUNG!** STELLEN SIE DIESES PRODUKT NICHT IN DER NÄHE EINES FENSTERS AUF, WO KORDEN VON ROLLOS ODER VORHÄNGEN DAS KIND ERWÜRGEN KÖNNTEN!
- ❖ **WARNUNG!** SEIEN SIE SICH DER GEFAHR VON OFFENEM FEUER UND ANDEREN STARKEN HITZEQUELLEN IN DER NÄHE DES PRODUKTS BEWUSST!
- ❖ **WARNUNG!** DIESES PRODUKT ENTHÄLT EINE KNOPFBATTERIE. EINE KNOPFBATTERIE KANN BEI VERSCHLUCKEN SCHWERE INNERE VERÄTZUNGEN VERURSACHEN!
- ❖ **WARNUNG!** ENTSORGEN SIE VERBRAUCHTE BATTERIEN UMGEHEND. BEWAHREN SIE NEUE UND VERBRAUCHTE BATTERIEN AUSSERHALB DER REICHWEITE VON KINDERN AUF. WENN SIE VERMUTEN, DASS EINE BATTERIE VERSCHLUCKT ODER IN EINEN KÖRPERTEIL EINGEFÜHRT WURDE, SUCHEN SIE SOFORT ÄRZTLICHE HILFE AUF.
- ❖ **WARNUNG!** LASSEN SIE KINDER NICHT MIT DIESEM PRODUKT SPIELEN, UM VERLETZUNGSGEFAHREN ZU VERMEIDEN!
- ❖ Wenn das Produkt als Stuhl verwendet wird, muss das Gurtsystem entfernt oder verdeckt werden.
- ❖ Lassen Sie das Kind niemals in diesem Produkt schlafen. Dieses Produkt ersetzt kein Kinderbett oder Bett. Wenn das Kind einschläft oder schlafen muss, bringen Sie es in ein geeignetes Kinderbett oder Bett.
- ❖ Die Montage des Produkts darf nur von einem Erwachsenen durchgeführt werden!
- ❖ Platzieren Sie niemals mehr als ein Kind gleichzeitig in dem Produkt!
- ❖ Die Sicherheitsgurte dürfen nicht verdreht, abgenutzt oder beschädigt sein.
- ❖ Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile fehlen oder beschädigt sind!
- ❖ Verwenden Sie keine Ersatzteile oder Komponenten, die nicht vom Hersteller geliefert wurden! Der Hersteller übernimmt keine Verantwortung für die Sicherheit, wenn nicht originale oder nicht genehmigte Teile verwendet werden.
- ❖ Verwenden Sie nur den vom Hersteller gelieferten AC/DC-Adapter.

- ❖ Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des AC/DC-Adapters. Bei Beschädigungen stellen Sie die Verwendung sofort ein.
- ❖ Nehmen Sie keine Änderungen oder Modifikationen an der Struktur oder den elektrischen Komponenten des Produkts vor! Wenden Sie sich bei Bedarf an den Händler oder ein autorisiertes Servicezentrum.
- ❖ Verwenden Sie das Produkt nur bestimmungsgemäß und für den vorgesehenen Zweck!
- ❖ Platzieren Sie keine Gegenstände im oder auf dem Produkt, um Schäden an der Struktur oder dem Stoff zu vermeiden.
- ❖ Befestigen Sie keine zusätzlichen Schnüre oder Bänder am Produkt, um Strangulationsgefahr zu vermeiden!
- ❖ Lassen Sie Kinder unter 3 Jahren nicht in die Nähe des Produkts, bevor es vollständig montiert ist, um den Zugang zu kleinen oder losen Teilen zu verhindern!
- ❖ Bewahren Sie die Kunststoffverpackung außerhalb der Reichweite von Kindern auf, um Erstickungsgefahr zu vermeiden!

BATTERIESICHERHEITSWARNUNGEN

- ❖ Sichern Sie das Batteriefach nach dem Einlegen der Batterie immer mit dem Deckel.
- ❖ Halten Sie Batterien von Kindern fern und lassen Sie sie nicht damit spielen.
- ❖ Verwenden Sie nur Batterien des angegebenen Typs und der angegebenen Spannung.
- ❖ Verwenden Sie keine Batterien unterschiedlicher Typen oder Spannungen oder mischen Sie keine neuen mit gebrauchten Batterien.
- ❖ Schließen Sie die Batterieanschlüsse nicht kurz.
- ❖ Legen Sie die Batterien mit der richtigen Polarität (+ und –) ein.
- ❖ Entfernen Sie beschädigte oder entladene Batterien.
- ❖ Versuchen Sie nicht, nicht wiederaufladbare Batterien aufzuladen.
- ❖ Wiederaufladbare Batterien dürfen nur von Erwachsenen aufgeladen werden.
- ❖ Wiederaufladbare Batterien müssen vor dem Aufladen aus dem Produkt entfernt werden.
- ❖ Entfernen Sie die Batterien, wenn das Produkt längere Zeit nicht verwendet wird.
- ❖ Werfen Sie Batterien nicht ins offene Feuer. Batterien dürfen nicht zerlegt werden.
- ❖ **WARNUNG!** Verbrauchte Batterien müssen getrennt entsorgt werden. Werfen Sie sie nicht in den Hausmüll. Nutzen Sie nur dafür vorgesehene Sammelstellen.



PRODUKTEIGENSCHAFTEN

- ❖ **Babywipperfunktion** – Das Produkt ist für Säuglinge und Kleinkinder vorgesehen, bis das Kind beginnt, selbstständig aufzustehen.
- ❖ **Stuhlfunktion** – Das Produkt ist für Kinder geeignet, die selbstständig sitzen können, im Alter von 1 bis 3 Jahren.
- ❖ Sicherheitsgurt
- ❖ Weiche Spielzeuge
- ❖ Schaukelfunktion mit 3 Geschwindigkeiten und Schaukelzeiten von 15, 30 und 45 Minuten
- ❖ Melodien
- ❖ Stromversorgung über Adapter: AC 100-240V $\overline{\text{---}}$ 2.0A
- ❖ Fernbedienungsbatte: 1 Stück, Typ CR2025 (im Set enthalten)

HAUPTKOMPONENTEN

1. Schaukelmechanismus
2. Wippbasis (2 Stück)
3. Sitzverbinder (1 Stück)
4. Fernbedienung (1 Stück)
5. Sitzbasis (1 Stück)
6. Sitzeinheit (1 Stück)
7. Sonnenverdeck mit Moskitonetz und Spielzeug (1 Stück)
8. Ladeadapter (1 Stück)

MONTAGE

WICHTIG! Befolgen Sie genau die Anweisungen und die Montageabfolge (Abb. 1–8) gemäß den Abbildungen im Benutzerhandbuch.

WARNUNG! Überprüfen Sie nach jedem Schritt die Stabilität und sichere Befestigung!

WARNUNG! Das Einrasten der Position wird normalerweise von einem Klickgeräusch begleitet!

WARNUNG! Stellen Sie sicher, dass alle Verriegelungsstifte vollständig durch die Öffnungen sichtbar sind.

FUNKTIONEN

9. Stromversorgung mit Adapter – Stecken Sie den Ladestecker in den Stromanschluss des Geräts und verbinden Sie den Adapter mit der Steckdose.

10. Multifunktionspanel / Tasten

10.1.  - Ein-/Ausschalter (On/Off) – Schließen Sie das Produkt an die Stromversorgung an. Drücken Sie diesen Knopf, alle Tasten auf dem Bedienfeld leuchten auf – das Gerät ist eingeschaltet. Nochmals drücken, um es auszuschalten.

10.2.  - Moduswahltaaste

-  - Schaukeln in „O“-Form – 3 Geschwindigkeitsstufen.
-  - Schaukeln in „U“-Form – 3 Geschwindigkeitsstufen.
-  - Schaukeln in „W“-Form – Die Bewegung wechselt zwischen langsam und schnell.

10.3.  - Schaukelgeschwindigkeitstaste – Zum Einstellen der Schaukelgeschwindigkeit.

10.4.  - Timer-Taste (Schaukelzeit) – Voreingestellte automatische Schaukelzeit: 45 Minuten.

10.5.  - Melodie / Nächster Titel-Taste – Drücken zum Starten der Musik. Erneutes Drücken wechselt zum nächsten Titel. Langes Drücken stoppt die Wiedergabe. Beim Neustart wird der letzte Titel wiedergegeben.

10.6.  - Lautstärkeregler-Taste.

WICHTIG! Schutzfunktion - Wenn während des Schaukelns eine Blockierung durch eine äußere Kraft festgestellt wird, aktiviert das Gerät automatisch den Überlastschutzmodus, in dem alle Funktionen deaktiviert werden.

11. Einstellung der Sitz - und Rückenlehnenposition - Der Sitz verfügt über zwei Positionen. Drücken und halten Sie die Taste A und stellen Sie die Höhe nach oben oder unten ein. Stellen Sie die Rückenlehne ein, indem Sie den Gurt B bis zur gewünschten Position herausziehen.

12. Sicherheitssystem (Sicherheitsgurt)

- Liegefunktion – Legen Sie das Kind in den Sitz und schließen Sie die Gurte in die zentrale Schnalle C, bis ein „Klick“ zu hören ist. Zum Öffnen der Gurte drücken Sie die Taste an der Schnalle C.
- Stuhlfunktion – Vor der Nutzung als Stuhl die Gurte zur Seite legen und mit der Sitzauflage abdecken.

WICHTIG! Die Gurte dürfen nicht verdreht sein. Stellen Sie die Länge an den Schnallen so ein, dass sie das Kind sicher umschließen.

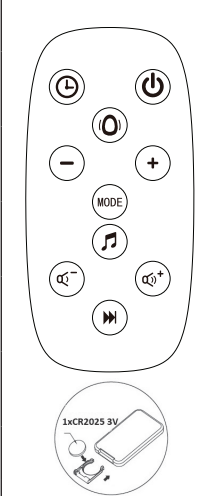
Überprüfen Sie regelmäßig, ob die Gurte fest mit dem Rahmen verbunden sind und der Verschluss sicher funktioniert! Die Gurte dürfen nicht abgenutzt oder beschädigt sein, und die Kunststoffschnallen müssen intakt und funktionstüchtig sein.

13. Fernbedienung

WARNUNG! NUR VON ERWACHSENEN ZU BEDIENEN!

WARNUNG! DIE FERNBEDIENUNG IST KEIN SPIELZEUG!

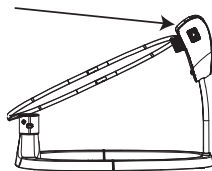
WICHTIG! Ziehen Sie vor der ersten Verwendung die transparente PVC-Schutzlasche am unteren Ende der Fernbedienung heraus.

		Ein-/Ausschalter – Drücken Sie diesen Knopf, um das Gerät einzuschalten. Der Knopf leuchtet weiß. Drücken Sie erneut, um es auszuschalten.
		Timer-Taste (Schaukelzeit) – Drücken Sie die Taste, und die Anzeige leuchtet auf. Sie können eine Schaukelzeit von 15, 30 oder 45 Minuten auswählen.
		Start/Stopp-Schaukeltaste – Drücken Sie diese Taste, um das Schaukeln nach dem Einschalten des Geräts zu starten. Der Standardmodus ist das Schaukeln in „O“-Form bei der niedrigsten Geschwindigkeit.
		Moduswechsel-Taste – Drücken Sie diese Taste während des Schaukelns, um zum nächsten Modus zu wechseln. Es gibt 3 voreingestellte Modi, die nacheinander und zyklisch wechseln.
		Taste zur Erhöhung der Schaukelgeschwindigkeit – Drücken Sie einmal, um die Schaukelgeschwindigkeit zu erhöhen. Die entsprechende Anzeige leuchtet auf.
		Taste zur Verringerung der Schaukelgeschwindigkeit – Drücken Sie einmal, um die Schaukelgeschwindigkeit zu verringern. Wenn sie bei der niedrigsten Geschwindigkeit gedrückt wird, stoppt das Schaukeln.
		Melodie-Wiedergabe/Pause-Taste – Drücken Sie die Taste, um die Melodiewiedergabe zu starten oder zu stoppen.
		Nächste Melodie-Taste – Drücken Sie diese Taste, um zur nächsten Melodie zu wechseln.
		Vorherige Melodie-Taste – Drücken Sie diese Taste, um zur vorherigen Melodie zurückzukehren.
		Lauter-Taste – Drücken Sie die Taste, um die Lautstärke zu erhöhen.
		Leiser-Taste – Drücken Sie die Taste, um die Lautstärke zu verringern.

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass das Infrarotsignal der Fernbedienung auf das Multifunktions-Bedienfeld gerichtet ist. Die effektive Steuerungsdistanz beträgt bis zu 4 Meter vor dem Gerät, innerhalb eines Winkels von 35° auf beiden Seiten.

Wenn das Sonnendach installiert ist, beachten Sie bitte, dass es das Infrarotsignal blockiert. In diesem Fall sollte die Fernbedienung von den Seiten des Multifunktionspanels aus verwendet werden, außerhalb des blockierten Bereichs.

Die Verwendung der Fernbedienung außerhalb der empfohlenen Bedingungen kann zu Fehlfunktionen führen.



PFLEGE- UND WARTUNGSHINWEISE

- ❖ Reinigen Sie den Sitzbezug mit einem feuchten Tuch oder waschen Sie ihn von Hand.
- ❖ Reinigen Sie Kunststoff- und Metallteile mit einem weichen Baumwolltuch oder einem Schwamm, der mit Wasser oder mildem Reinigungsmittel angefeuchtet wurde.
- ❖ Verwenden Sie keine aggressiven Reinigungsmittel mit Scheuerpartikeln, Ammoniak, Bleichmittel oder Alkohol.
- ❖ Stellen Sie keine Gegenstände in das Produkt oder darauf, da dies die Struktur oder den Bezug beschädigen kann.
- ❖ Lagern Sie das Produkt an einem sauberen, trockenen Ort, frei von Feuchtigkeit und entfernt von Wärmequellen!
- ❖ Setzen Sie es keinen direkten Umwelteinflüssen aus – wie Sonnenlicht, Regen, Feuchtigkeit oder plötzlichen Temperaturänderungen!

IMPORTANT ! A LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE !

POUR ASSURER UNE UTILISATION SÛRE DE CE PRODUIT,
SUIVEZ TOUS LES AVERTISSEMENTS, INSTRUCTIONS ET
RECOMMANDATIONS DONNÉS DANS CE MANUEL D'UTILISATION !

AVERTISSEMENTS !

- ❖ **ATTENTION !** NE JAMAIS LAISSER L'ENFANT SANS SURVEILLANCE !
- ❖ **ATTENTION !** CESSER D'UTILISER LE PRODUIT LORSQUE L'ENFANT COMMENCE À SE TENIR DEBOUT !
- ❖ **ATTENTION !** UTILISER TOUJOURS LE SYSTÈME DE HARNAIS DE SÉCURITÉ !
- ❖ **ATTENTION !** NE JAMAIS UTILISER CE PRODUIT SUR DES SURFACES ÉLEVÉES (PAR EXEMPLE, UNE TABLE) !
- ❖ **ATTENTION !** NE JAMAIS UTILISER LA BARRE DE JOUETS POUR TRANSPORTER LE PRODUIT !
- ❖ **ATTENTION !** NE PAS SOULEVER NI DÉPLACER LE PRODUIT LORSQUE L'ENFANT EST À L'INTÉRIEUR !
- ❖ **ATTENTION !** RÉGLER LE VOLUME À UN NIVEAU FAIBLE LORS DE L'UTILISATION DES FONCTIONS MUSICALES POUR ÉVITER D'ENDOMMAGER L'AUDITION DE L'ENFANT !
- ❖ **ATTENTION !** NE PAS PLACER LE SIÈGE PRÈS D'UNE FENÊTRE, CAR L'ENFANT POURRAIT L'UTILISER COMME MARCHEPIED ET TOMBER PAR LA FENÊTRE !
- ❖ **ATTENTION !** NE PAS PLACER CE PRODUIT PRÈS D'UNE FENÊTRE OÙ LES CORDONS DES STORES OU DES RIDEAUX POURRAIENT ÉTRANGLER L'ENFANT !
- ❖ **ATTENTION !** ÊTRE CONSCIENT DU RISQUE DE FLAMMES NUES ET D'AUTRES SOURCES DE CHALEUR INTENSE À PROXIMITÉ DU PRODUIT !
- ❖ **ATTENTION !** CE PRODUIT CONTIENT UNE PILE BOUTON. UNE PILE BOUTON PEUT CAUSER DE GRAVES BRÛLURES INTERNES SI ELLE EST INGÉRÉE !
- ❖ **ATTENTION !** ÉLIMINEZ IMMÉDIATEMENT LES PILES USAGÉES. GARDEZ LES PILES NEUVES ET USAGÉES HORS DE PORTÉE DES ENFANTS. SI VOUS PENSEZ QU'UNE PILE A ÉTÉ INGÉRÉE OU INTRODUITE DANS UNE PARTIE DU CORPS, CONSULTEZ IMMÉDIATEMENT UN MÉDECIN.
- ❖ **ATTENTION !** NE LAISSEZ PAS LES ENFANTS JOUER AVEC CE PRODUIT POUR ÉVITER LES RISQUES DE BLESSURE !
- ❖ Lorsque le produit est utilisé en mode chaise, le système de harnais doit être retiré ou dissimulé.
- ❖ Ne laissez jamais l'enfant dormir dans ce produit. Ce produit ne remplace pas un lit ou un berceau. Si l'enfant s'endort ou a besoin de dormir, transférez-le dans un lit ou un berceau approprié.
- ❖ Le montage du produit doit être effectué uniquement par un adulte !
- ❖ Ne placez jamais plus d'un enfant dans le produit à la fois !
- ❖ Les sangles de sécurité ne doivent pas être tordues, usées ou déchirées.
- ❖ N'utilisez pas le produit si des pièces sont manquantes ou endommagées !
- ❖ N'utilisez pas de pièces détachées ou de composants non fournis par le fabricant ! Le fabricant décline toute responsabilité en matière de sécurité si des pièces non originales ou non approuvées sont utilisées.

- ❖ Utilisez uniquement l'adaptateur AC/DC fourni par le fabricant.
- ❖ Vérifiez régulièrement l'état de l'adaptateur AC/DC. En cas de dommage, cessez immédiatement son utilisation.
- ❖ N'apportez aucune modification à la structure ou aux composants électriques du produit ! En cas de besoin, contactez le revendeur ou un centre de service agréé.
- ❖ Utilisez le produit uniquement conformément à sa destination et à son usage prévu !
- ❖ Ne placez pas d'objets à l'intérieur ou sur le produit pour éviter d'endommager la structure ou le tissu.
- ❖ N'attachez pas de cordons ou de ficelles supplémentaires au produit pour éviter les risques de strangulation !
- ❖ Ne laissez pas les enfants de moins de 3 ans à proximité du produit avant qu'il ne soit entièrement assemblé, afin d'éviter l'accès à des pièces petites ou détachées !
- ❖ Gardez l'emballage en plastique hors de portée des enfants pour éviter les risques d'étouffement !

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ RELATIFS AUX PILES

- ❖ Toujours refermer le compartiment à piles avec le couvercle après avoir inséré les piles.
- ❖ Garder les piles hors de portée des enfants et ne pas les laisser jouer avec.
- ❖ Utiliser uniquement des piles du type et de la tension spécifiés.
- ❖ Ne pas mélanger des piles de types ou tensions différentes, ni des piles neuves avec des usagées.
- ❖ Ne pas court-circuiter les bornes des piles.
- ❖ Insérer les piles en respectant la polarité correcte (+ et -).
- ❖ Retirer les piles endommagées ou usées.
- ❖ Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- ❖ Les piles rechargeables doivent être rechargées uniquement par un adulte.
- ❖ Les piles rechargeables doivent être retirées du produit avant la recharge.
- ❖ Retirer les piles si le produit ne doit pas être utilisé pendant une longue période.
- ❖ Ne pas jeter les piles dans le feu. Ne pas démonter les piles.
- ❖ **ATTENTION !** Les piles usagées doivent être éliminées séparément. Ne pas les jeter avec les ordures ménagères. Utiliser uniquement les points de collecte désignés.



CARACTÉRISTIQUES DU PRODUIT

- ❖ **Transat pour bébé** – Le produit est destiné aux nourrissons et jeunes enfants jusqu'à ce qu'ils commencent à se lever.
- ❖ **Fonction chaise** – Le produit est destiné aux enfants capables de s'asseoir seuls, de 1 à 3 ans.
- ❖ Harnais de sécurité
- ❖ Jouets doux
- ❖ Fonction de balancement avec 3 vitesses et durées de 15, 30 et 45 minutes
- ❖ Mélodies
- ❖ Alimentation électrique via adaptateur : AC 100-240V --- 2.0A
- ❖ Pile de la télécommande : 1 pièce, type CR2025 (incluse dans le set)

COMPOSANTS PRINCIPAUX

1. Mécanisme de balancement
2. Base de la balancelle (2 pièces)
3. Connecteur du siège (1 pièce)
4. Télécommande (1 pièce)
5. Base du siège (1 pièce)
6. Unité de siège (1 pièce)
7. Capote avec moustiquaire et jouets (1 pièce)
8. Adaptateur de charge (1 pièce)

ASSEMBLAGE

IMPORTANT ! Suivez précisément les instructions et la séquence d'assemblage (Fig. 1–8) comme indiqué dans les illustrations fournies dans le manuel d'utilisation.

ATTENTION ! Vérifiez la stabilité et la fixation sécurisée après chaque étape !

ATTENTION ! Le verrouillage de la position est généralement accompagné d'un clic sonore !

ATTENTION ! Assurez-vous que toutes les goupilles de verrouillage sont entièrement visibles à travers les ouvertures.

FONCTIONS

9. Alimentation avec adaptateur – Branchez l'embout du chargeur dans la prise d'alimentation de l'appareil, puis branchez l'adaptateur à la prise secteur.

10. Panneau multifonction / Boutons

10.1.  - Bouton d'alimentation (Marche/Arrêt) – Branchez le produit à l'alimentation. Appuyez sur ce bouton : tous les boutons du panneau s'illuminent – l'appareil est allumé. Appuyez à nouveau pour l'éteindre.

10.2.  - Bouton de sélection de mode

-  - Balancement en forme de « O » – 3 niveaux de vitesse.
-  - Balancement en forme de « U » – 3 niveaux de vitesse.
-  - Balancement en forme de « W » – Le mouvement alterne entre lent et rapide.



10.3.  - Bouton de vitesse de balancement – Permet de régler la vitesse du mouvement.

10.4.  - Bouton minuterie (Durée du balancement) – Durée de balancement pré-réglée : 45 minutes.

10.5.  - Bouton mélodie / chanson suivante – Appuyez pour démarrer la lecture des mélodies. Appuyez à nouveau pour passer à la suivante. Un appui long arrête la musique. Lors du redémarrage, la dernière mélodie entendue reprend.

10.6.  - Bouton de réglage du volume.

IMPORTANT ! Fonction de protection - En cas de détection d'un blocage du mouvement par une force extérieure pendant le balancement, l'appareil active automatiquement le mode de protection contre la surcharge, désactivant ainsi toutes les fonctions.

11. Réglage de la position de l'assise et du dossier - Le siège dispose de deux positions. Maintenez le bouton A enfoncé et ajustez la hauteur vers le haut ou le bas. Réglez le dossier en tirant sur la sangle B jusqu'à la position souhaitée.

12. Système de sécurité (harnais)

- Mode transat – Placez l'enfant dans le siège et attachez les sangles à la boucle centrale C jusqu'à entendre un clic. Pour détacher les sangles, appuyez sur le bouton de la boucle C.
- Mode chaise – Avant d'utiliser en tant que chaise, rangez les sangles sur les côtés et recouvrez-les avec le coussin d'assise.

IMPORTANT ! Les sangles ne doivent pas être torsadées. Réglez leur longueur via les boucles pour qu'elles s'ajustent correctement autour de l'enfant.

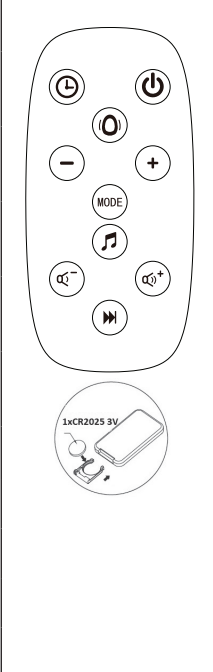
Vérifiez régulièrement que les sangles sont solidement fixées à la structure et que les boucles assurent une fermeture fiable! Les sangles ne doivent pas être usées ou endommagées. Les boucles et clips en plastique doivent être en bon état et garantir une fixation sécurisée.

13. Télécommande

ATTENTION ! À UTILISER UNIQUEMENT PAR UN ADULTE !

ATTENTION ! LA TÉLÉCOMMANDE N'EST PAS UN JOUET !

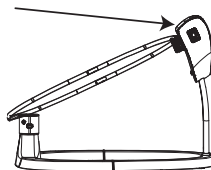
IMPORTANT ! Retirez la languette transparente en PVC située en bas de la télécommande avant utilisation.

		Bouton Marche/Arrêt – Appuyez sur ce bouton pour allumer l'appareil. Le bouton s'allumera en blanc. Appuyez à nouveau pour l'éteindre.
		Bouton de minuterie (Durée de balancement) – Appuyez sur le bouton, l'indicateur s'allumera. Durées de balancement disponibles : 15, 30 ou 45 minutes.
		Bouton de démarrage/arrêt du balancement – Appuyez sur ce bouton pour démarrer le balancement après avoir allumé l'appareil. Mode par défaut : balancement en forme de « O » à la vitesse la plus basse.
		Bouton de changement de mode – Appuyez sur ce bouton pendant le balancement pour passer au mode suivant. Trois modes prédéfinis s'enchaînent de manière cyclique.
		Bouton d'augmentation de la vitesse de balancement – Appuyez une fois pour augmenter la vitesse de balancement. L'indicateur correspondant s'allumera.
		Bouton de diminution de la vitesse de balancement – Appuyez une fois pour diminuer la vitesse de balancement. Si vous appuyez à la vitesse la plus basse, le balancement s'arrêtera.
		Bouton de lecture/pause des mélodies – Appuyez sur le bouton pour démarrer ou arrêter la lecture des mélodies.
		Bouton de mélodie suivante – Appuyez pour passer à la mélodie suivante.
		Bouton de mélodie précédente – Appuyez pour revenir à la mélodie précédente.
		Bouton d'augmentation du volume – Appuyez pour augmenter le volume.
		Bouton de diminution du volume – Appuyez pour diminuer le volume.

Remarque : Assurez-vous que le signal infrarouge de la télécommande est dirigé vers le panneau de commande multifonction. La distance de contrôle effective est jusqu'à 4 mètres devant l'appareil, dans un angle de 35° de chaque côté.

Si le pare-soleil est installé, veuillez noter qu'il bloque le signal infrarouge. Dans ce cas, la télécommande doit être utilisée depuis les côtés du panneau multifonction, en dehors de la zone bloquée.

L'utilisation de la télécommande en dehors des conditions recommandées peut entraîner un dysfonctionnement.



INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN ET DE MAINTENANCE

- ❖ Nettoyez le tissu du siège avec un chiffon humide ou lavez-le à la main.
- ❖ Nettoyez les parties en plastique et en métal avec un chiffon en coton doux ou une éponge humidifiée avec de l'eau ou un détergent doux.
- ❖ N'utilisez pas de produits de nettoyage agressifs contenant des particules abrasives, de l'ammoniaque, de l'eau de Javel ou de l'alcool.
- ❖ Ne placez pas d'objets dans ou sur le produit, cela pourrait endommager la structure ou le revêtement.
- ❖ Rangez le produit dans un endroit propre et sec, à l'abri de l'humidité et loin des sources de chaleur.
- ❖ Ne l'exposez pas directement aux éléments – soleil, pluie, humidité ou changements brusques de température !

VAŽNO! ZADRŽATI ZA BUDUĆU REFERENCU: ČITAJTE PAŽLJIVO!

KAKO BISTE ZAGUBILI SIGURNU UPOTREBU OVOG
PROIZVODA, PRIDRŽAVAJTE SE SVIH UPOZORENJA, UPUTA
I PREPORUKA DANIH U OVOM KORISNIČKOM PRIRUČNIKU!

UPOZORENJA!

- ❖ **UPOZORENJE!** NIKADA NE OSTAVLJAJTE DIJETE BEZ NADZORA!
- ❖ **UPOZORENJE!** PRESTANITE KORISTITI PROIZVOD KADA DIJETE POČNE STAJATI!
- ❖ **UPOZORENJE!** UVIJEK KORISTITE SIGURNOSNI POJAS!
- ❖ **UPOZORENJE!** NIKADA NE KORISTITE OVAJ PROIZVOD NA UZVIŠENIM POVRŠINAMA (NPR. STOLU)!
- ❖ **UPOZORENJE!** NIKADA NE KORISTITE LUK S IGRAČKAMA ZA NOŠENJE PROIZVODA!
- ❖ **UPOZORENJE!** NE PODIŽITE I NE PREMJEŠTAJTE PROIZVOD DOK JE DIJETE UNUTRA!
- ❖ **UPOZORENJE!** POSTAVITE NISKU RAZINU GLASNOĆE KADA KORISTITE GLAZBENE FUNKCIJE KAKO BISTE IZBJEGNI ŠTETU ZA SLUH DJETETA!
- ❖ **UPOZORENJE!** NE POSTAVLJAJTE SJEDALICU BLIZU PROZORA, JER DIJETE MOŽE KORISTITI KAO STEPENICU I PASTI KROZ PROZOR!
- ❖ **UPOZORENJE!** NE POSTAVLJAJTE OVAJ PROIZVOD BLIZU PROZORA GDJE UŽAD OD ZAVJESA ILI ROLOVA MOGU UZROKOVATI GUŠENJE DJETETA!
- ❖ **UPOZORENJE!** BUDITE SVJESNI RIZIKA OD OTVORENOG PLAMENA I DRUGIH IZVORA JAKE TOPLINE U BLIZINI PROIZVODA!
- ❖ **UPOZORENJE!** OVAJ PROIZVOD SADRŽI GUMB BATERIJU. GUMB BATERIJA MOŽE UZROKOVATI OZBILJNE UNUTARNJE KEMIJSKE OPEKLINE AKO SE PROGUTA!
- ❖ **UPOZORENJE!** ISKORIŠTENE BATERIJE ODLOŽITE ODMAH. DRŽITE NOVE I ISKORIŠTENE BATERIJE IZVAN DOHVATA DJECE. AKO SUMNJATE DA JE BATERIJA PROGUTANA ILI STAVLJENA U TIJELO, ODMAH POTRAŽITE LIJEČNIČKU POMOĆ.
- ❖ **UPOZORENJE!** NE DOPUSTITE DJECI DA SE IGRAJU S OVIM PROIZVODOM KAKO BISTE IZBJEGNULI RIZIK OD OZLJEDA!
- ❖ Kada se proizvod koristi kao stolac, sigurnosni pojas mora biti uklonjen ili skriven.
- ❖ Nikada ne ostavljajte dijete da spava u ovom proizvodu. Ovaj proizvod nije zamjena za dječji krevetić ili krevet. Ako dijete zaspi ili mu je potreban san, premjestite ga u prikladan krevetić ili krevet.
- ❖ Sastavljanje proizvoda smije obavljati isključivo odrasla osoba!
- ❖ Nemojte stavljati više od jednog djeteta u proizvod u isto vrijeme!
- ❖ Sigurnosni pojasevi ne smiju biti uvijeni, istrošeni ili oštećeni.
- ❖ Ne koristite proizvod ako nedostaju dijelovi ili su neki dijelovi oštećeni!
- ❖ Nemojte koristiti rezervne dijelove ni komponente koje nije isporučio proizvođač! Proizvođač ne snosi odgovornost za sigurnost ako se koriste neoriginalni ili neodobreni dijelovi.
- ❖ Koristite isključivo AC/DC adapter koji je isporučio proizvođač.
- ❖ Redovito provjeravajte stanje AC/DC adaptera. Ako uočite oštećenje, odmah prestanite koristiti adapter.

- ❖ Ne mijenjajte i ne prepravljajte konstrukciju ni električne komponente proizvoda! U slučaju potrebe, obratite se prodavaču ili ovlaštenom servisu.
- ❖ Proizvod koristite isključivo u skladu s njegovom namjenom!
- ❖ Nemojte stavljati predmete u ili na proizvod kako biste spriječili oštećenje konstrukcije ili presvlake.
- ❖ Nemojte dodavati uzice ili vrpce na proizvod kako biste spriječili opasnost od gušenja!
- ❖ Ne dopustite djeci mlađoj od 3 godine pristup proizvodu prije potpune montaže, kako biste spriječili kontakt s malim ili rastavljenim dijelovima!
- ❖ Plastičnu ambalažu držite izvan dohvata djece kako biste spriječili opasnost od gušenja!

SIGURNOSNE UPUTE ZA RUKOVANJE BATERIJAMA

- ❖ Uvijek zatvorite pretinac za baterije poklopcem nakon umetanja baterije.
- ❖ Držite baterije izvan dohvata djece i ne dopustite im da se igraju s njima.
- ❖ Koristite samo baterije specificiranog tipa i napona.
- ❖ Ne koristite baterije različitih tipova ili napona, niti kombinirajte nove i rabljene baterije.
- ❖ Ne spajajte kontakte baterija na kratko.
- ❖ Baterije moraju biti umetnute s ispravnom polaritetom (+ i –).
- ❖ Uklonite oštećene ili istrošene baterije.
- ❖ Nemojte puniti baterije koje nisu predviđene za punjenje.
- ❖ Punjenje punjivih baterija smije vršiti isključivo odrasla osoba.
- ❖ Punjive baterije moraju se ukloniti iz proizvoda prije punjenja.
- ❖ Uklonite baterije ako proizvod neće biti korišten dulje vrijeme.
- ❖ Ne bacajte baterije u otvorenu vatru. Baterije se ne smiju rastavljati.
- ❖ **UPOZORENJE!** Istrošene i neiskoristive baterije moraju se odlagati odvojeno. Ne odlazite ih u miješani komunalni otpad. Odlazite ih isključivo na za to predviđena mjesta.



SPECIFIKACIJE PROIZVODA

- ❖ **Funkcija njihalice za bebe** – Proizvod je namijenjen bebama i maloj djeci dok ne počnu samostalno stajati.
- ❖ **Funkcija stolice** – Proizvod je namijenjen djeci koja mogu samostalno sjediti, u dobi od 1 do 3 godine.
- ❖ Sigurnosni pojas
- ❖ Meke igračke
- ❖ Funkcija ljuljanja s 3 brzine i trajanjem od 15, 30 i 45 minuta
- ❖ Melodije
- ❖ Električno napajanje putem adaptera: AC 100-240V $\overline{\text{---}}$ 2.0A
- ❖ Baterija daljinskog upravljača: 1 kom., tip CR2025 (uključena u set)

GLAVNI DIJELOVI

1. Mehanizam za ljuhanje
2. Osnova ležaljke (2 kom.)
3. Spojni element sjedala (1 kom.)
4. Daljinski upravljač (1 kom.)
5. Osnova sjedala (1 kom.)
6. Sjedalo (1 kom.)
7. Nadstrešnica s mrežicom protiv komaraca i igračkama (1 kom.)
8. Punjač (1 kom.)

MONTAŽA

VAŽNO! Pažljivo slijedite upute i redoslijed montaže (slike 1–8) prema ilustracijama u priručniku za korisnike.

UPOZORENJE! Nakon svakog koraka provjerite stabilnost i sigurnost pričvršćivanja!

UPOZORENJE! Zaključavanje položaja obično je popraćeno zvukom klika!

UPOZORENJE! Provjerite jesu li svi sigurnosni klinovi potpuno vidljivi kroz otvore.

FUNKCIJE

9. Napajanje putem adaptera – Uključite vrh punjača u ulaz za napajanje na uređaju, a adapter priključite u utičnicu.

10. Višenamjenska ploča / Tipke

10.1.  - Gumb za uključivanje/isključivanje (On/Off) – Spojite proizvod na napajanje. Pritiskom na ovaj gumb svi gumbi na ploči zasvijetlit će – uređaj je uključen. Ponovno pritiskom se uređaj isključuje.

10.2.  - Gumb za odabir načina rada

-  - Ljuhanje u obliku „O“ – 3 razine brzine.
-  - Ljuhanje u obliku „U“ – 3 razine brzine.
-  - Ljuhanje u obliku „W“ – Kretanje se izmjenjuje između spore i brze brzine.

10.3.  - Gumb za brzinu ljuhanja – Podesite željenu brzinu ljuhanja.

10.4.  - Gumb za tajmer (Trajanje ljuhanja) – Fabrika postavljeno automatsko trajanje ljuhanja: 45 minuta.

10.5.  - Gumb za melodiju / sljedeću pjesmu – Pritisnite za pokretanje melodija. Ponovno pritisnite za sljedeću. Duljim pritiskom zaustavljate glazbu. Ponovnim pokretanjem svirat će posljednja pjesma.

10.6.  - Gumb za glasnoću.

VAŽNO! Zaštitna funkcija - Ako tijekom ljuhanja dođe do blokade kretanja uzrokovane vanjskom silom, uređaj automatski aktivira način zaštite od preopterećenja, pri čemu se sve funkcije deaktiviraju.

11. Podešavanje položaja sjedala i naslona - Sjedalo ima dva položaja. Pritisnite i držite gumb A te podešavajte visinu prema gore ili dolje. Naslon podesite povlačenjem remena B do željenog položaja.

12. Sustav osiguranja (sigurnosni pojas)

- Funkcija ležaljke – Postavite dijete u ležaljku i zakopčajte remenje u središnju kopču C dok ne čujete „klik“. Za otkopčavanje remenja pritisnite gumb na kopči C.
- Funkcija stolice – Prije korištenja kao stolice, obavezno spremite remenje u strane i prekrijte ga podlogom.

VAŽNO! Remenje ne smije biti uvijeno. Duljinu podesite pomoću kopči tako da pravilno obuhvati dijete.

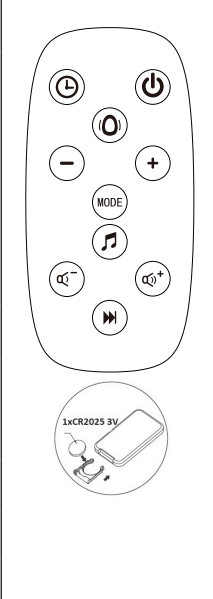
Redovito provjeravajte je li remenje čvrsto pričvršćeno na konstrukciju i je li kopčanje sigurno! Remenje ne smije biti istrošeno ili poderano, a plastične kopče i spojnice moraju biti neoštećene i osiguravati sigurno zatvaranje.

13. Uređaj za daljinsko upravljanje

UPOZORENJE! SAMO ZA UPORABU ODRASLIH!

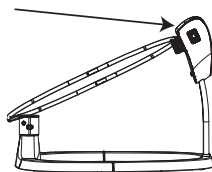
UPOZORENJE! UREĐAJ ZA DALJINSKO UPRAVLJANJE NIJE IGRAČKA!

VAŽNO! Prije uporabe izvucite prozirnu PVC traku na dnu daljinskog upravljača.

		Gumb za uključivanje/isključivanje – Pritisnite gumb za uključivanje uređaja. Gumb će zasvijetliti bijelo. Pritisnite ponovno za isključivanje.
		Gumb za mjerač vremena (Trajanje ljuljanja) – Pritisnite gumb, indikator će zasvijetliti. Dostupna trajanja ljuljanja: 15, 30 ili 45 minuta.
		Gumb za pokretanje/zaustavljanje ljuljanja – Pritisnite gumb za pokretanje ljuljanja nakon uključivanja uređaja. Zadani način: ljuljanje u obliku „O“ pri najnižoj brzini.
		Gumb za promjenu načina rada – Pritisnite gumb tijekom ljuljanja za prelazak na sljedeći način rada. Tri unaprijed postavljena načina rada se izmjenjuju ciklički.
		Gumb za povećanje brzine ljuljanja – Pritisnite jednom za povećanje brzine ljuljanja. Odgovarajući indikator će zasvijetliti.
		Gumb za smanjenje brzine ljuljanja – Pritisnite jednom za smanjenje brzine ljuljanja. Ako pritisnete pri najnižoj brzini, ljuljanje će se zaustaviti.
		Gumb za reprodukciju/pauzu melodije – Pritisnite gumb za pokretanje ili zaustavljanje reprodukcije melodija.
		Gumb za sljedeću melodiju – Pritisnite za prelazak na sljedeću melodiju.
		Gumb za prethodnu melodiju – Pritisnite za povratak na prethodnu melodiju.
		Gumb za povećanje glasnoće – Pritisnite za povećanje glasnoće.
		Gumb za smanjenje glasnoće – Pritisnite za smanjenje glasnoće.

Napomena: Provjerite je li infracrveni signal daljinskog upravljača usmjeren prema višenamjenskoj upravljačkoj ploči. Učinkovita udaljenost upravljanja je do 4 metra ispred uređaja, unutar kuta od 35° s obje strane. Ako je nadstrešnica postavljena, imajte na umu da blokira infracrveni signal. U tom slučaju, daljinski upravljač treba koristiti s bočnih strana višenamjenske ploče, izvan blokiranog područja.

Korištenje daljinskog upravljača izvan preporučenih uvjeta može rezultirati nepravilnim radom.



UPUTE ZA ODRŽAVANJE I NJEGU

- ❖ Navlaku sjedala čistite vlažnom krpom ili ručno perite.
- ❖ Plastične i metalne dijelove čistite mekanom pamučnom krpom ili spužvom navlaženom vodom ili blagim sredstvom za čišćenje.
- ❖ Ne koristite agresivna sredstva koja sadrže abrazivne čestice, amonijak, izbjeljivač ili alkohol.
- ❖ Ne stavljajte predmete unutar ili na proizvod kako ne biste oštetili konstrukciju ili navlaku.
- ❖ Proizvod čuvajte na čistom i suhom mjestu, bez vlage i daleko od izvora topline!
- ❖ Nemojte ga izlagati izravnom utjecaju okoliša – suncu, kiši, vlazi ili naglim promjenama temperature!

ВАЖНО! ПАЖЉИВО ПРОЧИТАТИ И САЧУВАТИ ЗА БУДУЋУ УПОТРЕБУ!

ДА БИ СЕ ОБЕЗБЕДИЛА БЕЗБЕДНА УПОТРЕБА ОВОГ ПРОИЗВОДА, ПРАТИТЕ СВА УПОЗОРЕЊА, УПУТСТВА И ПРЕПОРУКЕ ДАТЕ У ОВОМ КОРИСНИЧКОМ УПУТСТВУ!

УПОЗОРЕЊА!

- ❖ **УПОЗОРЕЊЕ!** НИКАДА НЕ ОСТАВЉАЈТЕ ДЕТЕ БЕЗ НАДЗОРА!
- ❖ **УПОЗОРЕЊЕ!** ПРЕСТАНИТЕ ДА КОРИСТИТЕ ПРОИЗВОД КАДА ДЕТЕ ПОЧНЕ ДА СЕ УСПРАВЉА!
- ❖ **УПОЗОРЕЊЕ!** УВЕК КОРИСТИТЕ СИСТЕМ ЗА ОБЕЗБЕЂЕЊЕ!
- ❖ **УПОЗОРЕЊЕ!** НИКАДА НЕ КОРИСТИТЕ ОВАЈ ПРОИЗВОД НА ПОВИШЕНИМ ПОВРШИНАМА (НПР. СТОЛУ)!
- ❖ **УПОЗОРЕЊЕ!** НИКАДА НЕ КОРИСТИТЕ ЛУК СА ИГРАЧКАМА ЗА НОШЕЊЕ ПРОИЗВОДА!
- ❖ **УПОЗОРЕЊЕ!** НЕ ПОДИЖИТЕ И НЕ ПОМЕРАЈТЕ ПРОИЗВОД ДОК ЈЕ ДЕТЕ У ЊЕМУ!
- ❖ **УПОЗОРЕЊЕ!** ПОДЕСИТЕ ЗВУК НА НИСКИ НИВО КАДА КОРИСТИТЕ МУЗИЧКЕ ФУНКЦИЈЕ ДА НЕ БИ ДОШЛО ДО ОШТЕЋЕЊА СЛУХА КОД ДЕТЕТА!
- ❖ **УПОЗОРЕЊЕ!** НЕ ПОСТАВЉАЈТЕ СЕДИШТЕ БЛИЗУ ПРОЗОРА, ЈЕР ДЕТЕ МОЖЕ ДА ГА ИСКОРИСТИ КАО СТЕПЕНИК И ПАДНЕ КРОЗ ПРОЗОР!
- ❖ **УПОЗОРЕЊЕ!** НЕ ПОСТАВЉАЈТЕ ОВАЈ ПРОИЗВОД БЛИЗУ ПРОЗОРА ГДЕ УЖАД ОД ЗАВЕСА ИЛИ РОЛЕТНИ МОГУ ДОВЕСТИ ДО УДАВЉЕЊА ДЕТЕТА!
- ❖ **УПОЗОРЕЊЕ!** БУДИТЕ СВЕСНИ РИЗИКА ОД ОТВОРЕНОГ ПЛАМЕНА И ДРУГИХ ИЗВОРА ЈАКЕ ТОПЛОТЕ У БЛИЗИНИ ПРОИЗВОДА!
- ❖ **УПОЗОРЕЊЕ!** ОВАЈ ПРОИЗВОД САДРЖИ ДУГМАСТУ БАТЕРИЈУ. У СЛУЧАЈУ ГУТАЊА, МОЖЕ ИЗАЗВАТИ ОЗБИЉНЕ УНУТРАШЊЕ ХЕМИЈСКЕ ОПЕКОТИНЕ!
- ❖ **УПОЗОРЕЊЕ!** ИСТРОШЕНЕ БАТЕРИЈЕ ОДЛОЖИТИ ОДМАХ. ЧУВАЈТЕ НОВЕ И ИСТРОШЕНЕ БАТЕРИЈЕ ВАН ДОМАШАЈА ДЕЦЕ. УКОЛИКО СУМЊАТЕ ДА ЈЕ БАТЕРИЈА ПРОГУТАНА ИЛИ СТАВЉЕНА У ТЕЛО, ОДМАХ СЕ ОБРАТИТЕ ЛЕКАРУ.
- ❖ **УПОЗОРЕЊЕ!** НЕ ДОЗВОЉАВАЈТЕ ДЕЦИ ДА СЕ ИГРАЈУ СА ОВИМ ПРОИЗВОДОМ ЗБОГ ОПАСНОСТИ ОД ПОВРЕЂИВАЊА!
- ❖ Када се производ користи као столица, појасеви морају бити уклоњени или сакривени.
- ❖ Никада не остављајте дете да спава у овом производу. Он не замењује креветац или кревет. Уколико дете заспи, преместите га у одговарајући креветац или кревет.
- ❖ Састављање производа сме изводити само одрасла особа!
- ❖ Не стављајте више од једног детета у производ истовремено!
- ❖ Сигурносни појасеви не смеју бити увијени, истрошени или поцепани.
- ❖ Не користите производ ако недостају делови или су оштећени!
- ❖ Не користите резервне делове који нису од произвођача! Произвођач не сноси одговорност ако се користе неоригинални или неовлашћени делови.
- ❖ Користите само AC/DC адаптер који обезбеђује произвођач.

- ❖ Редовно проверавајте исправност адаптера. У случају оштећења, одмах престаните са коришћењем.
- ❖ Не вршите измене или модификације конструкције или електричних делова производа! Обратите се продавцу или овлашћеном сервису.
- ❖ Производ користите само у складу са његовом наменом!
- ❖ Не стављајте предмете унутар производа или на њега – може доћи до оштећења конструкције или материјала.
- ❖ Не додавајте конопце или врпце – постоји ризик од дављења!
- ❖ Не дозволите деци млађој од 3 године да приђу производу пре него што буде потпуно склопљен – постоји опасност од ситних делова!
- ❖ Пластичну амбалажу држите ван домаћаја деце због опасности од гушења!

УПОЗОРЕЊЕ – БЕЗБЕДНОСТ ПРИ РАДУ СА БАТЕРИЈАМА

- ❖ Увек затворите кућиште за батерије поклопцем након уметања батерије.
- ❖ Држите батерије ван домаћаја деце и не дозволите да се деца играју са њима.
- ❖ Користите само батерије прописаног типа и напона.
- ❖ Не користите батерије различитог типа или напона, нити мешајте нове и коришћене батерије.
- ❖ Не правите кратак спој на контактима батерија.
- ❖ Батерије морају бити уметнуте са исправном поларношћу (+ и –).
- ❖ Уклоните оштећене или испразњене батерије.
- ❖ Не пуњачите батерије које нису предвиђене за пуњење.
- ❖ Пуњиве батерије сме пуњати само одрасла особа.
- ❖ Пуњиве батерије треба уклонити из производа пре пуњења.
- ❖ Уклоните батерије ако производ неће бити коришћен дуже време.
- ❖ Не бацајте батерије у отворени пламен. Батерије се не смеју растављати.
- ❖ **УПОЗОРЕЊЕ!** Истрошене батерије морају се одлагати одвојено. Немојте их бацати у мешани комунални отпад. Одлажите их искључиво на за то одређеним местима.



КАРАКТЕРИСТИКЕ ПРОИЗВОДА

- ❖ **Функција лежаљке** – Производ је намењен бебама и малој деци све док дете не почне да устаје.
- ❖ **Функција столице** – Производ је намењен деци која могу самостално да седе, узраста од 1 до 3 године.
- ❖ Сигурносни појас
- ❖ Меке играчке
- ❖ Функција гуљања са 3 брзине и трајањем од 15, 30 и 45 минута
- ❖ Мелодије
- ❖ Електрично напајање преко адаптера: AC 100-240V ~ 2.0A
- ❖ Батерија за даљински управљач: 1 ком., тип CR2025 (укључена у сет)

ОСНОВНИ ДЕЛОВИ

1. Механизам за љуљање
2. Основа лежаљке (2 ком.)
3. Повезни елемент седишта (1 ком.)
4. Даљински управљач (1 ком.)
5. Основа седишта (1 ком.)
6. Седиште (1 ком.)
7. Надстрешница са мрежом против комараца и играчкама (1 ком.)
8. Пуњач (1 ком.)

МОНТАЖА

ВАЖНО! Пажљиво следите упутства и редослед монтаже (слике 1–8) према илустрацијама у упутству за употребу.

УПОЗОРЕЊЕ! Након сваког корака проверите стабилност и сигурност причвршћивања!

УПОЗОРЕЊЕ! Закључавање положаја обично је праћено звуком клика!

УПОЗОРЕЊЕ! Уверите се да су сви сигурносни клинови потпуно видљиви кроз отворе.

ФУНКЦИЈЕ

9. Напајање преко адаптера – Уметните врх пуњача у утичницу за напајање на уређају и прикључите адаптер у струјну утичницу.

10. Мултифункционални панел / Дугмад

10.1.  - Дугме за укључивање/искључивање (On/Off) – Повежите производ на напајање. Притиском на дугме сви тастери ће засветлети – уређај је укључен. Поновно притисните за искључивање.

10.2.  - Дугме за избор режима

-  - Љуљање у облику „О“ – 3 нивоа брзине.
-  - Љуљање у облику „U“ – 3 нивоа брзине.
-  - Љуљање у облику „W“ – Кретање се смењује од спорог ка брзом и назад.

①②③

10.3.  - Дугме за брзину љуљања – Подешава брзину покрета.

10.4.  - Тајмер дугме (Трајање љуљања) – Подразумевано време љуљања: 45 минута.

10.5.  - Дугме за мелодију / следећу песму – Притиском се пушта музика, поновним притиском прелази на следећу. Дужи притисак зауставља музику. При поновном пуштању, пушта се последња песма.

10.6.  - Дугме за подешавање јачине звука.

ВАЖНО! Функција заштите – Уколико током љуљања дође до блокирања кретања услед спољне силе, уређај аутоматски активира режим заштите од преоптерећења, при чему се све функције деактивирају.

11. Подешавање положаја седишта и наслона – Седиште има два положаја. Притисните и држите дугме А, затим подесите висину нагоре или надолу. Наслон подесите повлачењем каиша Б до жељеног положаја.

12. Систем за обезбеђивање (сигурносни појас)

– Функција лежаљке – Поставите дете у лежаљку и закопчајте каишеве у спојну копчу С док не чујете „клик“. Да бисте откопчаили каишеве, притисните дугме на копчи С.

– Функција столице – Пре употребе као столице, обавезно склоните каишеве у страну и прекријте их подлогом.

ВАЖНО! Каишеви не смеју бити увијени. Подесите дужину помоћу копчи тако да добро обухвате дете.

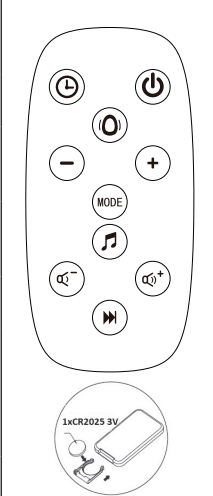
Редовно проверавајте да ли су каишеви сигурно причвршћени за конструкцију и да ли је копчање стабилно! Каишеви не смеју бити оштећени или похабани. Пластичне копче и затварачи морају бити неоштећени и сигурни.

13. Даљински управљач

УПОЗОРЕЊЕ! ПРЕДВИЋЕН САМО ЗА УПОТРЕБУ ОДРАСЛИХ!

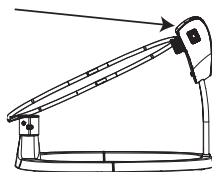
УПОЗОРЕЊЕ! УРЕЂАЈ ЗА ДАЉИНСКО УПРАВЉАЊЕ НИЈЕ ИГРАЧКА!

ВАЖНО! Пре употребе извуците прозирну ПВЦ траку на дну уређаја за даљинско управљање.

		Дугме за укључивање/искључивање – Притисните ово дугме да укључите уређај. Дугме ће засветлети белом бојом. Поново притисните дугме да искључите уређај.
		Дугме за тајмер (Трајање љуљања) – Притисните дугме и индикатор ће засветлети. Можете изабрати трајање љуљања од 15, 30 или 45 минута.
		Дугме за покретање/заустављање љуљања – Притисните ово дугме да покренете љуљање након што је уређај укључен. Подразумевано је подешено љуљање у облику „О“ при најнижој брзини.
		Дугме за промену режима – Притисните ово дугме док се љуљашка креће да бисте прешли у следећи режим. Љуљашка има 3 унапред подешена режима која се мењају узастопно и кружно.
		Дугме за повећање брзине љуљања – Притисните једном да повећате брзину љуљања. Светлеће одговарајући индикатор брзине.
		Дугме за смањење брзине љуљања – Притисните једном да смањите брзину љуљања. Ако се притисне при најнижој брзини, љуљање ће се зауставити.
		Дугме за пуштање/паузу мелодије – Притисните дугме да започнете или зауставите пуштање мелодија.
		Дугме за следећу мелодију – Притисните дугме да пређете на следећу мелодију.
		Дугме за претходну мелодију – Притисните дугме да се вратите на претходну мелодију.
		Дугме за појачање звука – Притисните дугме да појачате звук.
		Дугме за смањење звука – Притисните дугме да смањите звук.

Напомена: Уверите се да је инфрацрвени сигнал даљинског управљача усмерен ка мултифункционалној контролној табли. Ефективно растојање за управљање је до 4 метра испред уређаја, унутар угла од 35° са обе стране.

Ако је сенило инсталирано, имајте у виду да блокира инфрацрвени сигнал. У том случају, даљински управљач треба користити са страна мултифункционалне табле, ван блокираног подручја. Коришћење даљинског управљача ван препоручених услова може довести до неправилног функционисања.



УПУТСТВО ЗА ПРОФИЛАКСУ И ОДРЖАВАЊЕ

- ❖ Навлаку седишта чистите влажном крпом или перите ручно.
- ❖ Пластичне и металне делове чистите меком памучном крпом или сунђером навлажњеним водом или благим средством.
- ❖ Немојте користити агресивна средства за чишћење која садрже абразивне честице, амонијак, избелјивач или алкохол.
- ❖ Немојте стављати предмете унутар или на производ да не оштетите конструкцију или навлаку.
- ❖ Чувајте производ на чистом и сувом месту, заштићеном од влаге и извора топлоте!
- ❖ Не излажите га директном утицају околине – сунцу, киши, влази или наглим променама температуре!

ВАЖНО! ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЧУВАЈТЕ ЗА ИДНА УПОТРЕБА!

ЗА ДА СЕ ОСИГУРИ БЕЗБЕДНА УПОТРЕБА НА ОВОЈ ПРОИЗВОД, СЛЕДЕТЕ ГИ СИТЕ ПРЕДУПРЕДУВАЊА, УПАТСТВА И ПРЕПОРАКИ ДАДЕНИ ВО ОВА УПАТСТВО ЗА КОРИСНИЦИ!

ПРЕДУПРЕДУВАЊА!

- ❖ **ВНИМАНИЕ!** НИКОГАШ НЕ ГО ОСТАВАЈТЕ ДЕТЕТО БЕЗ НАДЗОР!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** ПРЕСТАНЕТЕ СО КОРИСТЕЊЕТО НА ПРОИЗВОДОТ КОГА ДЕТЕТО ЌЕ ПОЧНЕ ДА СЕ ИСПРАВУВА!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** СЕКОГАШ КОРИСТЕТЕ ГО СИСТЕМОТ ЗА БЕЗБЕДНОСЕН ПОЈАС!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** НИКОГАШ НЕ ГО КОРИСТЕТЕ ОВОЈ ПРОИЗВОД НА ПОДИГНАТИ ПОВРШНИ (НА ПРИМЕР, МАСА)!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** НИКОГАШ НЕ ЈА КОРИСТЕТЕ ЛАКАТА СО ИГРАЧКИ ЗА ПРЕНЕСУВАЊЕ НА ПРОИЗВОДОТ!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** НЕ ГО ПОДИГНУВАЈТЕ ИЛИ ПРЕМЕСТУВАЈТЕ ПРОИЗВОДОТ ДОДЕКА ДЕТЕТО Е ВНАТРЕ!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** НАМЕСТЕТЕ ЈА ГЛАСНОСТА НА НИСКО НИВО КОГА ГИ КОРИСТИТЕ МУЗИЧКИТЕ ФУНКЦИИ ЗА ДА ИЗБЕГНЕТЕ ОШТЕТУВАЊЕ НА СЛУХОТ НА ДЕТЕТО!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** НЕ ГО ПОСТАВУВАЈТЕ СЕДИШТЕТО БЛИЗУ ДО ПРОЗОРЕЦ, БИДЕЈЌИ ДЕТЕТО МОЖЕ ДА ГО ИСКОРИСТИ КАКО СТЕПЕНИЦА И ДА ПАДНЕ ПРЕКУ ПРОЗОРЕЦОТ!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** НЕ ГО ПОСТАВУВАЈТЕ ОВОЈ ПРОИЗВОД БЛИЗУ ДО ПРОЗОРЕЦ КАДЕ ШНУРОВИТЕ ОД РОЛЕТНИТЕ ИЛИ ЗАВЕСИТЕ МОЖАТ ДА ПРЕДИЗВИКААТ ЗАДУШУВАЊЕ НА ДЕТЕТО!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** БИДЕТЕ СВЕСНИ ЗА РИЗИКОТ ОД ОТВОРЕН ОГАН И ДРУГИ ИЗВОРИ НА СИЛНА ТОПЛИНА ВО БЛИЗИНА НА ПРОИЗВОДОТ!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** ОВОЈ ПРОИЗВОД СОДРЖИ БАТЕРИЈА ТИП КОПЧЕ. ПРИ ГОЛТАЊЕ МОЖЕ ДА ПРЕДИЗВИКА СЕРИОЗНИ ВНАТРЕШНИ ХЕМИСКИ ИЗГОРЕНИЦИ!
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** ИСТРОШЕНИТЕ БАТЕРИИ ИСФРЛЕТЕ ГИ ВЕДНАШ. ЧУВАЈТЕ ГИ НОВИТЕ И ИСТРОШЕНИТЕ БАТЕРИИ ДАЛЕКУ ОД ДОМАШНИТЕ НА ДЕЦАТА. ДОКОЛКУ ПОСТОИ СОМНЕЖ ДЕКА Е ГОЛТНАТА ИЛИ ВОВЕДЕНА ВО ТЕЛОТО, ВЕДНАШ ПОБАРАЈТЕ МЕДИЦИНСКА ПОМОШ.
- ❖ **ВНИМАНИЕ!** НЕ ДОЗВОЛУВАЈТЕ НА ДЕЦАТА ДА СЕ ИГРААТ СО ОВОЈ ПРОИЗВОД – ПОСТОИ РИЗИК ОД ПОВРЕДА!
- ❖ Кога производот се користи како столче, ремените треба да бидат отстранети или сокриени.
- ❖ Никога не оставајте дете да спие во овој производ. Овој производ не е замена за креветче. Доколку детето заспие, префрлете го во соодветно креветче или кревет.
- ❖ Составување да врши исклучиво возрасен!
- ❖ Не ставајте повеќе од едно дете во производот!
- ❖ Безбедносните ремени не треба да бидат завртени, излитени или искинати.
- ❖ Не користете производ со оштетени или недостасувачки делови!

- ❖ Не користете резервни делови кои не се обезбедени од производителот! Производителот не презема одговорност при користење неоригинални делови.
- ❖ Користете само AC/DC адаптер обезбеден од производителот.
- ❖ Редовно проверувајте ја исправноста на адаптерот. При дефект, веднаш прекинете со користење.
- ❖ Не вршете измени на конструкцијата или електричните делови! Контактирајте продавач или овластен сервис.
- ❖ Користете го производот само според неговата намена!
- ❖ Не поставувајте предмети во или врз производот – може да дојде до оштетување.
- ❖ Не прикачувајте дополнителни врвки – постои ризик од задушување!
- ❖ Не дозволувајте деца под 3 години да бидат во близина пред целосно составување!
- ❖ Чувајте ја пластичната амбалажа далеку од деца – опасност од задушување!

ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ ЗА БЕЗБЕДНОСТ ПРИ УПОТРЕБА НА БАТЕРИИ

- ❖ Секогаш затворете го одделот за батерии со капак по нивното поставување.
- ❖ Чувајте ги батериите далеку од деца и не дозволувајте да си играат со нив.
- ❖ Користете само батерии од наведен тип и напон.
- ❖ Не користете различни типови или напони на батерии, ниту мешајте нови со користени.
- ❖ Не краткоспојувајте ги ко тактите на батериите.
- ❖ Батериите мора да се постават со точна поларност (+ и –).
- ❖ Отстранете оштетени или испразнети батерии.
- ❖ Не обидувајте се да полните неполнети батерии.
- ❖ Полнење на батерии е дозволено само од возрасни лица.
- ❖ Батериите за полнење треба да се извадат од производот пред полнење.
- ❖ Извадете ги батериите ако производот нема да се користи подолго време.
- ❖ Не ги фрлајте батериите во отворен пламен. Не ги расклопувајте батериите.

- ❖ **ВНИМАНИЕ!** Потрошените батерии мора да се фрлаат одделно. Не ги фрлајте во мешан комунален отпад. Искористете соодветни места за отстранување.



КАРАКТЕРИСТИКИ НА ПРОИЗВОДОТ

- ❖ **Функција релаксатор** – Производот е наменет за бебиња и мали деца сè додека не почнат да се исправуваат.
- ❖ **Функција столче** – Производот е наменет за деца кои можат самостојно да седат, на возраст од 1 до 3 години.
- ❖ Сигурносен појас
- ❖ Меки играчки
- ❖ Функција на нишање со 3 брзини и траење од 15, 30 и 45 минути
- ❖ Мелодии
- ❖ Електрично напојување преку адаптер: AC 100-240V $\overline{\text{---}}$ 2.0A
- ❖ Батерија за далечински уред: 1 парче, тип CR2025 (вклучена во комплетот)

ГЛАВНИ ДЕЛОВИ

1. Механизам за нишање
2. Основна рамка на лежалката (2 парчиња)
3. Поврзувач на седиштето (1 парче)
4. Далечински уред (1 парче)
5. Основна структура на седиштето (1 парче)
6. Седиште (1 парче)
7. Сенка со мрежа против комарци и играчки (1 парче)
8. Полнач (1 парче)

МОНТАЖА

ВАЖНО! Прецизно следете ги инструкциите и редоследот на монтажа (слики 1–8) според илустрациите во прирачникот за корисникот.

ВНИМАНИЕ! По секој чекор проверете ја стабилноста и сигурноста на прицврстувањето!

ВНИМАНИЕ! Заклучувањето на позицијата обично е придружено со звук на клик!

ВНИМАНИЕ! Осигурете се дека сите сигурносни клинови се целосно видливи низ отворите.

ФУНКЦИИ

9. Напојување со адаптер – Приклучете го врвот од полначот во влезот за напојување на уредот, а адаптерот во електричната приклучница.

10. Мултифункционален панел / Копчиња.

10.1.  - Копче за вклучување/исклучување (On/Off) – Поврзете го производот со напојување. Притиснете го копчето – сите копчиња на панелот ќе светнат. Притиснете повторно за исклучување.

10.2.  - Копче за избор на режим

-  - Лулашка во облик „О“ – 3 нивоа на брзина.
-  - Лулашка во облик „U“ – 3 нивоа на брзина.
-  - Лулашка во облик „W“ – Движењето преминува од бавно кон брзо и обратн.

1 2 3

10.3.  - Копче за брзина на лулашка – Го прилагодува нивото на брзина.

10.4.  - Копче тајмер (Времетраење на лулашка) – Фабрички поставено време: 45 минути.

10.5.  - Копче за мелодија / следна песна – Притиснете за да започне музиката. Повторно за следна мелодија. Долго притискање ја запира музиката. При ново пуштање се продолжува последната песна.

10.6.  - Копче за јачина на звук.

ВАЖНО! Заштитна функција - При откривање на блокирање на движењето од надворешна сила за време на нишање, уредот автоматски активира режим на заштита од преоптоварување, при што сите функции се деактивираат.

11. Подесување на позицијата на седиштето и наслонот - Седиштето има две позиции. Притиснете и задржете го копчето А и подесете ја висината нагоре или надолу. Подесете го наслонот со повлекување на ременот В до посакуваната позиција.

12. Сигурносен систем (сигурносен појас)

– Функција лежалка – Ставете го детето во седиштето и закопчајте ги појасите во централната тока С додека не чуete „клик“. За откопчување на појасите, притиснете го копчето на тока С.

– Функција столче – Пред користење како столче задолжително приберете ги појасите кон страните и покријте ги со подлогата.

ВАЖНО! Појасите не смеат да бидат извртувани. Подесете ја нивната должина преку токите така што добро да го обвиткаат детето.

Редовно проверувајте дали појасите се стабилно прицврстени за конструкцијата и дали закопчувањето е сигурно! Појасите не смеат да бидат оштетени, а пластичните токи и затвораи треба да бидат цели и да овозможуваат сигурна врска.

13. Уред за далечинско управување

ВНИМАНИЕ! ДА СЕ КОРИСТИ САМО ОД ВОЗРАСЕН!

ВНИМАНИЕ! УРЕДОТ ЗА ДАЛЕЧИНСКО НЕ Е ИГРАЧКА!

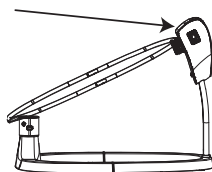
ВАЖНО! Извлечете ја просирната ПВЦ лента на крајот од далечинскиот управувач пред користење.

		Копче за вкл./искл. – Притиснете го копчето за да го вклучите уредот. Копчето ќе светне во бела боја. Притиснете повторно за да го исклучите.
		Копче за тајмер (Времетраење на нишање) – Притиснете го копчето и индикаторот ќе светне. Може да изберете траење на нишање од 15, 30 или 45 минути.
		Копче за старт/стоп на нишање – Притиснете го копчето за да започнете нишање откако уредот е вклучен. Подразбирано е поставено нишање во форма „О“ на најниска брзина.
		Копче за менување на режим – Притиснете го копчето додека се ниша за да преминете во следниот режим. Има 3 однапред поставени режими кои се менуваат последователно и циклично.
		Копче за зголемување на брзината на нишање – Притиснете еднаш за да ја зголемите брзината. Ќе светне соодветниот индикатор.
		Копче за намалување на брзината на нишање – Притиснете еднаш за да ја намалите брзината. Доколку е на најниската брзина, нишањето ќе престане.
		Копче за музика (пуштање/пауза) – Притиснете го копчето за да ја стартувате или запрете музиката.
		Копче за следна мелодија – Притиснете го за да преминете на следната мелодија.
		Копче за претходна мелодија – Притиснете го за да се вратите на претходната мелодија.
		Копче за зголемување на јачината на звук – Притиснете за да го зголемите звукот.
		Копче за намалување на јачината на звук – Притиснете за да го намалите звукот.

Забелешка: Осигурете се дека инфрацрвениот сигнал од далечинскиот управувач е насочен кон мултифункционалниот контролен панел. Ефективното растојание за управување е до 4 метри пред уредот, во агол од 35° на двете страни.

Ако е поставен сенникот, имајте предвид дека тој го блокира инфрацрвениот сигнал. Во тој случај, далечинскиот управувач треба да се користи од страните на мултифункционалниот панел, надвор од блокираното подрачје.

Користењето на далечинскиот управувач надвор од препорачаните услови може да резултира со неправилна функционалност.



УПАТСТВО ЗА ОДРЖУВАЊЕ И НЕГА

- ❖ Чистете ја навлаката на седиштето со влажна крпа или рачно перење.
- ❖ Пластичните и металните делови чистете ги со мека памучна крпа или сунѓер, навлажнети со вода или благ детергент.
- ❖ Не користете агресивни средства кои содржат абразивни честички, амонијак, белило или алкохол.
- ❖ Не ставајте предмети во или врз производот, бидејќи може да ја оштетат конструкцијата или навлаката.
- ❖ Чувајте го производот на чисто и суво место, без влага и далеку од извори на топлина!
- ❖ Не го изложувајте на директни временски влијанија – сонце, дожд, влага или нагли температурни промени!

UDHËZIME PËR PËRDORIM E RËNDËSISHME! LEXONI ME KUJDES DHE RUANI PËR TË ARDHMEN!

PËR TË SIGURUAR PËRDORIMIN E SIGURT TË KËTIJ PRODUKTI,
NDIQNI TË GJITHA PARALAJMËRIMET, UDHËZIMET DHE
REKOMANDIMET E DHËNA NË KËTË MANUAL PËRDORIMI!

PARALAJMËRIME!

- ❖ **KUJDES!** MOS E LINI KURRË FËMIJËN PA MBIKËQYRJE!
- ❖ **KUJDES!** NDALONI PËRDORIMIN E PRODUKTIT KUR FËMIJA FILLON TË QËNDROJË NË KËMBË!
- ❖ **KUJDES!** GJITHMONË PËRDORNI SISTEMIN E RRPIT TË SIGURISË!
- ❖ **KUJDES!** MOS E PËRDORNI KURRË KËTË PRODUKT NË SIPËRFAQE TË NGRITURA (P.SH. TAVOLINË)!
- ❖ **KUJDES!** MOS E PËRDORNI KURRË SHTYLLËN ME LODRA PËR TË TRANSPORTUAR PRODUKTIN!
- ❖ **KUJDES!** MOS E NGRENI OSE LËVIZNI PRODUKTIN KUR FËMIJA ËSHTË BRENDA!
- ❖ **KUJDES!** VENDOSNI NIVELIN E ZËRIT NË NJË NIVEL TË ULËT KUR PËRDORNI FUNKSIONET MUZIKORE PËR TË SHMANGUR DËMTIMIN E TË DËGJUARIT TË FËMIJËS!
- ❖ **KUJDES!** MOS E VENDOSNI NGRIÇEN AFËR NJË DRITAREJE, PASI FËMIJA MUND TA PËRDORË SI SHKALLË DHE TË BIE NGA DRITARJA!
- ❖ **KUJDES!** MOS E VENDOSNI KËTË PRODUKT PRANË NJË DRITAREJE KU LITARËT E PERDEVE OSE ROLETAVE MUND TË SHKAKTOJNË MBYTJE TË FËMIJËS!
- ❖ **KUJDES!** JINI TË VETËDIJSHËM PËR RREZIKUN E ZJARREVE TË HAPURA DHE BURIMEVE TË TJERA TË NXEHTËSISË SË FORTË PRANË PRODUKTIT!
- ❖ **KUJDES!** KY PRODUKT PËRMBAN NJË BATERI TIP MONEDHË. NJË BATERI E TILLË MUND TË SHKAKTOJË DJEGIE TË RËNDA TË BRENDSHME KIMIKE NËSE GËLLTITET!
- ❖ **KUJDES!** HIDHNI MENJËHERË BATERITË E PËRDORURA. MBANI BATERITË E REJA DHE TË PËRDORURA LARG FËMIJËVE. NËSE DYSHONI QË NJË BATERI ËSHTË GËLLTITUR OSE FUTUR NË TRUP, KËRKONI MENJËHERË NDIHMË MJEKËSORE!
- ❖ **KUJDES!** MOS LEJONI FËMIJËT TË LOZIN ME KËTË PRODUKT – EKZISTON RREZIK LËNDIMI!
- ❖ Kur produkti përdoret si karrige, rripat e sigurisë duhet të hiqen ose të fshihen.
- ❖ Mos e lini kurrë fëmijën të flejë në këtë produkt. Ky produkt nuk zëvendëson krevatin apo djepin. Nëse fëmija fle ose ka nevojë për gjumë, vendoseni në një djep apo krevat të përshtatshëm.
- ❖ Montimi duhet të bëhet vetëm nga një i rritur!
- ❖ Mos vendosni më shumë se një fëmijë në produkt!
- ❖ Rripat e sigurisë nuk duhet të jenë të përdredhur, të konsumuar apo të shqyer.
- ❖ Mos e përdorni produktin nëse ka pjesë të dëmtuara ose që mungojnë!
- ❖ Mos përdorni pjesë këmbimi që nuk janë të miratuara nga prodhuesi! Prodhuesi nuk mban përgjegjësi në rast përdorimi të pjesëve jo origjinale.
- ❖ Përdorni vetëm përshtatësin AC/DC të siguruar nga prodhuesi.
- ❖ Kontrolloni rregullisht përshtatësin. Nëse konstatooni dëmtim, ndaloni menjëherë përdorimin.

- ❖ Mos modifikoni strukturën apo komponentët elektrikë! Për ndihmë ose riparim, kontaktoni me shitësin ose shërbimin teknik të autorizuar.
- ❖ Përdoreni produktin vetëm për qëllimin për të cilin është projektuar!
- ❖ Mos vendosni sende në apo mbi produkt për të shmangur dëmtimin e strukturës ose pëlthurës.
- ❖ Mos shtoni litare apo fije shtesë – ekziston rrezik mbytjeje!
- ❖ Mos lejoni fëmijë nën 3 vjeç afër produktit para montimit të plotë – mund të kenë qasje në pjesë të vogla!
- ❖ Mbajeni paketimin plastik larg fëmijëve – rrezik mbytjeje!

PARALAJMËRIME PËR SIGURINË GJATË PËRDORIMIT TË BATERIVE

- ❖ Gjithmonë mbyllni kapakun e ndarjes së baterive pas vendosjes së tyre.
- ❖ Mbajini bateritë larg fëmijëve dhe mos lejoni që të luajnë me to.
- ❖ Përdorni vetëm bateri të tipit dhe tensionit të specifikuar.
- ❖ Mos përdorni bateri të llojeve ose tensioneve të ndryshme, ose bateri të reja dhe të përdorura së bashku.
- ❖ Mos i shkurtëzoni kontaktet e baterive.
- ❖ Bateritë duhet të vendosen me polaritetin e saktë (+ dhe -).
- ❖ Hiqni bateritë e dëmtuara ose të shteruara.
- ❖ Mos u përpiqni të rikarikoni bateri që nuk janë të rikarikueshme.
- ❖ Bateritë e rikarikueshme duhet të karikohen vetëm nga një i rritur.
- ❖ Bateritë e rikarikueshme duhet të hiqen nga produkti para karikimit.
- ❖ Hiqni bateritë nëse produkti nuk do të përdoret për një kohë të gjatë.
- ❖ Mos hidhni bateritë në zjarr të hapur. Mos i çmontoni bateritë.
- ❖ **KUJDES!** Bateritë e shteruara duhet të hidhen veçmas. Mos i hidhni në mbeturinat e zakonshme shtëpiake. Përdorni pika të dedikuara për hedhje.



SPECIFIKIMET E PRODUKTIT

- ❖ **Funksioni i shtratit të lëkundjes** – Produkti është i destinuar për foshnja dhe fëmijë të vegjël deri në momentin që fillojnë të ngrihen në këmbë.
- ❖ **Funksioni i karriges** – Produkti është i përshtatshëm për fëmijë që mund të ulen vetë, të moshës nga 1 deri në 3 vjeç.
- ❖ Ripar sigurie
- ❖ Lodra të buta
- ❖ Funksion lëkundjeje me 3 shpejtësi dhe kohëzgjatje prej 15, 30 dhe 45 minuta
- ❖ Melodi
- ❖ Furnizim me energji elektrike përmes një adapteri: AC 100-240V --- 2.0A
- ❖ Bateria për telekomandën: 1 copë, tipi CR2025 (e përfshirë në komplet)

PJESËT KRYESORE

1. Mekanizëm lëkundjeje
2. Baza e shtratit lëkundës (2 copë)
3. Lidhës i sediljes (1 copë)
4. Pajisja me telekomandë (1 copë)
5. Baza e sediljes (1 copë)
6. Njësia e sediljes (1 copë)
7. Tendë me rrjetë kundër mushkonjave dhe lodra (1 copë)
8. Karikues (1 copë)

MONTAZH

E RËNDËSISHME! Ndiqni saktësisht udhëzimet dhe rendin e montimit (Fig. 1–8) sipas ilustrimeve në manualin e përdoruesit.

KUJDES! Pas çdo hapi, kontrolloni stabilitetin dhe sigurinë e fiksimit!

KUJDES! Bllokimi i pozicionit zakonisht shoqërohet me një tingull klikimi!

KUJDES! Sigurohuni që të gjitha kunjat e bllokimit të jenë plotësisht të dukshme përmes hapjeve.

FUNKSIONET

9. Furnizimi me energji përmes adapterit – Futeni majnë e karikuesit në hyrjen për energji të pajisjes dhe lidheni adaptorin në prizë.

10. Paneli multifunksional / Butonat

10.1.  - Butoni për ndezje/fikje (On/Off) – Lidhni produktin me energjinë elektrike. Shtypni butonin – të gjithë butonat në panel do të ndriçojnë. Shtypni përsëri për ta fikur.

10.2.  - Butoni për zgjedhjen e modalitetit

-  - Lëkundje në formë “O” – 3 nivele shpejtësie.
-  - Lëkundje në formë “U” – 3 nivele shpejtësie.
-  - Lëkundje në formë “W” – Lëvizja kalon nga e ngadaltë në të shpejtë dhe anasjelltas.

①②③

10.3.  - Butoni i shpejtësisë së lëkundjes – Rregullon nivelin e shpejtësisë.

10.4.  - Butoni i kohëmatësit (Kohëzgjatja e lëkundjes) – Koha automatike e paracaktuar: 45 minuta.

10.5.  - Butoni i melodisë / kënga tjetër – Shtypni për të filluar muzikën. Shtypni sërish për këngën tjetër. Shtypje e gjatë ndalon muzikën. Kur rifillon, luan melodinë e fundit.

10.6.  - Butoni për kontrollin e vullmit.

E RËNDËSISHME! Funkzioni i mbrojtjes - Nëse gjatë lëkundjes zbulohet një bllokim i lëvizjes nga një forcë e jashtme, pajisja aktivizon automatikisht modalitetin e mbrojtjes nga mbingarkesa, duke çaktivizuar të gjitha funksionet.

11. Rregullimi i pozicionit të sediljes dhe mbështetëses së shpinës – Sedilja ka dy pozicione. Mbani të shtypur butonin A dhe rregulloni lartësinë lart ose poshtë. Rregulloni mbështetësen e shpinës duke tërhequr rripin B në pozicionin e dëshiruar.

12. Sistemi i sigurimit (rripat e sigurimit)

– Funksioni i shezlongut – Vendoseni fëmijën në sedilje dhe lidhni rripat në tokën C deri sa të dëgjoni “klik”. Për të zhblokuar rripat, shtypni butonin në toka C.

– Funksioni i karriges – Përpara përdorimit si karrige, siguroni që rripat të vendosen anash dhe të mbulohen me jastëkun e sediljes.

E RËNDËSISHME! Rripat nuk duhet të jenë të përdredhur. Rregulloni gjatësinë e tyre përmes tokave që të përshtaten siç duhet rreth trupit të fëmijës.

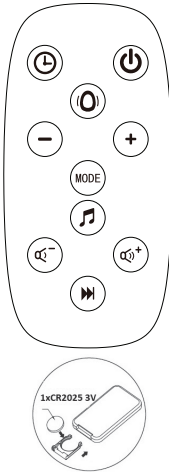
Kontrolloni rregullisht që rripat të jenë të lidhur fort në kornizë dhe që tokat të jenë të mbyllura mirë! Rripat nuk duhet të jenë të konsumuar apo të grisur. Tokat dhe kapëset plastike duhet të jenë të paprekura dhe të sigurojnë lidhje të qëndrueshme.

13. Pajisja e telekomandës

KUJDES! PËRDORET VETËM NGA TË RRITURIT!

KUJDES! PAJISJA E TELEKOMANDËS NUK ËSHTË LODËR!

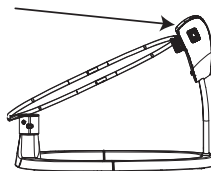
E RËNDËSISHME! Para përdorimit hiqni shiritin transparent PVC nga fundi i telekomandës.

		Butoni On/Off – Shtypni butonin për të ndezur pajisjen. Butoni do të ndriçojë me ngjyrë të bardhë. Shtypeni përsëri për ta fikur.
		Butoni i kohëmatësit (Kohëzgjatja e lëkundjes) – Shtypni butonin dhe treguesi do të ndizet. Mund të zgjidhni 15, 30 ose 45 minuta kohë lëkundjeje.
		Butoni për nisjen/ndalimin e lëkundjes – Shtypni për të nisur lëkundjen pas ndezjes së pajisjes. Modaliteti parazgjedhur është lëkundje në formë "O" me shpejtësinë më të ulët.
		Butoni për ndërrimin e modalitetit – Shtypni gjatë lëkundjes për të kaluar në modalitetin tjetër. Ka 3 modalitete të paracaktuara që ndryshojnë në mënyrë ciklike.
		Butoni për rritjen e shpejtësisë së lëkundjes – Shtypni një herë për të rritur shpejtësinë. Do të ndizet treguesi përkatës.
		Butoni për uljen e shpejtësisë së lëkundjes – Shtypni për të ulur shpejtësinë. Nëse jeni në nivelin më të ulët, lëkundja do të ndalojë.
		Butoni për muzikë (luajtje/pauzë) – Shtypni për të nisur ose ndaluar melodi.
		Butoni për melodinë tjetër – Shtypni për të kaluar në melodinë tjetër.
		Butoni për melodinë e mëparshme – Shtypni për të kthyer melodinë e mëparshme.
		Butoni për rritjen e volumit – Shtypni për të shtuar zërin.
		Butoni për uljen e volumit – Shtypni për të ulur zërin.

Shënim: Sigurohuni që sinjali infra të kuq i telekomandës të jetë i drejtuar drejt panelit multifunksional të kontrollit. Distanca efektive e kontrollit është deri në 4 metra përpara pajisjes, brenda një këndi prej 35° në të dy anët.

Nëse është instaluar tendë, ju lutemi vini re se ajo bllokoi sinjalin infra të kuq. Në këtë rast, telekomanda duhet të përdoret nga anët e panelit multifunksional, jashtë zonës së bllokuar.

Përdorimi i telekomandës jashtë kush.



UDHËZIME PËR MIRËMBAJTJE DHE KUJDES

- ❖ Pastroni mbulesën e sediljes me një leckë të lagur ose lajeni me dorë.
- ❖ Pjesët plastike dhe metalike pastroni me një leckë pambuku të butë ose sfungjer të lagur me ujë ose detergjent të butë.
- ❖ Mos përdorni produkte agresive pastrimi që përmbajnë grimca gërryese, amoniak, zbardhues ose alkool.
- ❖ Mos vendosni sende brenda apo mbi produktin pasi mund të dëmtoni strukturën ose mbulesën.
- ❖ Ruajeni produktin në një vend të pastër dhe të thatë, larg lagështirës dhe burimeve të nxehtësisë!
- ❖ Mos e ekspozoni ndaj kushteve të drejtpërdrejta të ambientit – diell, shi, lagështi ose ndryshime të papritura të temperaturës!

ΣΠΟΥΔΑΙΟΣ! ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΗ- ΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ: ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ!

ΓΙΑ ΝΑ ΔΙΑΣΦΑΛΪΣΤΕΤΕ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΗ ΧΡΗΣΗ ΑΥΤΟΥ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΑΚΟΛΟΥΘΗΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ, ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΤΙΣ ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΠΟΥ ΔΙΝΟΝΤΑΙ ΣΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ!

- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΜΗΝ ΑΦΗΝΕΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΧΩΡΙΣ ΕΠΙΤΗΡΗΣΗ!
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΔΙΑΚΟΥΨΤΕ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ ΟΤΑΝ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΑΡΧΙΣΕΙ ΝΑ ΣΗΚΩΝΕΤΑΙ ΟΡΘΙΟ!
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΠΑΝΤΑ ΝΑ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΟ ΣΥΣΤΗΜΑΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΜΕ ΖΩΝΕΣ!
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΑΝΩ ΣΕ ΑΝΥΨΩΜΕΝΕΣ ΕΠΙΦΑΝΕΙΕΣ (Π.Χ. ΤΡΑΠΕΖΙ)!
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΜΗ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΠΟΤΕ ΤΗΝ ΜΠΑΡΑ ΠΑΙΧΝΙΔΙΩΝ ΓΙΑ ΤΗ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ!
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΜΗ ΣΗΚΩΝΕΤΕ ΚΑΙ ΜΗ ΜΕΤΑΚΙΝΕΙΤΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΟΤΑΝ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΕΙΝΑΙ ΜΕΣΑ!
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΡΥΘΜΙΣΤΕ ΤΗΝ ΕΝΤΑΣΗ ΤΟΥ ΗΧΟΥ ΣΕ ΧΑΜΗΛΟ ΕΠΙΠΕΔΟ ΟΤΑΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΤΙΣ ΜΟΥΣΙΚΕΣ ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ ΓΙΑ ΝΑ ΑΠΟΦΕΥΧΘΕΙ ΒΛΑΒΗ ΣΤΗΝ ΑΚΟΗ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ!
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΤΟ ΚΑΘΙΣΜΑ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΠΑΡΑΘΥΡΟ, ΚΑΘΩΣ ΤΟ ΠΑΙΔΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΟ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΣΕΙ ΩΣ ΣΚΑΛΟΠΑΤΙ ΚΑΙ ΝΑ ΠΕΣΕΙ ΑΠΟ ΤΟ ΠΑΡΑΘΥΡΟ!
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΜΗΝ ΤΟΠΟΘΕΤΕΙΤΕ ΑΥΤΟ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΚΟΝΤΑ ΣΕ ΠΑΡΑΘΥΡΟ ΟΠΟΥ ΚΟΡΔΟΝΙΑ ΑΠΟ ΠΕΡΣΙΔΕΣ Ή ΚΟΥΡΤΙΝΕΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΟΥΝ ΠΝΙΓΜΟ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ!
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΝΑ ΕΙΣΤΕ ΕΝΗΜΕΡΟΙ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΙΝΔΥΝΟ ΑΠΟ ΑΝΟΙΧΤΗ ΦΛΟΓΑ Ή ΑΛΛΕΣ ΙΣΧΥΡΕΣ ΠΗΓΕΣ ΘΕΡΜΟΤΗΤΑΣ ΚΟΝΤΑ ΣΤΟ ΠΡΟΪΟΝ!
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ ΠΕΡΙΕΧΕΙ ΜΠΑΤΑΡΙΑ ΚΟΥΜΠΙ. Η ΚΑΤΑΠΟΣΗ ΤΗΣ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΙ ΣΟΒΑΡΑ ΕΣΩΤΕΡΙΚΑ ΧΗΜΙΚΑ ΕΓΚΑΥΜΑΤΑ!
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:** ΑΠΟΡΡΙΨΤΕ ΑΜΕΣΩΣ ΤΙΣ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ. ΚΡΑΤΗΣΤΕ ΤΙΣ ΚΑΙΝΟΥΡΙΕΣ ΚΑΙ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΗΜΕΝΕΣ ΜΑΚΡΙΑ ΑΠΟ ΠΑΙΔΙΑ. ΑΝ ΥΠΟΨΙΑΖΕΣΤΕ ΟΤΙ ΚΑΤΑΠΙΕΤΑΙ Ή ΕΙΣΗΧΘΗ ΣΤΟ ΣΩΜΑ, ΖΗΤΗΣΤΕ ΙΑΤΡΙΚΗ ΒΟΗΘΕΙΑ ΑΜΕΣΑ!
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** ΜΗΝ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΕ ΣΤΑ ΠΑΙΔΙΑ ΝΑ ΠΑΙΖΟΥΝ ΜΕ ΤΟ ΠΡΟΪΟΝ – ΥΠΑΡΧΕΙ ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ!
- ❖ Όταν το προϊόν χρησιμοποιείται ως καρέκλα, οι ζώνες πρέπει να αφαιρούνται ή να καλύπτονται.
- ❖ Μην αφήνετε ποτέ το παιδί να κοιμάται μέσα στο προϊόν. Δεν υποκαθιστά το κρεβάτι. Αν το παιδί κοιμηθεί, πρέπει να μεταφερθεί σε κατάλληλο κρεβάτι ή κρεβάτι.
- ❖ Η συναρμολόγηση πρέπει να γίνεται αποκλειστικά από ενήλικα!
- ❖ Μην τοποθετείτε περισσότερα από ένα παιδί στο προϊόν ταυτόχρονα!
- ❖ Οι ζώνες δεν πρέπει να είναι στριμμένες, φθαρμένες ή σκισμένες.
- ❖ Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν αν υπάρχουν φθορές ή λείπουν μέρη!
- ❖ Μην χρησιμοποιείτε ανταλλακτικά που δεν παρέχονται από τον κατασκευαστή – ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για μη εγκεκριμένα εξαρτήματα.
- ❖ Χρησιμοποιείτε μόνο τον παρεχόμενο μετασχηματιστή AC/DC.

- ❖ Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του μετασχηματιστή. Σε περίπτωση βλάβης, διακόψτε άμεσα τη χρήση.
- ❖ Μην τροποποιείτε τη δομή ή τα ηλεκτρικά μέρη του προϊόντος! Αν χρειαστεί, επικοινωνήστε με το κατάστημα ή εξουσιοδοτημένο σέρβις.
- ❖ Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με τον προορισμό του!
- ❖ Μην τοποθετείτε αντικείμενα στο ή επάνω στο προϊόν – υπάρχει κίνδυνος φθοράς.
- ❖ Μην προσθέτετε επιπλέον κορδόνια – υπάρχει κίνδυνος στραγγαλισμού!
- ❖ Μην αφήνετε παιδιά κάτω των 3 ετών κοντά στο προϊόν πριν ολοκληρωθεί η συναρμολόγηση – κίνδυνος από μικρά μέρη!
- ❖ Φυλάξτε τη συσκευασία μακριά από παιδιά – κίνδυνος ασφυξίας!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΓΙΑ ΤΙΣ ΜΠΑΤΑΡΙΕΣ

- ❖ είνετε πάντα το κάλυμμα του χώρου των μπαταριών μετά την τοποθέτησή τους.
- ❖ Κρατήστε τις μπαταρίες μακριά από τα παιδιά και μην τις αφήνετε να παίζουν με αυτές.
- ❖ Χρησιμοποιείτε μόνο τον τύπο και την τάση μπαταριών που υποδεικνύονται.
- ❖ Μην αναμειγνύετε διαφορετικούς τύπους ή τάσεις μπαταριών, ούτε και καινούργιες με χρησιμοποιημένες.
- ❖ Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες.
- ❖ Οι μπαταρίες πρέπει να τοποθετούνται με τη σωστή πολικότητα (+ και -).
- ❖ Αφαιρέστε τις κατεστραμμένες ή εξαντλημένες μπαταρίες.
- ❖ Μην προσπαθείτε να επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- ❖ Οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται μόνο από ενήλικα.
- ❖ Αφαιρέστε τις επαναφορτιζόμενες μπαταρίες πριν τις φορτίσετε.
- ❖ Αφαιρέστε τις μπαταρίες αν το προϊόν δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- ❖ Μην πετάτε τις μπαταρίες στη φωτιά.
- ❖ Μην τις αποσυναρμολογείτε.
- ❖ **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!** Οι χρησιμοποιημένες μπαταρίες πρέπει να απορρίπτονται χωριστά. Μην τις απορρίπτετε με τα κοινά οικιακά απορρίμματα. Χρησιμοποιείτε μόνο ειδικά σημεία συλλογής.



ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

- ❖ **Λειτουργία ρηλάξ για μωρά** – Το προϊόν προορίζεται για βρέφη και μικρά παιδιά έως ότου αρχίσουν να σηκώνονται όρθια.
- ❖ **Λειτουργία καρεκλάκι** – Το προϊόν προορίζεται για παιδιά που μπορούν να κάθονται μόνα τους, ηλικίας από 1 έως 3 ετών.
- ❖ Ζώνη ασφαλείας
- ❖ Μαλακά παιχνίδια
- ❖ Λειτουργία αιώρησης με 3 ταχύτητες και διάρκεια 15, 30 και 45 λεπτών
- ❖ Μελωδίες
- ❖ Ηλεκτρική τροφοδοσία μέσω αντάπτορα: AC 100-240V --- 2.0A
- ❖ Μπαταρία για το τηλεχειριστήριο: 1 τεμ., τύπου CR2025 (περιλαμβάνεται στο σετ)

ΚΥΡΙΑ ΜΕΡΗ

1. Μηχανισμός αιώρησης
2. Βάση ρηλάξ (2 τεμ.)
3. Σύνδεσμος καθίσματος (1 τεμ.)
4. Τηλεχειριστήριο (1 τεμ.)
5. Βάση καθίσματος (1 τεμ.)
6. Κάθισμα (1 τεμ.)
7. Τέντα με κουνουπιέρα και παιχνίδια (1 τεμ.)
8. Φορτιστής (1 τεμ.)

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Ακολουθήστε τις οδηγίες και τη σειρά για τη συναρμολόγηση (Εικ. 1 - 8) και τη χρήση του προϊόντος στις εικόνες που περιλαμβάνονται στις οδηγίες.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ελέγξτε την ασφάλεια στερέωσης μετά από κάθε επέμβαση!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Ο καθορισμός μιας συγκεκριμένης θέσης στις περισσότερες περιπτώσεις συνοδεύεται από έναν ήχο κλικ!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Βεβαιωθείτε ότι όλες οι ακίδες είναι πλήρως εκτεθειμένες από τις τρύπες.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΕΣ

9. Τροφοδοσία με αντάπτορα – Συνδέστε το άκρο του φορτιστή στην είσοδο τροφοδοσίας της συσκευής και το φις στην πρίζα.

10. Πίνακας πολλαπλών λειτουργιών / Κουμπιά

10.1.  - Κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (On/Off) – Συνδέστε το προϊόν με το ρεύμα. Πατήστε το κουμπί – όλα τα κουμπιά στον πίνακα θα ανάψουν. Πατήστε ξανά για απενεργοποίηση.

10.2.  - Κουμπί επιλογής λειτουργίας

–  - Κίνηση σε σχήμα «Ο» – 3 επίπεδα ταχύτητας.

–  - Κίνηση σε σχήμα «U» – 3 επίπεδα ταχύτητας.

–  - Κίνηση σε σχήμα «W» – Εναλλάσσεται από αργή σε γρήγορη και αντίστροφα.

10.3.  - Κουμπί ταχύτητας κίνησης – Ρυθμίζει την ταχύτητα.

10.4.  - Κουμπί χρονοδιακόπτη (Διάρκεια κίνησης) – Προκαθορισμένος χρόνος: 45 λεπτά.

10.5.  - Κουμπί μελωδίας / επόμενου τραγουδιού – Πατήστε για να ξεκινήσει. Πατήστε ξανά για επόμενο. Μεγάλη πίεση σταματά τη μουσική. Κατά την επανεκκίνηση, παίζει η τελευταία μελωδία.

10.6.  - Κουμπί έντασης ήχου.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Λειτουργία προστασίας – Εάν κατά τη διάρκεια της κίνησης εντοπιστεί μπλοκάρισμα από εξωτερική δύναμη, η συσκευή ενεργοποιεί αυτόματα τη λειτουργία προστασίας από υπερφόρτωση, απενεργοποιώντας όλες τις λειτουργίες.

11. Ρύθμιση θέσης καθίσματος και πλάτης – Το κάθισμα διαθέτει δύο θέσεις. Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί A και ρυθμίστε το ύψος προς τα πάνω ή προς τα κάτω. Ρυθμίστε την πλάτη τραβώντας τον ιμάντα B στη θέση που επιθυμείτε.

12. Σύστημα ασφαλείας (ζώνη ασφαλείας)

– **Λειτουργία ρηλάξ** – Τοποθετήστε το παιδί στο κάθισμα και κουμπώστε τις ζώνες στη μεσαία πόρπη C μέχρι να ακούσετε «κλικ». Για να ξεκουμπώσετε τις ζώνες, πατήστε το κουμπί στην πόρπη C.

– **Λειτουργία καρέκλας** – Πριν χρησιμοποιήσετε ως καρέκλα, τοποθετήστε τις ζώνες στα πλαϊνά και καλύψτε τις με το μαξιλάρι.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Οι ζώνες δεν πρέπει να είναι στριμμένες. Ρυθμίστε το μήκος τους ώστε να αγκαλιάζουν σωστά το παιδί.

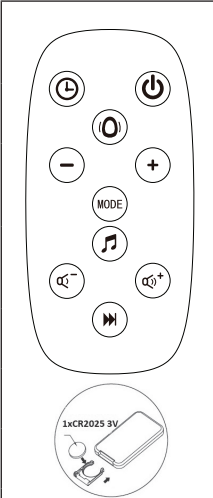
Ελέγχετε τακτικά αν οι ζώνες είναι σταθερά στερεωμένες και αν η ασφάλιση λειτουργεί σωστά! Οι ζώνες δεν πρέπει να είναι φθαρμένες ή κομμένες, και οι πλαστικές πόρπες πρέπει να είναι άθικτες και ασφαλείς.

13. Συσκευή τηλεχειριστηρίου

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΜΟΝΟ ΓΙΑ ΧΡΗΣΗ ΑΠΟ ΕΝΗΛΙΚΕΣ!

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! ΤΟ ΤΗΛΕΧΕΙΡΙΣΤΗΡΙΟ ΔΕΝ ΕΙΝΑΙ ΠΑΙΧΝΙΔΙ!

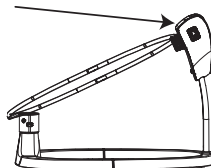
ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Τραβήξτε την διαφανή ταινία PVC από τη βάση του τηλεχειριστηρίου πριν από τη χρήση.

		Κουμπί Ενεργοποίησης/Απενεργοποίησης – Πατήστε το κουμπί για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Το κουμπί θα φωτιστεί λευκό. Πατήστε ξανά για απενεργοποίηση.
		Κουμπί Χρονοδιακόπτη (Διάρκεια ταλάντωσης) – Πατήστε το κουμπί και θα ανάψει ο δείκτης. Επιλογές διάρκειας: 15, 30 ή 45 λεπτά.
		Κουμπί Έναρξης/Πάυσης Ταλάντωσης – Πατήστε για να ξεκινήσει η ταλάντωση μετά την ενεργοποίηση. Προεπιλεγμένη ρύθμιση: κίνηση σε σχήμα «Ο», στη χαμηλότερη ταχύτητα.
		Κουμπί Αλλαγής Λειτουργίας – Πατήστε κατά την ταλάντωση για να αλλάξετε λειτουργία. Υπάρχουν 3 προρυθμισμένες λειτουργίες που εναλλάσσονται κυκλικά.
		Κουμπί Αύξησης Ταχύτητας – Πατήστε μία φορά για αύξηση ταχύτητας. Θα ανάψει το αντίστοιχο φως ένδειξης.
		Κουμπί Μείωσης Ταχύτητας – Πατήστε για να μειώσετε ταχύτητα. Αν είστε στη χαμηλότερη, η ταλάντωση σταματά.
		Κουμπί Αναπαραγωγής/Πάυσης Μελωδίας – Πατήστε για να ξεκινήσετε ή να σταματήσετε τις μελωδίες.
		Κουμπί Επόμενης Μελωδίας – Πατήστε για επόμενη μελωδία.
		Κουμπί Προηγούμενης Μελωδίας – Πατήστε για την προηγούμενη μελωδία.
		Κουμπί Αύξησης Έντασης – Πατήστε για αύξηση έντασης.
		Κουμπί Μείωσης Έντασης – Πατήστε για μείωση έντασης.

Σημείωση: Βεβαιωθείτε ότι το υπέρυθρο σήμα του τηλεχειριστηρίου είναι στραμμένο προς τον πολυλειτουργικό πίνακα ελέγχου. Η αποτελεσματική απόσταση ελέγχου είναι έως 4 μέτρα μπροστά από τη συσκευή, εντός γωνίας 35° και από τις δύο πλευρές.

Εάν το σκίαστρο είναι τοποθετημένο, σημειώστε ότι εμποδίζει το υπέρυθρο σήμα. Σε αυτήν την περίπτωση, το τηλεχειριστήριο θα πρέπει να χρησιμοποιείται από τα πλάγια του πίνακα ελέγχου, εκτός της περιοχής που καλύπτεται από το σκίαστρο.

Η χρήση του τηλεχειριστηρίου εκτός των συνιστώμενων συνθηκών μπορεί να οδηγήσει σε μη ορθή λειτουργία.



ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΦΡΟΝΤΙΔΑ

- ❖ Καθαρίστε το ύφασμα του καθίσματος με ένα υγρό πανί ή πλύνετε το στο χέρι.
- ❖ Τα πλαστικά και μεταλλικά μέρη να καθαρίζονται με μαλακό βαμβακερό πανί ή σφουγγάρι, βρεγμένα με νερό ή ήπιο καθαριστικό.
- ❖ Μην καθαρίζετε με επιθετικά καθαριστικά που περιέχουν λειαντικά σωματίδια, αμμωνία, χλωρίνη ή αλκοόλ.
- ❖ Μην τοποθετείτε αντικείμενα μέσα ή πάνω στο προϊόν για να αποφύγετε φθορά στη δομή ή το ύφασμα.
- ❖ Φυλάσσετε το προϊόν σε καθαρό και ξηρό μέρος, μακριά από υγρασία και πηγές θερμότητας!
- ❖ Μην το εκθέτετε απευθείας σε περιβαλλοντικές συνθήκες – ήλιο, βροχή, υγρασία ή απότομες αλλαγές θερμοκρασίας!

IMPORTANT! PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE VIITOARE: CITIȚI CU ATENȚIE!

PENTRU A ASIGURA UTILIZAREA ÎN SIGURANȚĂ A ACESTUI
PRODUS, URMAȚI TOATE AVERTISMENTELE, INSTRUCȚIUNILE
ȘI RECOMANDĂRILE DATE ÎN ACEST MANUAL DE UTILIZARE!

AVERTISMENTE!

- ❖ **ATENȚIE!** NU LĂSAȚI NICIODATĂ COPILUL NESUPRAVEGHEAT!
- ❖ **ATENȚIE!** ÎNCETAȚI UTILIZAREA PRODUSULUI CÂND COPILUL ÎNCEPE SĂ SE RIDICE ÎN PICIOARE!
- ❖ **ATENȚIE!** UTILIZAȚI ÎNTOTDEAUNA SISTEMUL DE CENTURI DE SIGURANȚĂ!
- ❖ **ATENȚIE!** NU UTILIZAȚI NICIODATĂ ACEST PRODUS PE SUPRAFEȚE ELEVATE (DE EXEMPLU, MASĂ)!
- ❖ **ATENȚIE!** NU UTILIZAȚI NICIODATĂ BARA CU JUCĂRII PENTRU A TRANSPORTA PRODUSUL!
- ❖ **ATENȚIE!** NU RIDICAȚI ȘI NU MUTAȚI PRODUSUL ATUNCI CÂND COPILUL SE AFLĂ ÎN INTERIOR!
- ❖ **ATENȚIE!** SETAȚI VOLUMUL LA UN NIVEL REDUS CÂND UTILIZAȚI FUNCȚIILE MUZICALE PENTRU A EVITA AFECTAREA AUZULUI COPILULUI!
- ❖ **ATENȚIE!** NU AȘEZAȚI SCAUNUL LÂNGĂ FEREASTRĂ, DEOARECE COPILUL ÎL POATE FOLOSI CA TREAPTĂ ȘI POATE CĂDEA PE FEREASTRĂ!
- ❖ **ATENȚIE!** NU AȘEZAȚI ACEST PRODUS LÂNGĂ O FEREASTRĂ UNDE CORZILE DE LA PERDELE SAU JALUZELE POT DUCE LA STRANGULAREA COPILULUI!
- ❖ **ATENȚIE!** FIȚI CONȘTIENT DE RISCUL FLĂCĂRILOR DESCHISE SAU ALTOR SURSE PUTERNICE DE CĂLDURĂ ÎN APROPIEREA PRODUSULUI!
- ❖ **ATENȚIE!** ACEST PRODUS CONȚINE O BATERIE TIP MONEDĂ. ÎN CAZUL ÎNGHIȚIRII, POATE PROVOCA ARSURI INTERNE GRAVE!
- ❖ **ATENȚIE!** ARUNCAȚI IMEDIAT BATERIILE UZATE. ȚINEȚI BATERIILE NOI ȘI FOLOSITE DEPARTE DE COPII. DACĂ SUSPECTAȚI CĂ O BATERIE A FOST ÎNGHIȚITĂ SAU INTRODUSĂ ÎN CORP, CEREȚI IMEDIAT ASISTENȚĂ MEDICALĂ!
- ❖ **ATENȚIE!** NU LĂSAȚI COPIII SĂ SE JOACE CU ACEST PRODUS – EXISTĂ RISC DE ACCIDENTARE!
- ❖ Când produsul este utilizat ca scaun, centurile de siguranță trebuie îndepărtate sau ascunse.
- ❖ Nu lăsați niciodată copilul să doarmă în acest produs. Acest produs nu înlocuiește un pătuț sau un pat. Dacă copilul adoarme, trebuie transferat într-un pătuț sau pat adecvat.
- ❖ Asamblarea produsului trebuie realizată exclusiv de un adult!
- ❖ Nu puneți niciodată mai mult de un copil în produs simultan!
- ❖ Curelele de siguranță nu trebuie să fie răsucite, uzate sau rupte.
- ❖ Nu folosiți produsul dacă lipsesc piese sau sunt deteriorate!
- ❖ Nu utilizați piese de schimb sau componente care nu sunt furnizate de producător! Producătorul nu își asumă responsabilitatea pentru siguranță în cazul utilizării de piese neoriginale sau neaprobate.
- ❖ Folosiți numai adaptorul AC/DC furnizat de producător.

- ❖ Verificați regulat starea adaptorului. Dacă este deteriorat, opriți imediat utilizarea.
- ❖ Nu modificați structura sau componentele electrice ale produsului! Pentru reparații, contactați vânzătorul sau un centru de service autorizat.
- ❖ Folosiți produsul doar conform destinației!
- ❖ Nu așezați obiecte în sau pe produs pentru a evita deteriorarea structurii sau materialului textil.
- ❖ Nu atașați șnururi sau corzi suplimentare – risc de strangulare!
- ❖ Nu permiteți accesul copiilor sub 3 ani înainte ca produsul să fie complet asamblat – pot avea acces la piese mici sau desfăcute!
- ❖ Țineți ambalajul din plastic departe de copii – risc de sufocare!

AVERTISMENTE PRIVIND SIGURANȚA BATERIILOR

- ❖ Asigurați întotdeauna capacul compartimentului pentru baterii după introducerea acestora.
- ❖ Țineți bateriile departe de copii și nu le permiteți să se joace cu ele.
- ❖ Utilizați doar baterii de tipul și tensiunea specificate.
- ❖ Nu utilizați baterii de tipuri sau tensiuni diferite și nu amestecați baterii noi cu baterii uzate.
- ❖ Nu scurtcircuitați contactele bateriilor.
- ❖ Bateriile trebuie introduse respectând polaritatea corectă (+ și –).
- ❖ Scoateți bateriile deteriorate sau descărcate.
- ❖ Nu încercați să reîncărcați baterii nereîncărcabile.
- ❖ Bateriile reîncărcabile trebuie încărcate numai de către un adult.
- ❖ Bateriile reîncărcabile trebuie scoase din produs înainte de încărcare.
- ❖ Scoateți bateriile dacă produsul nu va fi utilizat pentru o perioadă mai lungă.
- ❖ Nu aruncați bateriile în foc. Nu le dezasamblați.
- ❖ **ATENȚIE!** Bateriile uzate trebuie colectate separat.
- ❖ Nu le aruncați împreună cu deșeurile menajere. Eliminați-le doar în puncte de colectare special amenajate.



CARACTERISTICI ALE PRODUSULUI

- ❖ **Funcția balansoar pentru bebeluși** – Produsul este destinat bebelușilor și copiilor mici, până când aceștia încep să stea în picioare.
- ❖ **Funcția scăunel** – Produsul este destinat copiilor care pot sta singuri în șezut, cu vârsta între 1 și 3 ani.
- ❖ Centură de siguranță
- ❖ Jucării moi
- ❖ Funcție de legănare cu 3 viteze și durate de 15, 30 și 45 de minute
- ❖ Melodii
- ❖ Alimentare electrică prin adaptor: AC 100-240V $\overline{\text{---}}$ 2.0A
- ❖ Baterie pentru telecomandă: 1 buc., tip CR2025 (inclusă în set.)

COMPONENTE PRINCIPALE

1. Mecanism de legănare
2. Bază pentru leagăn (2 buc.)
3. Conector pentru scaun (1 buc.)
4. Telecomandă (1 buc.)
5. Bază scaun (1 buc.)
6. Unitate scaun (1 buc.)
7. Copertină cu plasă de țânțari și jucării (1 buc.)
8. Adaptor de încărcare (1 buc.)

ASAMBLARE

IMPORTANT! Urmați cu precizie instrucțiunile și secvența de asamblare (Fig. 1–8), conform ilustrațiilor din manualul de utilizare.

ATENȚIE! Verificați stabilitatea și fixarea sigură după fiecare pas!

ATENȚIE! Fixarea unei poziții este de obicei însoțită de un sunet de clic!

ATENȚIE! Asigurați-vă că toate bolțurile de blocare sunt complet vizibile prin orificii.

ФУНКЦИИ

9. Alimentare cu adaptor – Introduceți capătul încărcătorului în portul de alimentare al dispozitivului și conectați adaptorul la priză.

10. Panou multifuncțional / Butoane

10.1.  - Buton de pornire/oprire (On/Off) – Conectați produsul la sursa de curent. Apăsăți butonul – toate butoanele de pe panou se vor aprinde. Apăsăți din nou pentru a opri.

10.2.  - Buton de selecție mod

-  - Legănare în formă de "O" – 3 niveluri de viteză.
-  - Legănare în formă de "U" – 3 niveluri de viteză.
-  - Legănare în formă de "W" – Mișcarea alternează între lent și rapid.

10.3.  - Buton pentru viteza legănării – Reglează viteza de balansare.

10.4.  - Buton temporizator (Durata legănării) – Timp de balansare prestabilit: 45 minute.

10.5.  - Buton melodie / melodie următoare – Apăsăți pentru a porni muzica. Apăsăți din nou pentru melodia următoare. Apăsare lungă oprește muzica. La reluare, se redă ultima melodie ascultată.

10.6.  - Buton de control al volumului.

IMPORTANT! Funcție de protecție - Dacă se detectează o blocare a mișcării cauzată de o forță externă în timpul balansării, dispozitivul activează automat modul de protecție la suprasarcină, dezactivând toate funcțiile.

11. Reglarea poziției șezutului și a spătarului - Șezutul are două poziții. Apăsăți și mențineți apăsat butonul A, apoi reglați înălțimea în sus sau în jos. Reglați spătarul trăgând cureaua B până la poziția dorită.

12. Sistem de siguranță (centură de siguranță)

- Funcție de balansoar – Așezați copilul în balansoar și fixați centurile în catarama C până se aude „clic”. Pentru a elibera centurile, apăsați butonul de pe catarama C.
- Funcție de scaun – Înainte de a folosi ca scaun, ascundeți centurile spre laterale și acoperiți-le cu perna.

IMPORTANT! Centurile nu trebuie răsucite. Reglați lungimea lor din catarama astfel încât să se potrivească bine copilului.

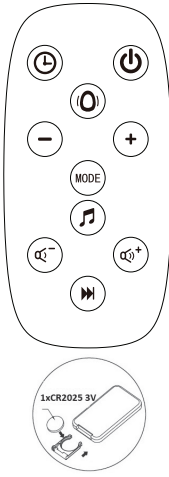
Verificați periodic dacă centurile sunt bine fixate de cadru și dacă prinderea este sigură! Centurile nu trebuie să fie uzate sau rupte, iar cataramele din plastic trebuie să fie intacte și să ofere o prindere sigură.

13. Telecomandă

ATENȚIE! DOAR PENTRU UTILIZARE DE CĂTRE ADULȚI!

ATENȚIE! TELECOMANDA NU ESTE O JUCĂRIE!

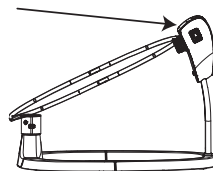
IMPORTANT! Scoateți banda transparentă din PVC de la baza telecomenzii înainte de utilizare.

		Buton Pornire/Oprire – Apăsați acest buton pentru a porni dispozitivul. Butonul se va aprinde în alb. Apăsați din nou pentru a opri.
		Buton TempORIZATOR (Durată de legănare) – Apăsați butonul și indicatorul se va aprinde. Puteți selecta o durată de 15, 30 sau 45 de minute.
		Buton Pornire/Oprire Legănare – Apăsați pentru a porni legănarea după ce dispozitivul a fost pornit. Setarea implicită este legănare în formă de „O” cu viteză minimă.
		Buton Schimbare Mod – Apăsați în timpul legănării pentru a trece la modul următor. Există 3 moduri presetate care se schimbă ciclic.
		Buton Creștere Viteză – Apăsați o dată pentru a crește viteza de legănare. Se va aprinde indicatorul corespunzător.
		Buton Scădere Viteză – Apăsați o dată pentru a reduce viteza. La viteză minimă, legănarea se va opri.
		Buton Melodie (Redare/Pauză) – Apăsați pentru a porni sau opri melodia.
		Buton Melodie Următoare – Apăsați pentru melodia următoare.
		Buton Melodie Anterioară – Apăsați pentru melodia precedentă.
		Buton Creștere Volum – Apăsați pentru a mări volumul.
		Buton Scădere Volum – Apăsați pentru a reduce volumul.

Notă: Asigurați-vă că semnalul infraroșu al telecomenzii este direcționat către panoul de control multifuncțional. Distanța eficientă de control este de până la 4 metri în fața dispozitivului, într-un unghi de până la 35° pe ambele părți.

Dacă este instalat baldachinul, rețineți că acesta blochează semnalul infraroșu. În acest caz, telecomanda trebuie utilizată din lateral, în afara zonei blocate.

Utilizarea telecomenzii în afara condițiilor recomandate poate duce la funcționare incorectă.



INSTRUCȚIUNI DE ÎNTREȚINERE ȘI ÎNGRIJIRE

- ❖ Curățați tapițeria scaunului cu o cârpă umedă sau spălați manual.
- ❖ Curățați părțile din plastic și metal cu o cârpă moale din bumbac sau burete umezit cu apă sau detergent delicat.
- ❖ Nu folosiți produse de curățare agresive care conțin particule abrazive, amoniac, înălbitor sau alcool.
- ❖ Nu așezați obiecte în interiorul sau deasupra produsului, deoarece pot deteriora structura sau materialul textil.
- ❖ Depozitați produsul într-un loc curat și uscat, ferit de umezeală și la distanță de surse de căldură!
- ❖ Nu expuneți produsul direct la condiții meteorologice – soare, ploaie, umezeală sau schimbări bruște de temperatură!

IMPORTANTE! LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA!

PARA GARANTIR A UTILIZAÇÃO SEGURA DESTE PRODUTO SIGA TODOS OS AVISOS, INSTRUÇÕES E RECOMENDAÇÕES DADAS NESTE MANUAL DO UTILIZADOR!

AVISOS!

- ❖ **ATENÇÃO!** NUNCA DEIXE A CRIANÇA SEM SUPERVISÃO!
- ❖ **ATENÇÃO!** PARE DE UTILIZAR O PRODUTO QUANDO A CRIANÇA COMEÇAR A FICAR EM PÉ!
- ❖ **ATENÇÃO!** USE SEMPRE O SISTEMA DE CINTO DE SEGURANÇA!
- ❖ **ATENÇÃO!** NUNCA UTILIZE ESTE PRODUTO EM SUPERFÍCIES ELEVADAS (EX.: MESA)!
- ❖ **ATENÇÃO!** NUNCA USE A BARRA DE BRINQUEDOS PARA TRANSPORTAR O PRODUTO!
- ❖ **ATENÇÃO!** NÃO LEVANTE OU MOVA O PRODUTO QUANDO A CRIANÇA ESTIVER DENTRO!
- ❖ **ATENÇÃO!** DEFINA O VOLUME EM UM NÍVEL BAIXO AO USAR AS FUNÇÕES DE MÚSICA PARA EVITAR DANOS À AUDIÇÃO DA CRIANÇA!
- ❖ **ATENÇÃO!** NÃO COLOQUE O ASSENTO PERTO DE UMA JANELA, POIS A CRIANÇA PODE USÁ-LO COMO ESCADA E CAIR PELA JANELA!
- ❖ **ATENÇÃO!** NÃO COLOQUE ESTE PRODUTO PERTO DE UMA JANELA ONDE CORDÕES DE CORTINAS OU PERSIANAS POSSAM ESTRANGULAR A CRIANÇA!
- ❖ **ATENÇÃO!** ESTEJA CIENTE DO RISCO DE CHAMAS ABERTAS E OUTRAS FONTES DE CALOR INTENSO PRÓXIMAS AO PRODUTO!
- ❖ **ATENÇÃO!** ESTE PRODUTO CONTÉM UMA BATERIA TIPO MOEDA. A INGESTÃO PODE CAUSAR GRAVES QUEIMADURAS INTERNAS DEVIDO A REAÇÕES QUÍMICAS!
- ❖ **ATENÇÃO!** DEITE FORA AS BATERIAS USADAS IMEDIATAMENTE. MANTENHA AS BATERIAS NOVAS E USADAS FORA DO ALCANCE DAS CRIANÇAS. SE SUSPEITAR QUE UMA BATERIA FOI ENGOLIDA OU INSERIDA NO CORPO, PROCURE ASSISTÊNCIA MÉDICA IMEDIATAMENTE!
- ❖ **ATENÇÃO!** NÃO PERMITA QUE AS CRIANÇAS BRINQUEM COM ESTE PRODUTO – EXISTE RISCO DE FERIMENTOS!
- ❖ Quando o produto for utilizado como cadeira, o sistema de cintos deve ser removido ou escondido.
- ❖ Nunca deixe a criança dormir neste produto. Este produto não substitui um berço ou uma cama. Se a criança adormecer, deve ser transferida para um berço ou cama apropriada.
- ❖ A montagem do produto deve ser feita exclusivamente por um adulto!
- ❖ Não coloque mais do que uma criança no produto ao mesmo tempo!
- ❖ Os cintos de segurança não devem estar torcidos, gastos ou danificados.
- ❖ Não utilize o produto se estiverem em falta peças ou se houver danos visíveis!
- ❖ Não utilize peças sobressalentes ou componentes que não sejam fornecidos pelo fabricante! O fabricante não se responsabiliza pela segurança em caso de uso de peças não originais ou não aprovadas.
- ❖ Utilize apenas o adaptador AC/DC fornecido pelo fabricante.

- ❖ Verifique regularmente o estado do adaptador AC/DC. Em caso de danos, interrompa imediatamente a utilização.
- ❖ Não modifique ou altere a estrutura ou os componentes elétricos do produto! Em caso de necessidade, contacte o vendedor ou um centro de assistência autorizado.
- ❖ Utilize o produto apenas conforme a sua finalidade original!
- ❖ Não coloque objetos dentro ou sobre o produto para evitar danos à estrutura ou ao tecido.
- ❖ Não adicione cordões ou fitas ao produto – risco de estrangulamento!
- ❖ Não permita o acesso de crianças com menos de 3 anos antes da montagem completa do produto – risco de contacto com peças pequenas!
- ❖ Mantenha a embalagem plástica fora do alcance das crianças – risco de asfixia!

AVISOS DE SEGURANÇA SOBRE AS PILHAS

- ❖ Feche sempre o compartimento das pilhas com a tampa após a colocação.
- ❖ Mantenha as pilhas fora do alcance das crianças e não permita que brinquem com elas.
- ❖ Utilize apenas pilhas do tipo e da voltagem especificados.
- ❖ Não misture pilhas de tipos ou voltagens diferentes, nem novas com usadas.
- ❖ Não provoque curto-circuito nos terminais das pilhas.
- ❖ Insira as pilhas respeitando a polaridade correta (+ e -).
- ❖ Remova as pilhas danificadas ou descarregadas.
- ❖ Não tente recarregar pilhas não recarregáveis.
- ❖ As pilhas recarregáveis devem ser recarregadas apenas por um adulto.
- ❖ As pilhas recarregáveis devem ser removidas do produto antes da recarga.
- ❖ Remova as pilhas se o produto não for utilizado por um longo período.
- ❖ Não deite as pilhas ao fogo. Não desmonte as pilhas.

- ❖ **ATENÇÃO!** As pilhas usadas devem ser descartadas separadamente. Não as deite no lixo doméstico comum. Utilize pontos de recolha apropriados.



ESPECIFICAÇÕES DO PRODUTO

- ❖ **Função cadeirinha para bebê** – O produto é destinado a bebês e crianças pequenas até ao momento em que começam a ficar de pé sozinhas.
- ❖ **Função de cadeira** – O produto é destinado a crianças que conseguem sentar-se sozinhas, com idades entre 1 e 3 anos.
- ❖ Arnês de segurança
- ❖ Brinquedos macios
- ❖ Função de balanço com 3 velocidades e durações de 15, 30 e 45 minutos
- ❖ Melodias
- ❖ Alimentação elétrica através de adaptador: AC 100-240V --- 2.0A
- ❖ Pilha do comando remoto: 1 unidade, tipo CR2025 (incluída no conjunto)

COMPONENTES PRINCIPAIS

1. Mecanismo de balanço
2. Base da espreguiçadeira (2 unid.)
3. Conector do assento (1 unid.)
4. Comando remoto (1 unid.)
5. Base do assento (1 unid.)
6. Unidade do assento (1 unid.)
7. Capota com rede mosquiteira e brinquedos (1 unid.)
8. Adaptador de carregamento (1 unid.)

MONTAGEM

IMPORTANTE! Siga rigorosamente as instruções e a sequência de montagem (Fig. 1–8) conforme indicado nas ilustrações do manual do utilizador.

ATENÇÃO! Verifique a estabilidade e a fixação segura após cada etapa!

ATENÇÃO! O bloqueio de posição é geralmente acompanhado por um som de clique!

ATENÇÃO! Certifique-se de que todos os pinos de bloqueio estão totalmente visíveis através das aberturas.

FUNÇÕES

9. Alimentação com adaptador – Ligue a ponta do carregador à entrada de alimentação do dispositivo e conecte o adaptador à tomada elétrica.

10. Painel multifuncional / Botões

10.1.  - Botão de ligar/desligar (On/Off) – Ligue o produto à fonte de energia. Pressione este botão – todos os botões do painel acenderão. Pressione novamente para desligar.

10.2.  - Botão de seleção de modo

-  - Balanço em forma de “O” – 3 níveis de velocidade.
-  - Balanço em forma de “U” – 3 níveis de velocidade.
-  - Balanço em forma de “W” – O movimento alterna entre lento e rápido.

10.3. 

- Botão de velocidade de balanço – Ajusta a velocidade do movimento de balanço.

10.4.  - Botão de temporizador (Duração do balanço) – Tempo predefinido: 45 minutos.

10.5.  - Botão de melodia / música seguinte – Pressione para iniciar a música. Pressione novamente para passar à próxima. Pressão longa para parar. Ao retomar, tocará a última música ouvida.

10.6.  - Botão de controlo de volume.

IMPORTANTE! Função de proteção - Se for detetado um bloqueio de movimento causado por uma força externa durante o balanço, o dispositivo ativa automaticamente o modo de proteção contra sobrecarga, desativando todas as funções.

11. Ajuste da posição do assento e encosto - O assento possui duas posições. Pressione e mantenha pressionado o botão A e ajuste a altura para cima ou para baixo. Ajuste o encosto puxando a alça B até a posição desejada.

12. Sistema de segurança (cinto de segurança)

- Modo espreguiçadeira – Coloque a criança no assento e prenda os cintos na fivela central C até ouvir um “clique”. Para soltar os cintos, pressione o botão na fivela C.
- Modo cadeira – Antes de usar como cadeira, guarde os cintos nas laterais e cubra-os com a almofada.

IMPORTANTE! Os cintos não devem estar torcidos. Ajuste o comprimento através das fivelas de forma que fiquem bem ajustados.

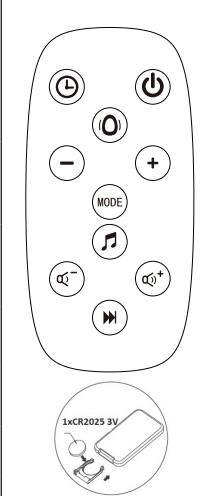
Verifique regularmente se os cintos estão bem fixos à estrutura e se a fixação é segura! Os cintos não devem estar gastos ou danificados, e as fivelas de plástico devem estar intactas e fornecer uma fixação segura.

13. Comando remoto

ATENÇÃO! USAR APENAS POR ADULTOS!

ATENÇÃO! O COMANDO NÃO É UM BRINQUEDO!

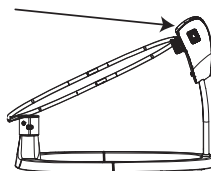
IMPORTANTE! Retire a fita transparente de PVC da parte inferior do comando antes da utilização.

		Botão Ligar/Desligar – Pressione este botão para ligar o dispositivo. O botão acenderá em branco. Pressione novamente para desligar.
		Botão Temporizador (Duração do balanço) – Pressione o botão e o indicador acenderá. Pode escolher entre 15, 30 ou 45 minutos de balanço.
		Botão Iniciar/Parar Balanço – Pressione para iniciar o balanço após ligar o dispositivo. O modo padrão é balanço em forma de “O” na velocidade mínima.
		Botão de Mudar Modo – Pressione durante o balanço para mudar para o modo seguinte. Existem 3 modos predefinidos que se alternam ciclicamente.
		Botão Aumentar Velocidade – Pressione uma vez para aumentar a velocidade. O indicador correspondente acenderá.
		Botão Diminuir Velocidade – Pressione uma vez para reduzir a velocidade. Na velocidade mínima, o balanço para.
		Botão de Música (Tocar/Pausa) – Pressione para iniciar ou parar a música.
		Botão Próxima Melodia – Pressione para passar para a próxima música.
		Botão Melodia Anterior – Pressione para voltar para a melodia anterior.
		Botão Aumentar Volume – Pressione para aumentar o volume.
		Botão Diminuir Volume – Pressione para reduzir o volume.

Nota: Certifique-se de que o sinal infravermelho do controlo remoto está direcionado para o painel de controlo multifunções. A distância eficaz de controlo é até 4 metros à frente do dispositivo, num ângulo de até 35° de cada lado.

Se a cobertura estiver instalada, note que ela bloqueia o sinal infravermelho. Neste caso, o controlo remoto deve ser utilizado pelos lados do painel, fora da área bloqueada.

O uso do controlo remoto fora das condições recomendadas pode resultar em funcionamento incorreto.



INSTRUÇÕES DE CUIDADO E MANUTENÇÃO

- ❖ Limpe o tecido do assento com um pano húmido ou lave à mão.
- ❖ Limpe as partes plásticas e metálicas com um pano de algodão macio ou esponja humedecida com água ou detergente suave.
- ❖ Não use produtos de limpeza agressivos contendo partículas abrasivas, amoníaco, lixívia ou álcool.
- ❖ Não coloque objetos dentro ou sobre o produto, pois isso pode danificar a estrutura ou o tecido.
- ❖ Guarde o produto num local limpo e seco, livre de humidade e afastado de fontes de calor!
- ❖ Não exponha diretamente aos elementos – sol, chuva, humidade ou variações bruscas de temperatura!

BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAR VOOR LATERE RAADPLEGING!

OM EEN VEILIG GEBRUIK VAN DIT PRODUCT TE GARANDEREN, VOLGT U ALLE WAARSCHUWINGEN, INSTRUCTIES EN AANBEVELINGEN IN DEZE GEBRUIKERSHANDLEIDING!

WAARSCHUWINGEN!

- ❖ **WAARSCHUWING!** LAAT HET KIND NOOIT ONBEHEERD ACHTER!
- ❖ **WAARSCHUWING!** STOP MET HET GEBRUIK VAN HET PRODUCT WANNEER HET KIND BEGINT TE GAAN STAAN!
- ❖ **WAARSCHUWING!** GEBRUIK ALTIJD HET VEILIGHEIDSHARNAS!
- ❖ **WAARSCHUWING!** GEBRUIK DIT PRODUCT NOOIT OP VERHOOGDE OPPERVLAKKEN (BIJVOORBEELD EEN TAFEL)!
- ❖ **WAARSCHUWING!** GEBRUIK DE SPEELBOOG NOOIT OM HET PRODUCT TE DRAGEN!
- ❖ **WAARSCHUWING!** TIL HET PRODUCT NIET OP EN VERPLAATS HET NIET WANNEER HET KIND ERIN ZIT!
- ❖ **WAARSCHUWING!** ZET HET VOLUME LAAG BIJ HET GEBRUIK VAN DE MUZIEKFUNCTIES OM GEHOORSCHADE BIJ HET KIND TE VOORKOMEN!
- ❖ **WAARSCHUWING!** PLAATS HET STOELTJE NIET DICT BIJ EEN RAAM, HET KIND KAN HET GEBRUIKEN ALS EEN TRAPJE EN UIT HET RAAM VALLEN!
- ❖ **WAARSCHUWING!** PLAATS DIT PRODUCT NIET DICT BIJ EEN RAAM WAAR KOORDEN VAN GORDIJNEN OF ROLLUIKEN HET KIND KUNNEN WURGEN!
- ❖ **WAARSCHUWING!** WEES BEWUST VAN HET RISICO VAN OPEN VUUR EN ANDERE STERKE WARMTEBRONNEN NABIJ HET PRODUCT!
- ❖ **WAARSCHUWING!** DIT PRODUCT BEVAT EEN KNOOPCEL BATTERIJ. INSLIKKEN KAN ERNSTIGE INWENDIGE CHEMISCHE VERBRANDING VEROORZAKEN!
- ❖ **WAARSCHUWING!** GEBRUIKTE BATTERIJEN ONMIDDELIJK VERWIJDEREN. HOUD NIEUWE EN GEBRUIKTE BATTERIJEN BUITEN BEREIK VAN KINDEREN. ALS U DENKT DAT EEN BATTERIJ IS INGESLIKT OF IN HET LICHAAM IS GEPLAATST, ZOEK ONMIDDELIJK MEDISCHE HULP!
- ❖ **WAARSCHUWING!** LAAT KINDEREN NIET MET DIT PRODUCT SPELEN – RISICO OP LETSEL!
- ❖ Wanneer het product als stoel wordt gebruikt, moeten de veiligheidsgordels worden verwijderd of verborgen.
- ❖ Laat het kind nooit slapen in dit product. Dit product is geen vervanging voor een wieg of bed. Als het kind in slaap valt, moet het worden overgebracht naar een geschikt bedje of bed.
- ❖ Het monteren van het product mag uitsluitend door een volwassene worden uitgevoerd!
- ❖ Plaats nooit meer dan één kind tegelijk in het product!
- ❖ De veiligheidsgordels mogen niet gedraaid, versleten of beschadigd zijn.
- ❖ Gebruik het product niet als er onderdelen ontbreken of beschadigd zijn!
- ❖ Gebruik geen reserveonderdelen of componenten die niet door de fabrikant zijn geleverd! De fabrikant is niet verantwoordelijk voor de veiligheid bij gebruik van niet-originele of niet-goedgekeurde onderdelen.
- ❖ Gebruik uitsluitend de door de fabrikant geleverde AC/DC-adapter.

- ❖ Controleer regelmatig de staat van de adapter. Stop met gebruiken als er schade wordt vastgesteld.
- ❖ Breng geen wijzigingen aan in de constructie of elektrische onderdelen van het product! Neem contact op met de verkoper of een erkend servicecentrum voor hulp.
- ❖ Gebruik het product alleen waarvoor het is bedoeld!
- ❖ Plaats geen voorwerpen in of op het product om schade aan de structuur of bekleding te voorkomen.
- ❖ Bevestig geen extra touwen of koorden aan het product – risico op wurging!
- ❖ Laat kinderen jonger dan 3 jaar niet in de buurt van het product vóórdat het volledig is gemonteerd – risico op toegang tot kleine onderdelen!
- ❖ Houd het plastic verpakkingsmateriaal uit de buurt van kinderen – verstikkingsgevaar!

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN VOOR BATTERIJEN

- ❖ Sluit altijd het batterijvak goed af met het deksel na het plaatsen van de batterijen.
- ❖ Houd batterijen buiten het bereik van kinderen en laat ze er niet mee spelen.
- ❖ Gebruik alleen batterijen van het gespecificeerde type en voltage.
- ❖ Gebruik geen verschillende soorten of spanningen, of een combinatie van nieuwe en gebruikte batterijen.
- ❖ Sluit de contacten van de batterijen niet kort.
- ❖ Plaats de batterijen met de juiste polariteit (+ en –).
- ❌ Verwijder beschadigde of lege batterijen.
- ❖ Probeer geen niet-oplaadbare batterijen op te laden.
- ❖ Oplaadbare batterijen mogen alleen door een volwassene worden opgeladen.
- ❖ Haal oplaadbare batterijen uit het product voordat u ze oplaadt.
- ❖ Verwijder batterijen als het product langere tijd niet wordt gebruikt.
- ❖ Gooi batterijen niet in open vuur. Batterijen mogen niet uit elkaar worden gehaald.

- ❖ **WAARSCHUWING!** Gebruikte batterijen moeten apart worden ingezameld. Gooi ze niet bij het restafval. Lever ze in bij erkende inzamelpunten.



PRODUCTSPECIFICATIES

- ❖ **Babywipperfunctie** – Het product is bedoeld voor baby's en jonge kinderen tot het moment dat het kind zelf kan opstaan.
- ❖ **Stoelfunctie** – Het product is geschikt voor kinderen die zelfstandig kunnen zitten, van 1 tot 3 jaar.
- ❖ Veiligheidsgordel
- ❖ Zachte speeltjes
- ❖ Schommelfunctie met 3 snelheden en een schommeltijd van 15, 30 of 45 minuten
- ❖ Melodieën
- ❖ Elektrische voeding via adapter: AC 100-240V $\overline{\text{---}}$ 2.0A
- ❖ Afstandsbediening batterij: 1 st., type CR2025 (meegeleverd)

HOOFDONDERDELEN

1. Schommelmechanisme
2. Wipbasis (2 st.)
3. Stoelconnector (1 st.)
4. Afstandsbediening (1 st.)
5. Stoelbasis (1 st.)
6. Stoelunit (1 st.)
7. Zonnescherm met muskietennet en speelgoed (1 st.)
8. Oplader (1 st.)

MONTAGE

BELANGRIJK! Volg nauwkeurig de instructies en de volgorde van montage (Fig. 1–8) zoals weergegeven in de illustraties van de handleiding.

WAARSCHUWING! Controleer na elke stap de stabiliteit en of alles goed vastzit!

WAARSCHUWING! Het vergrendelen van een positie gaat meestal gepaard met een klikgeluid!

WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat alle borgpennen volledig zichtbaar zijn door de openingen.

FUNCTIES

9. Stroomvoorziening met adapter – Steek het laadpunt in de voedingsingang van het apparaat en sluit de adapter aan op het stopcontact.

10. Multifunctioneel bedieningspaneel/Knoppen

10.1.  - Aan/uit-knop (On/Off) – Sluit het product aan op de stroom. Druk op deze knop – alle knoppen op het paneel lichten op. Druk nogmaals om uit te schakelen.

10.2.  - Modusselectieknop

-  - Schommelen in “O”-vorm – 3 snelheden.
-  - Schommelen in “U”-vorm – 3 snelheden.
-  - Schommelen in “W”-vorm – Beweging wisselt van langzaam naar snel en terug.

10.3.  - Schommelsnelheid-knop – Regelt de schommelsnelheid.

10.4.  - Timerknop (Duur van het schommelen) – Vooraf ingestelde schommeltijd: 45 minuten.

10.5.  - Melodie / volgende nummer-knop – Druk om melodieën af te spelen. Druk opnieuw voor het volgende nummer. Houd ingedrukt om te stoppen. Hervatten speelt het laatst beluisterde nummer.

10.6.  - Volumeregelnop.

BELANGRIJK! Beschermingsfunctie - Wanneer tijdens het schommelen een blokkade door een externe kracht wordt gedetecteerd, schakelt het apparaat automatisch de overbelastingsbeveiligingsmodus in, waarbij alle functies worden gedeactiveerd.

11. Verstellen van de positie van het zitje en de rugleuning - Het zitje heeft twee standen. Houd knop A ingedrukt en verstel de hoogte omhoog of omlaag. Verstel de rugleuning door riem B naar de gewenste positie te trekken.

12. Veiligheidssysteem (veiligheidsgordel)

- Ligfunctie – Plaats het kind in het zitje en bevestig de gordels in gesp C tot u een “klik” hoort. Om de gordels los te maken, drukt u op de knop van gesp C.
- Stoelfunctie – Berg voor gebruik als stoeltje de gordels opzij op en dek ze af met het kussen.

BELANGRIJK! De gordels mogen niet verdraaid zijn. Stel de lengte af via de gespen zodat ze het kind goed omsluiten.

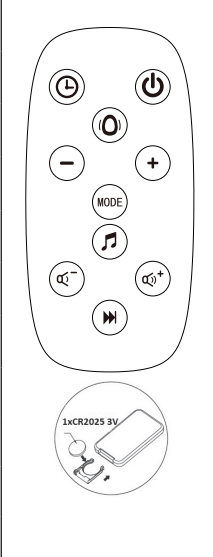
Controleer regelmatig of de gordels goed aan het frame zijn bevestigd en of de sluiting veilig is! Gordels mogen niet versleten of beschadigd zijn. De kunststof gespen en sluitingen moeten onbeschadigd zijn en veilig sluiten.

13. Afstandsbediening

WAARSCHUWING! ALLEEN VOOR GEBRUIK DOOR VOLWASSENEN!

WAARSCHUWING! DE AFSTANDSBEDIENING IS GEEN SPEELGOED!

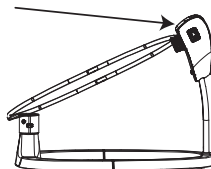
BELANGRIJK! Trek voor gebruik het transparante PVC-stripje uit de onderzijde van de afstandsbediening.

		Aan/Uit-knop – Druk op deze knop om het apparaat in te schakelen. De knop licht wit op. Druk opnieuw om uit te schakelen.
		Timerknop (Schommeltijd) – Druk op de knop, de indicator gaat branden. Kies tussen 15, 30 of 45 minuten schommeltijd.
		Start/Stop Schommelen-knop – Druk om het schommelen te starten na inschakeling. Standaard: schommelen in "O"-vorm op laagste snelheid.
		Modus Wisselknop – Druk tijdens het schommelen om naar de volgende modus te gaan. Drie vooraf ingestelde modi wisselen cyclisch.
		Schommelsnelheid Verhogen-knop – Druk eenmaal om de snelheid te verhogen. De bijbehorende indicator licht op.
		Schommelsnelheid Verlagen-knop – Druk eenmaal om de snelheid te verlagen. Bij de laagste snelheid stopt het schommelen.
		Melodieknop (Afspelen/Pauze) – Druk om de melodien te starten of te stoppen.
		Volgende Melodie-knop – Druk om naar de volgende melodie te gaan.
		Vorige Melodie-knop – Druk om terug te gaan naar de vorige melodie.
		Volume Omhoog-knop – Druk om het volume te verhogen.
		Volume Omlaag-knop – Druk om het volume te verlagen.

Opmerking: Zorg ervoor dat het infraroodsignaal van de afstandsbediening naar het multifunctionele bedieningspaneel is gericht. De effectieve bedieningsafstand is tot 4 meter vóór het apparaat, binnen een hoek van 35° aan beide zijden.

Als de kap is geïnstalleerd, houd er dan rekening mee dat deze het infraroodsignaal blokkeert. In dat geval moet de afstandsbediening vanaf de zijkanten van het bedieningspaneel worden gebruikt, buiten het geblokkeerde gebied.

Het gebruik van de afstandsbediening buiten de aanbevolen voorwaarden kan tot storingen leiden.



INSTRUCTIES VOOR ONDERHOUD EN VERZORGING

- ❖ Maak de bekleding van de zitting schoon met een vochtige doek of was met de hand.
- ❖ Maak plastic en metalen onderdelen schoon met een zachte katoenen doek of spons, bevochtigd met water of een mild schoonmaakmiddel.
- ❖ Gebruik geen agressieve schoonmaakmiddelen met schurende deeltjes, ammoniak, bleekmiddel of alcohol.
- ❖ Plaats geen voorwerpen in of op het product om beschadiging van de structuur of bekleding te voorkomen.
- ❖ Bewaar het product op een schone, droge plaats, zonder vocht en uit de buurt van warmtebronnen!
- ❖ Stel het niet bloot aan direct zonlicht, regen, vocht of plotselinge temperatuurveranderingen!

DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ!

ABYSTE ZAJISTILI BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ TOHOTO PRODUKTU, DODRŽUJTE VŠECHNA VAROVÁNÍ, POKYNY A DOPORUČENÍ UVEDENÁ V TOMTO NÁVODU K POUŽITÍ!

VAROVÁNÍ!

- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** NIKDY NENECHÁVEJTE DÍTĚ BEZ DOZORU!
- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** PŘESTAŇTE VÝROBEK POUŽÍVAT, KDYŽ SE DÍTĚ ZAČNE ZVEDAT!
- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** VŽDY POUŽÍVEJTE BEZPEČNOSTNÍ POSTROJ!
- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** NIKDY NEPOUŽÍVEJTE TENTO VÝROBEK NA VYVÝŠENÝCH PLOCHÁCH (NAPŘ. STŮL)!
- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** NIKDY NEPOUŽÍVEJTE HRACÍ OBLOUK K PŘENÁŠENÍ VÝROBKU!
- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** NEZVEDEJTE ANI NEPŘEMISŤUJTE VÝROBEK, POKUD JE UVNITŘ DÍTĚ!
- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** PŘI POUŽITÍ HUDEBNÍCH FUNKCÍ NASTAVTE NÍZKOU HLASITOST, ABYSTE NEPOŠKODILI SLUCH DÍTĚTE!
- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** NEUMISŤUJTE SEDAČKU BLÍZKO OKNA – DÍTĚ JI MŮŽE POUŽÍT JAKO SCHŮDEK A VYPADNOUT VEN!
- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** NEUMISŤUJTE TENTO VÝROBEK BLÍZKO OKNA, KDE BY ŠŇŮRY OD ROLET NEBO ZÁVĚSŮ MOHLY ZPŮSOBIT UDUŠENÍ DÍTĚTE!
- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** BUĎTE SI VĚDOMI RIZIKA OTEVŘENÉHO OHNĚ A JINÝCH ZDROJŮ SILNÉHO TEPLA V BLÍZKOSTI VÝROBKU!
- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** TENTO VÝROBEK OBSAHUJE KNOFLÍKOVOU BATERII. PŘI SPOLKNUTÍ MŮŽE ZPŮSOBIT ZÁVAŽNÉ VNITŘNÍ CHEMICKÉ POPÁLENINY!
- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** POUŽITÉ BATERIE OKAMŽITĚ ZLIKVIDUJTE. DRŽTE NOVÉ A POUŽITÉ BATERIE MIMO DOSAH DĚTÍ. POKUD MÁTE PODEZŘENÍ, ŽE DOŠLO KE SPOLKNUTÍ NEBO VLOŽENÍ DO TĚLA, OKAMŽITĚ VYHLEDEJTE LÉKAŘSKOU POMOC!
- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** NENECHÁVEJTE DĚTI HRÁT SI S TÍMTO VÝROBKEM – RIZIKO ZRANĚNÍ!
- ❖ Pokud je výrobek používán jako židlička, bezpečnostní pásy musí být odstraněny nebo skryty.
- ❖ Nikdy nenechávejte dítě spát v tomto výrobku. Tento výrobek nenahrazuje postýlku nebo postel. Pokud dítě usne, přemístěte jej do vhodné postýlky nebo postele.
- ❖ Montáž výrobku smí provádět pouze dospělá osoba!
- ❖ Nikdy nedávejte do výrobku více než jedno dítě najednou!
- ❖ Bezpečnostní pásy nesmí být zkroucené, opotřebované nebo poškozené.
- ❖ Nepoužívejte výrobek, pokud chybí nějaké části nebo jsou poškozené!
- ❖ Nepoužívejte náhradní díly, které nejsou dodány výrobcem! Výrobce nenese odpovědnost za bezpečnost při použití neoriginálních nebo neschválených součástí.
- ❖ Používejte pouze AC/DC adaptér dodaný výrobcem.
- ❖ Pravidelně kontrolujte stav adaptéru. V případě poškození okamžitě přestaňte používat.

- ❖ Nevykonávejte žádné úpravy konstrukce nebo elektrických částí výrobku! V případě potřeby kontaktujte prodejce nebo autorizovaný servis.
- ❖ Používejte výrobek pouze k určenému účelu!
- ❖ Nevkládejte předměty dovnitř ani na výrobek, abyste předešli poškození konstrukce nebo potahu.
- ❖ Nepřidávejte další šňůry ani provázky – hrozí nebezpečí udušení!
- ❖ Nedovolte dětem mladším 3 let přístup k výrobku před jeho kompletním sestavením – hrozí nebezpečí kontaktu s malými díly!
- ❖ Plastový obal uchovávejte mimo dosah dětí – hrozí nebezpečí udušení!

UPOZORNĚNÍ NA BEZPEČNÉ POUŽÍVÁNÍ BATERIÍ

- ❖ Po vložení baterií vždy uzavřete jejich kryt.
- ❖ Uchovávejte baterie mimo dosah dětí a nenechávejte je s nimi hrát.
- ❖ Používejte pouze baterie předepsaného typu a napětí.
- ❖ Nepoužívejte baterie různých typů nebo napětí, ani nemíchejte nové a použité.
- ❖ Nezkratujte póly baterií.
- ❖ Vkládejte baterie správnou polaritou (+ a –).
- ❖ Vyjměte poškozené nebo vybité baterie.* Nepokoušejte se nabíjet nenabíjecí baterie.
- ❖ Nabíjecí baterie smí nabíjet pouze dospělá osoba.
- ❖ Před nabíjením vyjměte nabíjecí baterie z výrobku.
- ❖ Vyjměte baterie, pokud výrobek nebudete delší dobu používat.
- ❖ Nevhazujte baterie do ohně. Nerozebírejte je.
- ❖ **UPOZORNĚNÍ!** Použité baterie musí být likvidovány odděleně. Nevyhazujte je do smíšeného komunálního odpadu. Využijte určená sběrná místa.



SPECIFIKACE PRODUKTU

- ❖ **Funkce houpátka pro miminka** – Výrobek je určen pro kojence a malé děti, dokud se nezačnou stavět na nohy.
- ❖ **Funkce židličky** – Výrobek je určen pro děti, které již umí samostatně sedět, ve věku od 1 do 3 let.
- ❖ Bezpečnostní pás
- ❖ Měkké hračky
- ❖ Funkce houpání se 3 rychlostmi a dobou houpání 15, 30 a 45 minut
- ❖ Melodie
- ❖ Napájení pomocí adaptéru: AC 100-240V $\overline{\text{---}}$ 2.0A
- ❖ Baterie dálkového ovladače: 1 ks, typ CR2025 (součást balení)

HLAVNÍ KOMPONENTY

1. Houpací mechanismus
2. Základna lehátka (2 ks)
3. Spojovací prvek sedadla (1 ks)
4. Dálkový ovladač (1 ks)
5. Základna sedadla (1 ks)
6. Sedací jednotka (1 ks)
7. Stříška s moskytiérou a hračkami (1 ks)
8. Nabíjecí adaptér (1 ks)

MONTÁŽ

DŮLEŽITÉ! Přesně dodržujte pokyny a pořadí montáže (obr. 1–8), jak je znázorněno v ilustracích v uživatelské příručce.

UPOZORNĚNÍ! Po každém kroku zkontrolujte stabilitu a bezpečné upevnění!

UPOZORNĚNÍ! Uzamčení polohy je obvykle doprovázeno cvaknutím!

UPOZORNĚNÍ! Ujistěte se, že všechny zajišťovací čepy jsou zcela viditelné v otvorech.

FUNKCE

9. Napájení pomocí adaptéru – Zasuňte konektor nabíječky do napájecího vstupu zařízení a adaptér zapojte do zásuvky.

10. Multifunkční panel / Tlačítka

10.1.  - Tlačítko zapnutí/vypnutí (On/Off) – Připojte produkt k napájení. Stiskněte toto tlačítko – všechna tlačítka na panelu se rozsvítí. Stiskněte znovu pro vypnutí.

10.2.  - Tlačítko výběru režimu

-  - Houpání ve tvaru „O“ – 3 úrovně rychlosti.
-  - Houpání ve tvaru „U“ – 3 úrovně rychlosti.
-  - Houpání ve tvaru „W“ – Pohyb se střídá mezi pomalým a rychlým.

10.3.  - Tlačítko rychlosti houpání – Nastavuje rychlost pohybu.

10.4.  - Tlačítko časovače (Délka houpání) – Přednastavená doba houpání: 45 minut.

10.5.  - Tlačítko melodie / další skladba – Stiskněte pro spuštění. Znovu stiskněte pro další

skladbu. Dlouhé stisknutí zastaví hudbu. Po obnovení se přehraje poslední melodie.

10.6.  - Tlačítko ovládání hlasitosti.

DŮLEŽITÉ! Ochranná funkce - Pokud je během houpání zjištěno zablokování pohybu vnější silou, zařízení automaticky aktivuje režim ochrany proti přetížení, během kterého jsou všechny funkce deaktivovány.

11. Nastavení polohy sedáku a opěradla - Sedák má dvě polohy. Stiskněte a držte tlačítko A a nastavte výšku nahoru nebo dolů. Opěradlo nastavte zatažením za popruh B do požadované polohy.

12. Bezpečnostní systém (bezpečnostní pásy)

- **Funkce lehátka** – Umístěte dítě do sedátka a zapněte pásy do přezky C, dokud neuslyšíte „cvaknutí“. Chcete-li pásy rozepnout, stiskněte tlačítko na přezce C.
- **Funkce židle** – Před použitím jako židličky pásy sklopte ke stranám a zakryjte je podložkou.

DŮLEŽITÉ! Pásy nesmí být překroucené. Nastavte jejich délku pomocí přezek tak, aby pevně obepínaly dítě.

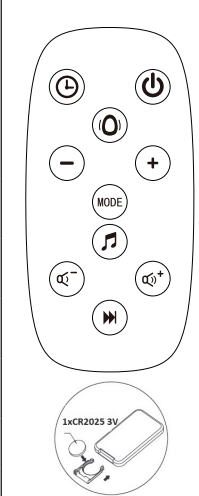
Pravidelně kontrolujte, zda jsou pásy pevně připevněny ke konstrukci a zda přezky bezpečně drží! Pásy nesmí být opotřebované nebo poškozené. Plastové přezky a spony musí být neporušené a bezpečně spojeny.

13. Dálkové ovládání

UPOZORNĚNÍ! POUZE PRO POUŽITÍ DOSPĚLÝMI!

UPOZORNĚNÍ! DÁLKOVÉ OVLÁDÁNÍ NENÍ HRAČKA!

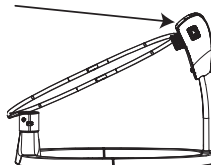
DŮLEŽITÉ! Před použitím vytáhněte průhledný PVC proužek ze spodní části dálkového ovládání.

		Tlačítko Zapnutí/Vypnutí – Stiskněte tlačítko pro zapnutí zařízení. Tlačítko se rozsvítí bíle. Znovu stiskněte pro vypnutí.
		Tlačítko Časovače (Délka houpání) – Stiskněte tlačítko a rozsvítí se indikátor. Lze zvolit dobu houpání 15, 30 nebo 45 minut.
		Tlačítko Start/Stop houpání – Stiskněte pro spuštění houpání po zapnutí. Výchozí režim: houpání ve tvaru „O“ při nejnižší rychlosti.
		Tlačítko pro změnu režimu – Stiskněte během houpání pro změnu režimu. K dispozici jsou 3 přednastavené režimy, které se cyklicky střídají.
		Tlačítko pro zvýšení rychlosti – Stiskněte pro zvýšení rychlosti. Rozsvítí se odpovídající indikátor.
		Tlačítko pro snížení rychlosti – Stiskněte pro snížení rychlosti. Při nejnižší rychlosti se houpání zastaví.
		Tlačítko Přehrát/Pozastavit melodii – Stiskněte pro spuštění nebo zastavení melodie.
		Tlačítko Další melodie – Stiskněte pro další skladbu.
		Tlačítko Předchozí melodie – Stiskněte pro návrat na předchozí skladbu.
		Tlačítko Zvýšení hlasitosti – Stiskněte pro zesílení zvuku.
		Tlačítko Snížení hlasitosti – Stiskněte pro snížení zvuku.

Poznámka: Ujistěte se, že je infračervený signál dálkového ovladače nasměrován na multifunkční ovládací panel. Efektivní dosah ovládání je až 4 metry před zařízením v úhlu do 35° na obě strany.

Pokud je nainstalován kryt, mějte na paměti, že blokuje infračervený signál. V takovém případě by měl být dálkový ovladač používán ze stran ovládacího panelu mimo zablokovanou oblast.

Použití dálkového ovladače mimo doporučené podmínky může vést k nesprávné funkci.



POKYNY K ÚDRŽBĚ A ČIŠTĚNÍ

- ❖ Potah sedadla čistěte vlhkým hadříkem nebo perle v ruce.
- ❖ Plastové a kovové části čistěte měkkým bavlněným hadříkem nebo houbou navlhčenou vodou nebo jemným čisticím prostředkem.
- ❖ Nepoužívejte agresivní čisticí prostředky s abrazivními částicemi, amoniakem, bělidlem nebo alkoholem.
- ❖ Nevkládejte předměty do výrobku ani na něj, aby nedošlo k poškození konstrukce nebo potahu.
- ❖ Ukládejte výrobek na čisté a suché místo, mimo dosah vlhkosti a zdrojů tepla!
- ❖ Nevystavujte přímému slunečnímu záření, dešti, vlhkosti nebo náhlým změnám teploty!

მნიშვნელოვანია! ყურადღებით წაიკითხეთ და შეინახეთ მომავალი მითითება!

ამ პროდუქტის უსაფრთხო გამოყენების უზრუნველსაყოფად მიჰყევით ყველა გაფრთხილებას, ინსტრუქციას და რეკომენდაციას, რომელიც მოცემულია ამ მომხმარებლის სახელმძღვანელოში!

გაფრთხილებები!

- ❖ **გაფრთხილება!** არასდროს დატოვოთ ბავშვი მეთვალყურეობის გარეშე!
- ❖ **გაფრთხილება!** შეწყვიტეთ პროდუქტის გამოყენება, როცა ბავშვი იწყებს წამოდგომას!
- ❖ **გაფრთხილება!** ყოველთვის გამოიყენეთ უსაფრთხოების ღვედის სისტემა!
- ❖ **გაფრთხილება!** არასდროს გამოიყენოთ ეს პროდუქტი ამადღებულ ზედაპირებზე (მაგალითად, მაგიდა)!
- ❖ **გაფრთხილება!** არასდროს გამოიყენოთ სათამაშოების რკალი პროდუქტის გადასატანად!
- ❖ **გაფრთხილება!** არ აწიოთ ან გადაადგილოთ პროდუქტი მაშინ, როცა ბავშვი შიგნით იმყოფება!
- ❖ **გაფრთხილება!** დააყენეთ ხმა დაბალ დონეზე მუსიკალური ფუნქციების გამოყენებისას, რათა არ დაზიანდეს ბავშვის სმენა!
- ❖ **გაფრთხილება!** არ განათავსოთ სკამი ფანჯარასთან ახლოს, ბავშვმა შეიძლება გამოიყენოს როგორც საფეხური და გადავარდეს ფანჯრიდან!
- ❖ **გაფრთხილება!** არ განათავსოთ ეს პროდუქტი ფანჯარასთან, სადაც ფარდების ან ქალაქების თოკებმა შეიძლება გაგუდოს ბავშვი!
- ❖ **გაფრთხილება!** გაითვალისწინეთ ღია ცეცხლისა და ძლიერი სითბოს სხვა წყაროების რისკი პროდუქტის სიახლოვეს!
- ❖ **გაფრთხილება!** ეს პროდუქტი შეიცავს მონეტის ტიპის ელემენტს. გადაყლაპვის შემთხვევაში შეიძლება გამოიწვიოს სერიოზული შიდა ქიმიური დამწვრობა!
- ❖ **გაფრთხილება!** გამოყენებული ელემენტები დაუყოვნებლივ მოაშორეთ. შეინახეთ ახალი და გამოყენებული ელემენტები ბავშვების მიუწვდომელ ადგილას. თუ არსებობს ეჭვი, რომ ელემენტი გადაყლაპულია ან მოთავსებულია სხეულში, დაუყოვნებლივ მიმართეთ ექიმს!
- ❖ **გაფრთხილება!** არ მისცეთ ბავშვებს საშუალება, ითამაშონ ამ პროდუქტით – არსებობს ტრავმის რისკი!
- ❖ როდესაც პროდუქტი გამოიყენება როგორც სკამი, უსაფრთხოების ღვედები უნდა მოიხსნას ან დამალული იყოს.
- ❖ არასდროს დატოვოთ ბავშვი ამ პროდუქტში ძილის დროს. პროდუქტი არ წარმოადგენს საწოლის ან საძინებლის შემცვლელს. თუ ბავშვი იძინებს, გადაადგილეთ შესაბამის საწოლში ან კრიბში.
- ❖ პროდუქტის აწყობა მხოლოდ მოზრდილმა უნდა განახორციელოს!
- ❖ არ მოათავსოთ ერთზე მეტი ბავშვი პროდუქტში ერთდროულად!
- ❖ უსაფრთხოების ღვედები არ უნდა იყოს გადახმული, გაცვეთილი ან დაზიანებული.
- ❖ არ გამოიყენოთ პროდუქტი, თუ აკლია რომელიმე ნაწილი ან იგი დაზიანებულია!
- ❖ არ გამოიყენოთ სათადარიგო ნაწილები, რომლებიც არ არის მწარმოებლის მიერ მოწოდებული! მწარმოებელი არ იღებს პასუხისმგებლობას უსაფრთხოებაზე არაორიგინალი ან დაუმტკიცებელი ნაწილების გამოყენების შემთხვევაში.
- ❖ გამოიყენეთ მხოლოდ მწარმოებლის მიერ მიწოდებული AC/DC ადაპტერი.
- ❖ დაიცავით ადაპტერის მდგომარეობა რეგულარულად. ნებისმიერი დაზიანების შემთხვევაში, შეწყვიტეთ გამოყენება.

- ❖ არ შეიტანოთ ცვლილებები პროდუქტის კონსტრუქციასა და ელექტრონულ ნაწილებში! საჭიროების შემთხვევაში დაუკავშირდით გამყიდველს ან ავტორიზებულ სერვისს.
- ❖ გამოიყენეთ პროდუქტი მხოლოდ განკუთვნილი მიზნით!
- ❖ არ განათავსოთ ნივთები პროდუქტში ან მის ზედაპირზე – შეიძლება დაზიანდეს კონსტრუქცია ან ქსოვილი.
- ❖ არ დაამატოთ დამატებითი თოკები ან ბაწრები – არსებობს დახრჩობის რისკი!
- ❖ არ მისცეთ ბავშვებს 3 წლამდე ასაკში პროდუქტის ახლოს ყოფნის შესაძლებლობა, სანამ იგი სრულად არ იქნება აწყობილი – შესაძლოა მათ მიაღწიონ მცირე დეტალებზე!
- ❖ შეინახეთ პლასტმასის შეფუთვა ბავშვებისგან მოშორებით – დახრჩობის საფრთხე!

გაფრთხილება – ბატარეების უსაფრთხო გამოყენება

- ❖ ყოველთვის დააფარეთ ბატარეის სახურავი ბატარეის მოთავსების შემდეგ.
- ❖ ბატარეები შეინახეთ ბავშვებისგან მოშორებით და არ მისცეთ საშუალება ითამაშონ მათით.
- ❖ გამოიყენეთ მხოლოდ მითითებული ტიპისა და ძაბვის ბატარეები.
- ❖ არ გამოიყენოთ სხვადასხვა ტიპის ან ძაბვის ბატარეები და არ აურიოთ ახალი ძველთან.
- ❖ არ დამოკლოთ ბატარეების კონტაქტები.
- ❖ ბატარეები უნდა მოთავსდეს სწორ პოლარობაზე მითითებით (+ და –).
- ❖ ამოიღეთ დაზიანებული ან დამუხტული ბატარეები.
- ❖ არ სცადოთ არადამუხტავი ბატარეების დამუხტვა.
- ❖ დამუხტავი ბატარეების დამუხტვა უნდა მოხდეს მხოლოდ სრულწლოვნის მიერ.
- ❖ დამუხტავი ბატარეები უნდა ამოიღოთ პროდუქტიდან დატენვამდე.
- ❖ ამოიღეთ ბატარეები თუ პროდუქტი დიდი ხნით არ გამოიყენება.
- ❖ არ დაწვათ ბატარეები. არ დამალოთ ბატარეები.

- ❖ **გაფრთხილება!** გამოყენებული ბატარეები უნდა განისაზღვროს ცალკე. არ გადაადგოთ ისინი საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად. გამოიყენეთ მხოლოდ სპეციალური შეგროვების ადგილები.



პროდუქტის მახასიათებლები

- ❖ **დასაყენებელი სავარძლის ფუნქცია** – პროდუქტი განკუთვნილია ჩვილებისა და პატარა ბავშვებისთვის მანამ, სანამ ისინი დამოუკიდებლად დადგომას დაიწყებენ.
- ❖ **სკამის ფუნქცია** – პროდუქტი განკუთვნილია ბავშვებისთვის, რომლებიც უკვე დამოუკიდებლად სხდებიან, 1-დან 3 წლამდე ასაკში.
- ❖ უსაფრთხოების ქაშარი
- ❖ რბილი სათამაშოები
- ❖ დარწვევის ფუნქცია 3 სიჩქარით და 15, 30 და 45 წუთიანი პერიოდებით
- ❖ მელოდიები
- ❖ ელექტრო კვება ადაპტერით: AC 100-240V --- 2.0A
- ❖ დისტანციური მართვის ბატარეა: 1 ცალი, ტიპი CR2025 (კომპლექტში შედის)

ძირითადი კომპონენტები

1. დარწვევის მექანიზმი
2. სავარძლის ბაზა (2 ც.)
3. კავშირის ელემენტი (1 ც.)
4. დისტანციური მართვის მოწყობილობა (1 ც.)
5. სკამის ბაზა (1 ც.)
6. სავარძლის ბლოკი (1 ც.)
7. ტენტი ბადით და სათამაშოებით (1 ც.)
8. დამტენი ადაპტერი (1 ც.)

აწყობა

მნიშვნელოვანი! ზუსტად მიჰყევით ინსტრუქციას და აწყობის თანმიმდევრობას (სურ. 1–8), როგორცსაჩვენებია მომხმარებლის სახელმძღვანელოს ილუსტრაციებში.

გაფრთხილება! ყოველი ოპერაციის შემდეგ შეამოწმეთ სტაბილურობა და უსაფრთხო ფიქსაცია!

გაფრთხილება! პოზიციის დაფიქსირებას ჩვეულებრივ ახლავს წკაპის ხმა!

გაფრთხილება! დარწმუნდით, რომ ყველა საკეტი პინი სრულად ჩანს შესაბამის ხვრელებში.

ფუნქციები

9. კვების წყარო ადაპტერით – შეაერთეთ დამტენის თავი მოწყობილობის კვების პორტში და ჩართეთ ადაპტერი ელექტროქსელში.

10. მულტიფუნქციური პანელი / ღილაკები

10.1.  - ჩართვა/გამორთვის ღილაკი (On/Off) – დააკავშირეთ პროდუქტი დენთან. დააჭირეთ ღილაკს – ყველა ღილაკი დაფაზე გაანათებს. კვლავ დაჭირეთ გამორთვით მოწყობილობას.

10.2.  - რეჟიმის მერჩევის ღილაკი

–  - „O“ ფორმის ქანაობა – 3 სიჩქარე.

–  - „U“ ფორმის ქანაობა – 3 სიჩქარე.

–  - „W“ ფორმის ქანაობა – მოძრაობა იცვლება ნელიდან სწრაფამდე და პირიქით.



10.3.  - ქანაობის სიჩქარის ღილაკი – არეგულირებს სიჩქარეს.

10.4.  - ტაიმერის ღილაკი (ქანაობის ხანგრძლივობა) – წინასწარ დაყენებული დრო: 45 წუთი.

10.5.  - მელოდიის / შემდეგი სიმღერის ღილაკი – დააჭირეთ მელოდიების დასაწყებად. კვლავ დააჭირეთ – შემდეგი მელოდიისთვის. ხანგრძლივი დაჭერა აჩერებს მუსიკას. ხელახლა გააქტიურებისას ჩაერთვება ბოლო მოსმენილი მელოდია.

10.6.  - ხმის სიმძლავრის ღილაკი.

მნიშვნელოვანი! დაცვის ფუნქცია - თუ ქანაობის დროს მოძრაობის შეფერხება გამოწვეულია გარე ძალით, მოწყობილობა ავტომატურად ჩართავს გადატვირთვისგან დაცვის რეჟიმს, რის შედეგადაც ყველა ფუნქცია გამოირთვება.

11. **სავარძლისა და ზურგის პოზიციის რეგულირება** - სავარძელს აქვს ორი პოზიცია. დააჭირეთ და დაჭირეთ ღილაკი A და დაარეგულირეთ სიმაღლე ზემოთ ან ქვემოთ. ზურგის არე რეგულირდება B დვედის გამოჭიმვით სასურველ პოზიციაზე.

12. დამცავი სისტემა (უსაფრთხოების დვედები)

– შეულონგის რეჟიმი – განათავსეთ ბავშვი სავარძელში და მიამაგრეთ დვედები საკეტ C-ში, სანამ არ გაიგონებთ „კლიკ“. დვედების გასახსნელად დააჭირეთ ღილაკს საკეტზე C.

– სკამის რეჟიმი – სკამის ფუნქციით გამოყენების წინ, მოათავსეთ დვედები გვერდებზე და დაფარეთ ბალიშით.

მნიშვნელოვანი! დვედები არ უნდა იყოს გადახვეული. დაარეგულირეთ სიგრძე ბალიშების მეშვეობით ისე, რომ ბავშვს მჭიდროდ შემოერტყას.

დროდადრო შეამოწმეთ, მყარად არის თუ არა დვედი მიმაგრებული და დახურვა უსაფრთხოა!

დვედები არ უნდა იყოს გაცვეთილი ან დაზიანებული. პლასტიკის საკეტები უნდა იყოს მთლიანად და უზრუნველყოს მყარი ფიქსაცია.

13. დისტანციური მართვის მოწყობილობა

გაფრთხილება! გამოყენება მხოლოდ მოზრდილებისთვის!

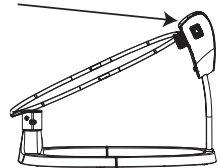
გაფრთხილება! დისტანციური მართვის პულტი არ არის სათამაშო!

მნიშვნელოვანი! პირველ გამოყენებამდე ამოიღეთ გამჭვირვალე PVC ზოლი მოწყობილობის ქვედა ნაწილიდან.

		ჩართვა/გამორთვის ღილაკი – დააჭირეთ ღილაკს მოწყობილობის ჩასართავად. ღილაკი განათდება თეთრად. ხელახლა დაჭერით გამორთავთ.
		ტაიმერის ღილაკი (რწვეის ხანგრძლივობა) – დააჭირეთ ღილაკს, ანთდება ინდიკატორი. აირჩიეთ 15, 30 ან 45 წუთიანი რწვეა.
		რწვეის დაწყება/შეჩერება – დააჭირეთ ღილაკს ჩართვის შემდეგ. ნაგულისხმევად იწყება “O” ფორმის რწვეა დაბალ სიჩქარეზე.
		რეჟიმის შეცვლის ღილაკი – დააჭირეთ რწვეისას სხვა რეჟიმზე გადასასვლელად. ხელმისაწვდომია 3 წინასწარ დაყენებული ციკლური რეჟიმი.
		რწვეის სიჩქარის გაზრდის ღილაკი – დააჭირეთ ერთხელ სიჩქარის გასაზრდელად. აინთება შესაბამისი ინდიკატორი.
		რწვეის სიჩქარის შემცირების ღილაკი – დააჭირეთ ერთხელ შესამცირებლად. მინიმუმზე რწვეა შეჩერდება.
		მელოდიის გაშვების/შეჩერების ღილაკი – დააჭირეთ მუსიკის დასაწყებად ან შესაჩერებლად.
		შემდეგი მელოდიის ღილაკი – დააჭირეთ შემდეგ სიმღერაზე გადასასვლელად.
		წინა მელოდიის ღილაკი – დააჭირეთ წინა მელოდიაზე დასაბრუნებლად.
		ხმის მომატების ღილაკი – დააჭირეთ ხმის გასაზრდელად.
		ხმის შემცირების ღილაკი – დააჭირეთ ხმის დასაკლებად.

შენიშვნა: დარწმუნდით, რომ პულტის ინფრაწითელი სიგნალი მიმართულია მრავალფუნქციური პანელისკენ. ეფექტური მართვის დისტანცია არის 4 მეტრამდე მოწყობილობის წინ, 35° კუთხის ფარგლებში ორივე მხრიდან.

თუ ქოლგა დამონტაჟებულია, გაითვალისწინეთ, რომ ის ბლოკავს ინფრაწითელ სიგნალს. ასეთ შემთხვევაში, პულტი უნდა იქნას გამოყენებული პანელის გვერდებიდან, ბლოკირებული ზონის მიღმა. პულტის გამოყენება რეკომენდებული პირობების გარეთ შესაძლოა გამოიწვიოს არასწორი ფუნქციონირება.



ინსტრუქცია მოვლისა და პროფილაქტიკისთვის

- ❖ გაწმინდეთ სავარძლის საფარი სველი ნაჭრით ან გარეცხეთ ხელით.
- ❖ პლასტმასისა და ლითონის ნაწილები გაწმინდეთ რბილი ბამბის ქსოვილით ან ღრუბლით, რომელიც დატენიანებულია წყლით ან მსუბუქი საწმენდი საშუალებით.
- ❖ არ გამოიყენოთ მძლავრი საწმენდი საშუალებები, რომლებიც შეიცავს აბრაზიულ ნაწილაკებს, ამიაკს, ქლორს ან სპირტს.
- ❖ არ მოათავსოთ ნივთები პროდუქტში ან მის ზედაპირზე, რათა არ დააზიანოთ კონსტრუქცია ან ქსოვილი.
- ❖ შეინახეთ პროდუქტი სუფთა და მშრალ ადგილას, ტენიანობისგან დაცულად და სითბოს წყაროებისგან მოშორებით.
- ❖ არ გამოიყენოთ გარემოს პირდაპირი ზემოქმედება – მზე, წვიმა, ტენიანობა ან ტემპერატურის მკვეთრი ცვლილება.

Материали/ Materials/ Anyagok/ Materiales/ Materiali/ Materialien/ Matériaux/ Materijali/ Материјали/ Материјали/ Materiale/ Υλικά/ Materiale/ Materiais/ Materialien/ Materiály/ მასალები:
текстил, метал, пластмаса/ textile, metal, plastic/ textil, fém, műanyag/ textil, metal, plástico/ tessuto, metallo, plastica/ Textil, Metall, Kunststoff/ textile, métal, plastique/ tekstil, metal, plastika/ текстил, метал, пластика/текстил, метал, пластика/ ύφασμα, μέταλλο, πλαστικό/ textil, metal, plastic/ tekstil, metal, plastiké/ têxtil, metal, plástico/ textiel, metaal, plastic/ textil, kov, plast/ ტექსტილი, ლითონი, პლასტმასი



chipolino

Производител/ Manufacturer/ Gyártó/ Fabricante/ Produttore/ Hersteller/ Fabricant/ Proizvođač/ Производач/
Производител/ Prodhues/ Κατασκευαστής/ Producător/ Fabricante/ Fabrikant/ Výrobce/ მწარმოებელი:

ЧИПОЛИНО ЕООД

България, Пловдив, ул. „Голямоконарско шосе“ №1; тел.: +350 32 600 889

CHIPOLINO LTD.

1 Goliamokonarsko Shosse Str, Plovdiv, BULGARIA; tel.: +350 32 600 889

www.chipolino.com